

# Нумізматика i Фалеристика

International coin trend magazine



1'99

Січень - Березень

# Шановні читачі!

Цим номером журнал розпочинає третій рік свого існування.

За цей час коло наших читачів значно розширилось, і ми раді щиро вітати всіх шанувальників журналу з Новим роком! Редакція впевнена, що в кожному наступному номері читачі знайдуть цікаві за змістом матеріали, інформацію, наукові дослідження тощо.

Останнім часом редакція отримує багато листів наших передплатників зі скаргами на економічні труднощі, які не дають їм змоги передплачувати журнал.

Шановні читачі! Погляньте на прилавки кіосків «Преса». Багато видань у цьому році припинило своє існування, а інші значно підвищили передплатну ціну. Адже всім зрозумілі економічні ускладнення другої половини минулого року поставили на межу банкрутства багато видань. Ціна на папір і поліграфічні послуги значно зросла. І хоча за минулій рік нам вдалося суттєво знизити збитки, які приносить кожен новий номер журналу, проте поки що журнал залишається збитковим, що зрозуміло за умови тиражу 2000 примірників. Зростання кількості передплатників, а значить і тиражу, наприклад, до 10000, призвело б до суттєвого зниження собівартості видання, що, в свою чергу, дало б можливість знизити передплатну ціну в 2-2,5 раза.

Запланований з початку обсяг (80 сторінок) через вищезгадані економічні причини поки що залишається мрією, в той час як у редакційному портфелі накопичилось багато змістовних і цікавих статей, але при сьогоднішньому обсязі (48 сторінок) вони ще не скоро побачать світ.

Проте редакція не втрачає надії на майбутнє і виношує перспективні плани видання журналу. Так, наприклад, редакцією продовжується розробка міні-каталогів монет Росії, а робочий макет каталогу монет Петра I (включаючи «чешуйки») займає майже 40 сторінок, що при сьогоднішньому обсязі не може бути розміщено в одному номері журналу.

Проте, незважаючи на всі ці труднощі, запевняємо читачів, що журнал буде продовжувати своє існування.

Користуючись нагодою, висловлюємо щиру подяку:

\* **Передплатникам** за збільшення реалізованого тиражу кожного наступного номера.

\* **Дописувачам і критикам** за поради і критичні зауваження.

\* **Авторам** за співробітництво з журналом, не зважаючи на відсутність гонорарів.

\* **Національному банку України** за змістовну і вичерпну інформацію щодо планів випуску монет.



Головний редактор

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Максим Загребець".

Максим Загребець

Нумізматика  
iФалеристика

# **НУМІЗМАТИКА І ФАЛЕРІСТИКА**

**19/99**

Довідково-інформаційний журнал

січень-березень 1999 р.

Зареєстровано  
у Міністерстві України в справах  
преси та інформації

Свідоцтво про реєстрацію КВ 2322  
від 05.11.1996 р.

## **Головний редактор**

Максим Загреба

## **Редакційна колегія:**

Олег Кривушенко  
Вячеслав Онищук  
Дмитро Харитонов  
Володимир Корнейчук

## **Відповідальний секретар:**

Антоніна Богушко

## **Літературні редактори:**

Всеволод Гаврилов  
Лариса Бородачова

## **Художньо-технічний редактор:**

Тетяна Шульга

## **Комп'ютерне макетування:**

Сергій Пригов

Здано до складання 15.12.1998 р.

Підписано до друку 1.02.1999 р.

Формат 60x90/8.

Папір крейдований

Друк офсетний

Тираж 2000 пр.

Зам. 812-151-1991

## **Адреса для кореспонденцій:**

Україна, 253147, Київ-147, а/с 43

E-mail: numix\_phal@usa.net

## **Контактні телефони:**

(044) 221-9290

(044) 220-5418

факс: (044) 555-4628

Редакція не завжди поділяє  
погляди авторів публікацій.

За достовірність фактів, цифр,  
точність імен та прізвищ  
відповідають автори статей, а за  
зміст рекламних матеріалів -  
рекламодавці.

© Усі права захищені.

Передрук можливий лише  
з дозволу редакції.

# **У НОМЕРІ**

Нові колекційні монети України .....	3
План випуску колекційних монет України на 1999 р. ....	7
Інформація про місця зустрічей колекціонерів .....	10
<b>Яушева-Омельянчик Р.</b> Монетні гривні XI-XV ст. (із зібрання Національного музею історії України) .....	14
<b>Глейзер М.</b> Еталони .....	24
<b>Кухаренко В.</b> Короткий словник-довідник боніста .....	26
<b>Огуй О., Каглян О.</b> Монети Австрії та інших держав у громовому обігу на Західноукраїнських землях після приєднання їх до Австрійської імперії .....	29
<b>Царенко М.</b> З блокноту колекціонера (Нагорно-Карабахська Республіка, СРСР) .....	34
Нам пишуть .....	35
Нові книжки з нумізматики .....	35
Міні-каталог монет Росії 1796-1801 (Павло I) .....	36
<b>Строков О.</b> З глибини століть .....	41
Оголошення колекціонерів .....	44
Кросворд з фрагментами .....	46
<b>Уткин С.</b> Про що розповів пуговиця .....	48
<b>Перелигіна О.</b> Кубок з монетами .....	48
<b>В НОМЕРЕ</b>	
Новые коллекционные монеты Украины.....	3
План выпуска коллекционных монет Украины на 1999 г. ....	7
Информация о местах встреч коллекционеров .....	10
<b>Яушева-Омельянчик Р.</b> Монетные гривни XI-XV вв. (из собрания Национального музея истории Украины) .....	14
<b>Глейзер М.</b> Эталоны .....	24
<b>Кухаренко В.</b> Краткий словарь-справочник бониста .....	26
<b>Огуй А., Каглян А.</b> Монеты Австрии и других государств в денежном обращении на Западноукраинских землях после присоединения их к Австрийской империи .....	29
<b>Царенко М.</b> Из блокнота коллекционера (Нагорно-Карабахская Республика, СССР) .....	34
Нам пишут .....	35
Новые книги по нумизматике .....	35
Мини-каталог монет России 1796-1801 (Павел I) .....	36
<b>Строков А.</b> Из глубины веков .....	41
Объявления коллекционеров .....	44
Кроссворд с фрагментами .....	46
<b>Уткин С.</b> О чем поведала пуговица .....	48
<b>Перелигина О.</b> Кубок с монетами .....	48

## CONTENT

New collection coins of Ukraine.....	3
Issue plan of collection coins of Ukraine for 1999 .....	7
Information about the meeting places of collectors .....	10
<b>Yausheva -Omelyanchik R.</b> Coin hryvnas of XI-XV Cnts. (from the collection of National Historical Museum of Ukraine) .....	14
<b>Gleyzer M.</b> The standards .....	24
<b>Kukharenko V.</b> Brief Glossary of banknote collector .....	26
<b>Kaglyan O., Oguy O.</b> Coins of Austria and other countries in money circulation in West Ukrainian lands after their incorporating into Austrian Empire .....	29
<b>Tsarenko M.</b> From the collector's notebook. (Republic of Nagorno Karabakh, USSR) .....	34
Letters to us .....	35
New books on numismatics.....	35
Mini-catalogue of coins of Russia. 1796-1801 (Pavel I).....	36
<b>Strokov O.</b> From the womb of time .....	41
Announcements of collectors .....	44
Crossword with the fragments .....	46
<b>Utkin S.</b> The button have told .....	48
<b>Perelygina O.</b> Cup with coins .....	48

## INHALTSVERZEICHNIS

Neue Kollektionsmuenzen der Ukraine .....	3
Plan der Ausgabe der Kollektionsmuenzen der Ukraine fuer 1999 .....	7
Informationen ueber die Treffpunkte der Sammler .....	10
<b>Jauschewa-Omeljantschik R.</b> Muenzen-Hryvnya XI-XV Jh. (Aus der Sammlung des Nationalen Museums der Geschichte der Ukraine) .....	14
<b>Gleiser M.</b> Etalons.....	24
<b>Kucharenko W.</b> Kurzes Woerterbuch des Bonisten .....	26
<b>Kagljan A., Oguj A.</b> Die Muenzen Oesterreichs und der anderen Staaten im Geldumlauf in den Westukrainischen Laendern nach deren Anschluss an Oesterreich. ....	29
<b>Zarenko M.</b> Aus dem Notizbuch eines Sammlers (Republik Nagorno-Karabach; die UdSSR) .....	34
Man schreibt uns .....	35
Neue Buecher in Numismatik .....	35
Minikatalog der Muenzen Russlands von 1796-1801 (Paul I.) .....	36
<b>Strokov A.</b> Aus grauer Vorzeit .....	41
Anzeige der Sammler .....	44
Kreuzwortraetsel mit Fragmenten .....	46
<b>Utkin S.</b> Worueber erzaehlte ein Knopf .....	48
<b>Pereligina O.</b> Becher mit den Muenzen .....	48

NUMISMATICS  
& PHALERISTICS

1(9)/99

International coin trend magazine  
January-March, 1999

Registered in Ministry of Ukraine  
for affairs of press and information

Registration certificate KB 2322,  
dated 05.11.1996

Editor-in-Chief  
Maxim Zagreba

Editorial board:  
Oleg Krivushenko  
Vyatcheslav Onishchuk  
Dmitriy Kharitonov  
Vladimir Korneychuk

Mail address:  
P.O. box 43  
Kiev-147 253147  
Ukraine  
E-mail: numiz.phal@usa.net  
Contact phones:  
(+0038 044) 220-5418  
(+0038 044) 221-9290  
fax (+0038 044) 555-4628

Editorial board does not share  
always the published opinions of  
authors

Authors are responsible for a reliability  
of facts and figures, accuracy of names  
and surnames.

Advertisement customers are responsi-  
ble for a content of advertisement infor-  
mation

© All rights reserved

Reprint is possible only after an agree-  
ment of Editorial board



# Нові колекційні монети України

Национальный банк Украины информирует

В публикациях Национального банка Украины рассказывается о новых памятных монетах Украины. Дается краткая информация об исторических событиях, которым посвящены монеты, их описание и технические характеристики, сведения об авторах эскизов и гипсовых моделей.

National Bank of Ukraine informs

Publications of National Bank of Ukraine give information about the new memorable coins of Ukraine. Brief information about the historical events reflected by the coins, their description and technical parametres, data about the authors of sketches and Paris plaster models are given.

Die Nationalbank der Ukraine informiert

In den Veröffentlichungen der Nationalbank der Ukraine handelt es sich um neue Gedenkmünzen der Ukraine. Es werden kurze Informationen über die historischen Ereignisse, denen die Münzen gewidmet sind, ihre Beschreibung und technische Charakteristik sowie über die Autoren der Skizzen und Gipsmodelle gegeben.

## Поемі «Енеїда» - 200 років!



Продовжуючи серію «Духовні скарби України», Національний банк України 28 жовтня 1998 р. випустив у обіг монету, присвячену 200-річчю першого видання «Енеїди» - поеми основоположника нової української літератури Івана Петровича Котляревського (1769-1838).

Літературна діяльність І. Котляревського розпочалася 1794 року переробкою у бурлескному (жартівливому) стилі давньоримської поеми Вергілія «Енеїда». Рукописи перших трьох частин твору швидко розійшлися і невдовзі без відома автора вийшли друком 1798 року у друкарні Петербурзької медичної колегії, якою завідував конопольський поміщик М. Парпур.

Взявши за основу сюжет стародавньої епопеї, автор відобразив у своєму оригінальному творі недавні часи української історії, звичаї та славне минуле козаків, поєднавши їх з реаліями імперської Росії кінця XVIII століття.

«Енеїда» одразу ж дісталася визнання прогресивної громадськості Росії. Журнал «Основа» (1862, № 2), наприклад, писав, що поема «була прийнята із захопленням не тільки в

Малоросії, але й у Росії... Окрім місця з «Енеїди» повторюються напам'ять. Чимало виразів наводяться як приказки чи прислів'я».

Написана живою народною мовою, наповнена соковитим українським гумором, поема швидко набула популярності і стала класикою української літератури. Про це влучно й образно сказав Тарас Шевченко у вірші «На вічну пам'ять Котляревському»:

Будеш, батьку, панувати,  
поки живуть люди;  
Поки сонце з неба сяє,  
тебе не забудуть!

Монета номіналом 100 гривень виконана із золота 900 проби якості «пруф», вага дорогоцінного металу у чистоті - 15,55 г, діаметр - 25 мм, тираж - 2000 штук.



Іван Петрович Котляревський

Раїса Яушева-Омелянчик

(Національний банк України)

На аверсі монети зображенено малий Державний герб України в оточенні античних і козацьких атрибутів: дві ліри, шолом, шабля, куманець та сагайдак із стрілами. На монеті розміщено написи: УКРАЇНА і 1998 (угорі) та 100 ГРИВЕНЬ (унізу в два рядки), а також позначення - Au, проба - 900 і вага дорогоцінного металу у чистоті - 15,55 г. Гурт - гладкий.

На реверсі монети представлено композицію, що складається з гротескового зображення героїв поеми на тлі українського краєвиду: Еней і Дідона стоять обабіч центральної фігури козака-бандуриста. На монеті розміщено написи: ЕНЕЇДА (угорі) та І. КОТЛЯРЕВСЬКОГО і 200 РОКІВ (унізу в три рядки).

Автор дизайну монети і гіпсової моделі - Роман Чайковський.



Перше видання «Енеїди»



# Нові колекційні монети України

## Відтворення київських соборів

З метою сприяння діяльності, спрямованій на відродження видатних пам'яток києво-руського християнства та будівничої майстерності наших предків, Указом президента України від 12 червня 1996 року було утворено Всеукраїнський фонд імені Олеся Гончара.

Національний банк України зробив вагомий внесок у цю велику і благородну справу, здійснивши у грудні 1998 року випуск у обіг шести нових монет відомої серії «Духовні скарби України», присвячених відновленню визначних

пам'яток історико-архітектурної спадщини Руси-України XI-XVIII століть, - «Михайлівський Золотоверхий собор» та «Успенський собор

Києво-Печерської лаври». Два найменування монет відкарбовано у трьох номіналах із золота, срібла і нейзильбуру:

Номінал	100 гривень	10 гривень	5 гривень
Метал	Au 900	Ag 925	CuNiZn
Вага у чистоті, г	15,55	31,1	-
Діаметр, мм	25	38,61	35
Гурт	гладкий	рифлений	рифлений
Якість	«пруф»	«пруф»	звичайна
Тираж, шт.	3000	10 000	200 000

## Михайлівський Золотоверхий собор



1998 року здійнялися угору золоті куполи відродженого Михайлівського Золотоверхого монастиря.

Головна монастирська церква була споруджена князем Святополком Ізяславичем у 1108-1113 рр. на честь святого Архангела Михаїла - покровителя князів київських і поборника християнства, заступника козацтва і оборонця православ'я на теренах Руси-України.

Семикупольний храм зведені з каменю і цегли-плінфи «мішаною» давньоруською кладкою київськими зодчими, очолюваними візантійськими столичними майстрами. Інтер'єр церкви, створений сучасними руськими майстрами, відображав богословську модель Всесвіту з ідеєю «мікрокосму» людини і прикрашали його смальтові мозаїки і живописні фрески, що є мистецьким шедевром світового рівня, подібного якому немає. Ми-

хайлівські мозаїки - останні за часом: це коштовне опорядження церков вже ніколи не застосовувалося на Русі.

Не раз у минулі віки пустошили і громили київські монастири. Проте за ганебним актом вандалізму радянського уряду 1936 року Михайлівський Золотоверхий собор зрівняли із землею. Приводом стало перенесення столиці із Харкова до Києва та улаштування урядового центру на Михайлівському майдані. Вдалося лише врятувати деякі мозаїки і фрески, що нині експонуються у музеях Києва, Москви, Санкт-Петербурга.

На аверсі монети в обрамленні рослинного орнаменту соборної

мозаїки «Євхаристія» розташовані зображення малого Державного герба України і напис у чотири рядки: УКРАЇНА, 100 ГРИВЕНЬ, 1998 та позначення, проба і вага дорогоцінного металу у чистоті.

На монетах із срібла і нейзильберу у написах зазначені номінали: 10 ГРИВЕНЬ і 5 ГРИВЕНЬ відповідно.

На реверсі монети на тлі зображення Михайлівського Золотоверхого собору розташовані силуети дванадцяти апостолів з символічної сцени причастя з мозаїки «Євхаристія». На монеті розміщено напис: МИХАЙЛІВСЬКИЙ ЗОЛОТОВЕРХИЙ СОБОР XII ст.



1911 рік



1936 рік



## Нові колекційні монети України

### Успенський собор Києво-Печерської лаври



На черзі - зведення Успенського храму Києво-Печерської лаври XI ст.

На найвищому місці Печерських пагорбів над Дніпром неподалік від монастирських печер 1073 року здійснив закладку храму один із засновників обителі чернець Феодосій Печерський. П'ятнадцять років відбувалося спорудження і оздоблення «Великої церкви» Успіння пресвятої Діви Марії. І стала церква взірцем для зодчих у багатьох містах Київської Русі - від Галичини до Ростова-Суздальського. Від тих часів збереглися фрагменти смальтових мозаїк і живописних фресок, зразки цегли і великі сюжетні шиферні плити.

Протягом наступних століть собор не раз потерпав від лиха, проте щоразу знову відроджувався, піднімаючись з руїн. У XVII столітті на кошти архімандрита Петра Могилы, гетьманів Івана Самойловича та Івана Мазепи було значно розширене і поновлено собор.

Внаслідок остаточної перебудови після великої пожежі 1718 року Успенський собор втілив найвищі досягнення українського бароко XVIII ст. Зовнішнє опорядження стін і порталів створили українські і російські архітектори: І. Білінський, С. Ковнір, Г. Пастиухов. Всередині собору домінував великий розкішний іконостас, виконаний майстрами Григорієм Петровим, Михайлом Юревичем, Якимом Глинським на кошти гетьмана Івана Скоропадського та його дружини Анастасії.

Стіни собору розписали маляри лавської майстерні, очолюваної

Стефаном Лубенським, який набув досвіду у Польщі та в Італії. Серед сюжетів вирізнялася унікальна портретна галерея кійських князів, лавських архімандритів, гетьманів Богдана Хмельницького, Івана Мазепи, інших добродійників монастиря.

У всі віki собор слугував усипальницею визначних осіб: тут поховано українських князів Олельковичів, Вишневецького, Костянтина Острозького та знаменитих діячів церкви вчених Є. Плетенецького, З. Копистенського, П. Могилу, І. Гізеля.

Під час війни, а саме 3 листопада 1941 року, потужний вибух знищив майже весь Успенський собор.

Нині розробляється складний через гідрогеологічні умови ділянки собору проект відбудови пам'ятника архітектури.

Тільки здобуття Україною незалежності дає можливість спокутувати провину перед нашими предками, віддавати шану генію нашого народу і відроджувати його духовні святыни.

Кожен обирає свою дорогу до храму...

На аверсі монети зображені малий Державний герб України в обрамленні барокового орнаменту, оздобленого голівками серафімів і акантом з гравюри Києво-Печерського монастиря 1626 р. На монеті розміщені написи у чотири рядки: УКРАЇНА, 100 ГРИВЕНЬ, 1998 та позначення: проба і вага дорогоцінного металу у чистоті.

На монетах із срібла і нейзильберу у написах зазначені номінали: 10 ГРИВЕНЬ і 5 ГРИВЕНЬ відповідно.

На реверсі монети на тлі зображення Успенського собору Києво-Печерської лаври розташовані його руїни 1941 року. По колу, розміщені напис: УСПЕНСЬКИЙ СОБОР КІЄВО-ПЕЧЕРСЬКОЇ ЛАВРИ XI ст.

Автори дизайну монет - Володимир Таран, Олександр Харук, Сергій Харук, Віталій Козаченко.

Автор гіпсових моделей - скульптор Роман Чайковський.



1941 рік

1850-ті роки



# Нові колекційні монети України

## 100-річчя Київського політехнічного інституту



На честь 100-річчя найвідомішого вузу нашої країни Національний банк України 28 серпня 1998 р. випустив в обіг ювілейну монету «Київський політехнічний інститут» - нині Національний технічний університет України.

Обігова монета номіналом 2 гривні виконана з нейзильберу, діаметр - 31 мм, тираж - 50000 штук, з яких 10000 штук поліпшеної якості, 40000 штук звичайної якості. Гурт - рифлений.

Київський політехнічний інститут був створений на приватні кошти. Шість корпусів його зведено у романському стилі під керівництвом архітектора І. С. Кітнера. Закінчував будівництво у 1900-ті роки архітектор О. В. Кобелев, відомий своїми проектами вокзалу у Козятині (1890), Земельного банку на Володимирській, 10, Держбанку на Інститутській, 9 у Києві.

1898 року в інституті на чотирьох відділеннях розпочали

20-ти. За роки існування вузу підготовлено понад 114 тисяч спеціалістів.

Серед видатних особистостей згадуються імена авіаконструктора І. І. Сікорського, конструктора ракетно-космічних систем С. П. Корольова, видатних спеціалістів академіків С. П. Тимошенка (в області механіки) і Є. О. Патона (в області зварювання і мостобудування) та багато інших. Про творчу долю найвідоміших у світі вчених, життя яких пов'язане з КПІ, сьогодні можна довідатись в експозиції Політехнічного музею України, відкритого у дні святкування ювілею у присутності Президента країни.

На стінах 6-го корпусу-музею КПІ було відкрито меморіальні дошки «І. І. Сікорський» і «А. М. Ліолька», присвячені видатним авіаконструкторам. У бронзових погруддях увічнені перший директор КПІ В. Л. Кирпичов і академік С. П. Тимошенко, який до революції завідував інститутською кафедрою механіки і за підручниками якого навчаються й сучасні студенти.

Художник С. Беляєв, що працює у КПІ, виконав нумізматичні і філателістичні ескізи, присвячені ювілею вузу. На аверсі пам'ятної срібної медалі, замовленої також на Монетному дворі НБУ, у



навчання 360 студентів, перший випуск яких відбувся у 1903 р. Згодом число факультетів зросло до

центрі розміщено герб інституту. Художник є автором 5-ти ювілейних барвистих і змістовних поштових марок, присвячених видатним вченим, є автором дизайну філателістичного блоку та ювілейного поштового конверту із спецпогашенням.

На аверсі ювілейної монети зображені малий Державний герб України в центрі орнаменту, відтвореного з ліпного плафона інтер'єру головного корпусу КПІ. По колу розміщені написи: УКРАЇНА, 2000 ГРІВНІ, 1998.

На реверсі пам'ятної монети зображені головний корпус КПІ. По колу розміщені написи: КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ та 100 РОКІВ.

Автор дизайну пам'ятної монети і медалі «Київський політехнічний інститут» - Сергій Беляєв. Автор гіпсової моделі - Володимир Дем'яненко.

Всі монети відкарбовано на Монетному дворі Національного банку України.





# Нові колекційні монети України

## План випуску колекційних монет України на 1999 р.

За сім років незалежності Україна здійснила рішучий поступ у світову спільноту, приєднавшись до багатьох міжнародних політичних і громадських організацій. Представники різних верств населення багатьох країн виявляють зростаючий інтерес до нашої держави. У справі розповсюдження знань значну роль відіграють колекційні пам'ятні монети, які випускає Національний банк України з 1995 року.

У 1998 р. став до ладу Монетний двір НБУ, означуючи початок своєї діяльності карбуванням золотої монети «Київський псалтир».

Україна не стоїть осторонь видатних подій міжнародного значення і протягом 1998 р. випусками монет були відзначені зимова Олімпіада у Нагано, Шорічні збори у Києві Ради керуючих Європейського банку реконструкції та розвитку (ЄБРР), 50-річчя Загальної декларації прав людини.

Завершено рік випуском шести монет серії «Духовні скарби України», виконаних із золота, срібла, нейзильберу і присвячених відродженню національних святынь українського народу - Успенського собору Києво-Печерської лаври і Михайлівського Золотоверхого собору, що були зруйновані за часів СРСР.

Загалом за минулій рік відкарбовано 20 монет 15 найменувань.

Стали популярними і будуть продовжені в 1999 р. серії монет «Княжа Україна», «Герої козацької доби», «Відродження української державності», «Духовні скарби України», «Видатні діячі України».

Напередодні нового тисячоліття весь християнський світ готується до відзначення великого свята - 2000-ліття Різдва Христового. З цієї нагоди буде започатковано нову серію монет, присвячених видатній даті.

Цей план ознайомить Вас з колекційними монетами 1999 р., які розкриють нові сторінки справжньої історії України, її минулого і сучасного, багатства національної культури і здобутків вітчизняної науки, досягнень у спорті, віддадуть шану найкращим представникам українського народу. Монетами буде відзначено і участь нашої держави у визначних міжнародних подіях. Окрасою монет стануть також випуски на тему флори і фауни України.

## Planned Issue of Ukraine's Commemorative Coins in 1999

During seven years of independence Ukraine decidedly stepped into the world community and joined many international political and social organisations. People of different layers of population of many countries show growing interest in our country. Collection commemorative coins which have been issued by the National Bank of Ukraine since 1995 play a great role in promotion of such knowledge.

In 1998 the Mint of the National Bank of Ukraine was put into operation and the first gold coin Kyiv Psalmbook was struck there.

Ukraine does not stay aloof from the prominent events of the international importance and in the course of the year 1998 the coins' issues commemorated Winter Olympic Games in Nagano, Annual Meeting of the Board of Governors of EBRD, 50-th Anniversary of the Adoption of the Universal Declaration of Human Rights.

The year was finished by the issue of six coins of Spiritual Treasures of Ukraine Series, produced of gold, silver and German silver and dedicated to the renaissance of the national treasures of Ukrainian people - the Kyiv-Pechersk Assumption Cathedral and St. Michael's Golden-Domed Cathedral which were demolished in the times of the USSR.

Generally, last year 20 coins of 15 Series were minted.

Series Princess of Ukraine, Heroes of Cossack Age, Rebirth of Ukrainian Statehood, Outstanding Ukrainian Personalities became popular and would find their continuation in the year 1999.

On the eve of new millennium all Christian world is getting ready to the celebration of this Great event - Bimillennium of Christmas. On this occasion new series of coins has been introduced commemorating this prominent date.

This Program will advise you on the 1999 Commemorative coins which will highlight new pages of the true history of Ukraine, its past and future, richness of national culture and achievements of national science, sport records and will pay tribute to the best representatives of the Ukrainian people. The coins will mark the participation of this country in outstanding international events. Among the best Series are the coins of the Flora and Fauna Series.

# План випуску колекційних монет України на 1999 р.

## I. ПРОДОВЖЕННЯ СЕРІЙ

### КНЯЖА УКРАЇНА

#### 1. Аскольд

Номінал 10 гривень.  
Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.  
Тираж 10000 шт.

### ГЕРОЇ КОЗАЦЬКОЇ ДОБИ

#### 2. Дмитро Вишневецький (Байда)

Номінал 10 гривень.  
Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.  
Тираж 10000 шт.

#### 3. Петро Дорошенко

Номінал 10 гривень.  
Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.  
Тираж 10000 шт.

### ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ

#### 4. 80 років проголошення соборності України

Номінал 2 гривні.  
CuNiZn, Ø 31,0 мм, звичайна.  
Тираж 50000 шт.

### ВИДАТНІ ДІЯЧИ УКРАЇНИ

#### 5. Панас Мирний (до 150-річчя від дня народження)

Номінал 2 гривні.  
CuNiZn, Ø 31,0 мм, звичайна.  
Тираж 50000 шт.

### ФЛОРА І ФАУНА УКРАЇНИ

#### 6. Любка дволиста

Номінал 10 гривень.  
Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.  
Тираж 5000 шт.

#### 7. Любка дволиста

Номінал 2 гривні.  
CuNiZn, Ø 31,0 мм, звичайна.  
Тираж 50000 шт.

#### 8. Садова соня

Номінал 10 гривень.  
Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.  
Тираж 5000 шт.

#### 9. Садова соня

Номінал 2 гривні.  
CuNiZn, Ø 31,0 мм, звичайна.  
Тираж 50000 шт.

**Аскольд** - правитель Київського князівства у 60-80 роках IX ст., останній з князівської династії Кієвичів. Прославився тим, що, очолюючи руське військо у 860 р., «обложив двомастами кораблів візантійський Царгород (Константинопіль)», чим примусив імператора Михаїла укласти з ним союзницьку угоду - перший дипломатичний договір з Візантією. Перший київський князь, який особисто прийняв християнство.

Випуск планується згідно з довгостроковою програмою.

**Дмитро Вишневецький-Байда** (?-1563) - козацький отаман у 1550-1563 рр., український магнат, князь, православний за віросповіданням. Прославився своїми походами проти турок і татар. У 1556 р. захопив острів Малу Хортицю і своїм конем спорудив там фортецю, яку історики вважають прототипом Запорізької Січі. Був захоплений у полон турками і страчений у Стамбулі. В українському фольклорі оспіваний під іменем козака Байди.

Випуск планується згідно з довгостроковою програмою.

**Петро Дорошенко** (1627-1698) - гетьман Правобережної України. Видатна історична постаття державотворця, який намагався об'єднати під своєю булавою всю Україну. На якийсь час це вдалося зробити, яле через підступні дії Московської держави, Польщі і Туреччини ця спроба зазнала невдачі.

Випуск планується згідно з довгостроковою програмою.

**Проголошення соборності України** (акт злуки УНР і ЗУНР) - історичний акт проголошення декларації (універсалу) про злуку (об'єднання) Української Народної Республіки із Західноукраїнською Народною Республікою. Відбулося 22 січня 1919 р. у Києві на Софійському майдані у присутності десятків тисяч громадян. У документі вказувалося, що декларація про злуку має бути затверджена Установчими зборами, скликаними з території всієї України. Возз'єднання тоді не відбулося через польську та російсько-більшовицьку окупацію.

Випуск планується згідно з довгостроковою програмою.

**Панас Мирний** (Панас Якович Рудченко, 13.05.1849-28.01.1920) - видатний український письменник-демократ, з творчістю якого почала складатися нова для української прози жанрова система: соціально-психологічні оповідання, повіті, романи тощо. Автор відомих глибоко реалістичних творів: «Хіба ревуть воли, як ясла повні», «Лімерівна», «Година воля», «Повія» та ін.

Випуск планується до 150-річчя від дня народження письменника.

**Любка дволиста** - палеоарктичний лісовий вид. Чисельність незначна, оскільки скороочується через руйнування місць зростання при господарській діяльності, зокрема через вирубування лісів, а також зривання квітів і заготівлю бульб як лікарської сировини. Ареал поширення - лісостепова зона України. Занесена до Червоної книги України.

Випуск планується на продовження серії.

**Соня садова** - рід гризунів сімейства соневих. Ареал поширення - Європа, Мала, Передня та Південно-Західна Азія. В Україні - райони Полісся та Лісостепу. Населяє широколистяні ліси на рівнинах і в горах, фруктові сади. Активність припімеркова та нічна. На зиму впадає в сплячку.

Випуск планується на продовження серії.

## I. SERIES TO BE CONTINUED

### PRINCES OF UKRAINE

#### 1. Askold

Denomination: 10 hryvnias  
Ag 925, Ø 38,61, proof  
Mintage: 10000 pieces

### HEROES OF COSSACK AGE

#### 2. Dmytro Vyshnevetsky (Bayda)

Denomination: 10 hryvnias  
Ag 925, Ø 38,61, proof  
Mintage: 10000 pieces

#### 3. Petro Doroshenko

Denomination: 10 hryvnias  
Ag 925, Ø 38,61, proof  
Mintage: 10000 pieces

### REBIRTH OF UKRAINIAN STATEHOOD

#### 4. 80 Years of Declaration of Unification of Ukraine

Denomination: 2 hryvnias  
CuNiZn, Ø 31,0 mm, circulation  
Mintage: 50000 pieces

### OUTSTANDING UKRAINIAN PERSONALITIES

#### 5. Panas Myrny (150th birth anniversary)

Denomination: 2 hryvnias  
CuNiZn, Ø 31,0 mm, circulation  
Mintage: 50000 pieces

### FLORA AND FAUNA OF UKRAINE

#### 6. Plantathera Bifolia

Denomination: 10 hryvnias  
Ag 925, Ø 38,61, proof  
Mintage: 5000 pieces

#### 7. Plantathera Bifolia

Denomination: 2 hryvnias  
CuNiZn, Ø 31,0 mm, circulation  
Mintage: 50000 pieces

#### 8. Eliomys Quersinus

Denomination: 10 hryvnias  
Ag 925, Ø 38,61, proof  
Mintage: 5000 pieces

#### 9. Eliomys Quersinus

Denomination: 2 hryvnias  
CuNiZn, Ø 31,0 mm, circulation  
Mintage: 50000 pieces

# План випуску колекційних монет України на 1999 р.

## СПОРТИВНА СЕРІЯ

### «СІДНЕЙ-2000»

#### 10. Потрійний стрибок

Номінал 10 гривень.

Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.

Тираж 15000 шт.

#### 11. Паралельні бруси

Номінал 10 гривень.

Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.

Тираж 15000 шт.

## ІІ. НОВІ СЕРІЇ

### 2000-ЛІТТЯ РІЗДВА

### ХРИСТОВОГО

#### 12. Хрещення Русі

Володимиром Великим

Номінал 100 гривень.

Au 900, Ø 32,0 мм, пруф.

Тираж 3000 шт.

#### 13. Хрещення Русі

Володимиром Великим

Номінал 10 гривень.

Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.

Тираж 10000 шт.

#### 14. Хрещення Русі

Володимиром Великим

Номінал 5 гривень.

CuNiZn, Ø 35,0 мм, звичайна.

Тираж 100000 шт.

#### 15. Святкування Різдва

Христового в Україні

Номінал 100 гривень.

Au 900, Ø 32,0 мм, пруф.

Тираж 3000 шт.

#### 16. Святкування Різдва

Христового в Україні

Номінал 10 гривень.

Ag 925, Ø 38,61 мм, пруф.

Тираж 10000 шт.

#### 17. Святкування Різдва

Христового в Україні

Номінал 5 гривень.

CuNiZn, Ø 35,0 мм, звичайна.

Тираж 100000 шт.

#### 18. 900 років Новгород-

Сіверському князівству

Номінал 5 гривень.

CuNiZn, Ø 35,0 мм, звичайна.

Тираж 50000 шт.

## SPORTS

### SYDNEY - 2000

#### 10. Triple Jump

Denomination: 10 hryvnias

Ag 925, Ø 38,61, proof

Mintage: 15000 pieces

#### 11. Parallel Bars

Denomination: 10 hryvnias

Ag 925, Ø 38,61, proof

Mintage: 15000 pieces

## ІІ. NEW SERIES

### BIMILLENNIUM

### OF CHRISTMAS

#### 12. Rus Baptism by Volodymyr the Great

Denomination: 100 hryvnias

Au 900, Ø 32,0, proof

Mintage: 3000 pieces

#### 13. Rus Baptism by Volodymyr the Great

Denomination: 10 hryvnias

Ag 925, Ø 38,61, proof

Mintage: 10000 pieces

#### 14. Rus Baptism by Volodymyr the Great

Denomination: 5 hryvnias

CuNiZn, Ø 35,0 mm, circulation

Mintage: 100000 pieces

#### 15. Christmas Celebration in Ukraine

Denomination: 100 hryvnias

Au 900, Ø 32,0, proof

Mintage: 3000 pieces

#### 16. Christmas Celebration in Ukraine

Denomination: 10 hryvnias

Ag 925, Ø 38,61, proof

Mintage: 10000 pieces

#### 17. Christmas Celebration in Ukraine

Denomination: 5 hryvnias

CuNiZn, Ø 35,0 mm, circulation

Mintage: 100000 pieces

#### 18. 900 years of Novgorod-Siversk Principality

Denomination: 5 hryvnias

CuNiZn, Ø 35,0 mm, circulation

Mintage: 50000 pieces

Монети продовжують олімпійську тематику пам'ятних монет України. Вони присвячуються літнім Олімпійським іграм 2000 року, які проводитимуться у Сіднеї, Австралія.

Хрещення Русі Володимиром Великим відбулося у 988 р. Вірування русичів у багатьох поганських богів не сприяли державному будівництву об'єднаної Київської Русі, налагодженню зв'язків із християнськими країнами. Могутній київський князь Володимир Великий та його оточення традиційно орієнтувалися на візантійську течію християнства. Перебіг подій русько-візантійської війни 988-990 років прискорив процес прийняття якісно нової для Русі релігії і завершився запровадженням християнства як державної релігії у Київській Русі.

Випуск планується в рамках загальнодержавних заходів з підготовки святкування 2000-ліття Різдва Христового.

Християнству як державній об'єднуючій релігії на Русі-Україні понад тисячу років. До прийняття і утвердження його Київська слов'янська держава вже мала усталений язичницький пантеон, що складався з багатьох поганських провідних богів, обрядів, традицій. Опираючись новій маловідомій вірі в одного Бога, на тлі монголо-татарської навали і руїн, русичі-українці врешті-решт сприйняли з віками, часто-густо завдяки «вогню і мечу», нову християнську релігію, але її зберегли вірність багатьом атрибутам поганських звичаїв і обрядів, які більше наближали простих людей до матері-природи, згодом пристосували їх до християнства. Тому святкування Різдва Христового в Україні набуло національного колориту і самобутності.

Новгород-Сіверське князівство - одне з удільних князівств Чернігово-Сіверської землі з центром у Новгород-Сіверську (за рішенням з'їзду князів у Любечі 1097 р.), виникло в 1097 р. на базі Сновської тисячі - ранньофеодальної територіальної одиниці, утвореної в Х ст. До середини XII ст. - Новгород-Сіверське князівство. Наприкінці XII ст. на території Сіверського князівства винikли дрібні князівства з центрами у Курську, Путівлі та ін. Сіверське князівство вели постійну боротьбу проти кочових племен: похід новгород-сіверського князя Ігоря Святославича 1185 р. проти половців описано у «Слові о полку Ігоревім».

Випуск планується у рамках загальнодержавних заходів з нагоди святкування 900-річчя Новгород-Сіверського

# К Л У Б И \* К Л У Б Ы \* CLUBS \* TREFFPUNKTE

## **АЗЕРБАЙДЖАН**

**Баку**  
Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Вул. Гиляра Алієва, 251

## **БІЛОРУСІЯ**

**Мінськ**  
Середа 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Вул. Воронського,  
ДК залізничників.

## **ЕСТОНІЯ**

**Таллінн**  
Неділя 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
Вул. Телісківі, 56.

## **КАЗАХСТАН**

**Алма-Ата**  
Субота, неділя 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Парк ім. Куйбишева.

## **ЛАТВІЯ**

**Рига**  
Кожна 2-а неділя місяця  
9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
На розі вул. Чака та Артилеріас.  
Школа.

## **РОСІЯ**

**Іркутськ**  
Понеділок 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Іральня педінституту,  
біля заліз. вокзалу.  
**Комсомольськ-на-Амурі**  
Неділя 10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Проспект Миру, 16.  
**Краснодар**  
Субота, неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Парк «Первомайская роща».  
**Красноярськ**  
Неділя 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
БК комбайнобудівників,  
біля заліз. вокзалу.  
**Курган**  
Неділя 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
БК будівельників.  
**Москва**  
Середа 16<sup>30</sup>-19<sup>30</sup>  
(фалеристи)  
Четверг 16<sup>30</sup>-19<sup>30</sup>  
(numізмати)  
Просп. Ю. В. Андропова, 22/30,  
НДІТ «Автопром», ст. метро «Коломенська»  
**Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**  
Вул. Плющиха, 64, БК заводу «Каучук»,  
ст. метро «Фрунзенська».

**Новоросійськ**  
Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Біля планетарію.

## **АЗЕРБАЙДЖАН**

**Баку**  
Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Ул. Гиляра Алиева, 251

## **БЕЛОРУССІЯ**

**Мінськ**  
Среда 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Ул. Воронского,  
ДК железнодорожников.

## **ЭСТОНИЯ**

**Таллинн**  
Воскресенье 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
Ул. Телисківі, 56.

## **КАЗАХСТАН**

**Алма-Ата**  
Суб., воскресенье 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Парк им. Куйбышева.

## **ЛАТВІЯ**

**Рига**  
Каждое 2-е воскресенье  
месяца 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
Угол ул. Чака и Артилеріас.  
Школа.

## **РОСІЯ**

**Іркутськ**  
Понедельник 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Столовая пединститута,  
возле ж.д. вокзала.  
**Комсомольск-на-Амурі**  
Воскресенье 10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Проспект Мира, 16.  
**Краснодар**  
Суббота, воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Парк «Первомайская роща».  
**Красноярськ**  
Воскресенье 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
ДК комбайностроителей,  
возле ж. д. вокзала.  
**Курган**  
Воскресенье 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
ДК строителей.  
**Москва**  
Среда 16<sup>30</sup>-19<sup>30</sup>  
(фалеристы)  
Четверг 16<sup>30</sup>-19<sup>30</sup>  
(numізмати)  
Просп. Ю. В. Андропова, 22/30,  
НИИТ «Автопром», ст. метро «Коломенская»  
**Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**  
Ул. Плющиха, 64, ДК завода «Каучук»,  
ст. метро «Фрунзенская».

**Новоросійськ**  
Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Возле планетарію.

## **AZERBAIJAN**

**Baky**  
Sunday 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Gilyara Alieva str., 251

## **BELARUS**

**Minsk**  
Wednesday 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Sunday 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Voronskiy str.,  
House of Culture of railroaders.

## **ESTONIA**

**Tallinn**  
Sunday 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
Teliskivi str., 56.

## **KAZAKHSTAN**

**Alma-Ata**  
Saturday, Sunday 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Kuibyshev Park.

## **LATVIA**

**Riga**  
Every second Sunday  
9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
Corner of Chaka str. and Artillerias str.  
School

## **RUSSIA**

**Irkutsk**  
Monday 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Dinning Hall of Pedagogic Institute,  
nearby the railroad station.  
**Komsomolsk-on-Amur**  
Sunday 10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Mira prospr., 16  
**Krasnodar**  
Saturday, Sunday 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
«Pervomayskaya roshcha» Park.  
**Krasnoyarsk**  
Sunday 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
House of Culture of  
Combaian-building Works.  
**Kurgan**  
Sunday 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
House of Culture of builders.  
**Moscow**  
Wednesday 16<sup>30</sup>-19<sup>30</sup>  
(phalerists)  
Thursday 16<sup>30</sup>-19<sup>30</sup>  
(numismats)  
Andropov prospr. 22/30,  
«Kolomenskaya» subway station.  
**Noworossiysk**  
Sunday 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Plushchikha str., 64, House of Culture  
of «Kauthuk» Plant, «Frunzenskaya» subway station.

**Noworossiysk**  
Sunday 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Near Planetarium.

## **ASERBAIDSCHAN**

**Baku**  
Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Giljara Aliewa Str. 251

## **BELORUSSLAND**

**Minsk**  
Mittwoch 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Woronski Str.  
Kulturhaus Eisenbahner.

## **ESTLAND**

**Tallinn**  
Sonntag 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
Teliskivi Str. 56.

## **KASACHSTAN**

**Alma-Ata**  
Sonnabend, Sonntag 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Kuibyschew Park.

## **LETTLAND**

**Riga**  
Jeier 2. Sonntag des Monats  
9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
An der Strabenecke Tschaka und  
Artillerias. die Schule

## **RUSSLAND**

**Irkutsk**  
Montag 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Werkskantine Paedagogisches Institut  
am Hauptbahnhof.  
**Komsomolsk am Amur**  
Sonntag 10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Allee des Friedens, 16  
**Krasnodar**  
Sonnabend, Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Park anlage «Perwomaiskaja Roschtscha»  
**Krasnojarsk**  
Sonntag 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
Kulturhaus der Maehdrescherbauarbeiter  
am Hauptbahnhof.  
**Kurgan**  
Sonntag 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
Kulturhaus der Bauarbeiter.  
**Moskau**  
Mittwoch 16<sup>30</sup>-19<sup>30</sup>  
Donnerstag 16<sup>30</sup>-19<sup>30</sup>  
Andropow Allee 22/30, Institut «Awtoprom».  
U-Bahnstation «Kolomenskaja»  
**Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**  
Pluschtschicha Str. 64,  
U-Bahnstation «Frunzenskaja».

**Noworossijsk**  
Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Am Planetarium.

# КЛУБИ \* КЛУБЫ \* CLUBS \* TREFFPUNKTE

## Новосибірськ

Неділя 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

БК будівельників,  
у парку «Березовая роща».

## Омськ

Субота 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

БК «Червоної гвардії».

## Самара

Субота 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

БК підшипникового заводу.  
Від заліз. вокзалу автоб. № 4, № 16.

## Санкт-Петербург

Вівторок 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Неділя 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

БК залізничників,

вул. Тамбовська, 63.

Середа 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Клуб колекціонерів,  
вул. Римського-Корсакова, 53.

Субота, неділя 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

ЦПКВ, ст. метро «Чорная речка».

## Твер

Вівторок 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Пл. Гагаріна, БК «Хімік».

## Челябінськ

Неділя 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>

БК сліпих. Від заліз. вокзалу трол. № 1.

## ПОЛЬЩА

### Білосток

Середа 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Вул. Адама Міцкевича. Клуб РТН.

### Бидгощ

Четвер 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Школа №47,  
вул. Ксьондза Адама Чарториського.

### Битом

1-а субота 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

«Всепольська колекційна біржа».

Центральна площа.

### Варшава

Вівторок 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Варшавський Палац культури.

Вул. Електроральна, 12.

Неділя 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Ринок «Коло».

### Вроцлав

кожна 4-а субота місяця 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Вул. Гнезненська, 6/8.

кожна 1-а середа місяця 16<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Пл. Театральна, 6/7, клуб «Школьний».

### Гданськ

2-й, 3-й і 4-й вівторок 15<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Клуб Гарнізонний, вул. Словашкого.

### Гдиня

2-а і 4-а неділя 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Конференц-зал залізничного вокзалу.

Четвер 15<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Клуб «Поштовий», вул. Владислава IV.

### Катовіци

1-й, 2-й і 4-й четвер,

3-я субота 14<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

Будинок культури, вул. Дворцова.

## Новосибирск

Воскресенье 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

ДК строителей,  
в парке «Березовая роща».

## Омск

Суббота 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

ДК «Красной гвардии».

## Самара

Суббота 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

ДК подшипникового завода.  
От ж.д. вокзала автоб. № 4, № 16.

## Санкт-Петербург

Вторник 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Воскресенье 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

ДК железнодорожников,  
ул. Тамбовская, 63.

Среда 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Клуб коллекционеров,  
ул. Римского-Корсакова, 53.

Суббота, воскресенье 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

ЦПКО, ст. метро «Черная речка».

## Тверь

Вторник 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Пл. Гагарина, ДК «Химик».

## Челябинск

Воскресенье 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>

ДК слепых. От ж.д. вокзала трол. № 1.

## ПОЛЬША

### Белосток

Среда 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Ул. Адама Мицкевича. Клуб РТН.

### Быдгощ

Четверг 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Школа № 47,  
ул. Ксендза Адама Чарториського.

### Битом

1-я суббота 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

«Всепольская коллекционная биржа».

Центральная площадь.

### Варшава

Вторник 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Варшавский Дворец культуры.

Ул. Электроральна, 12.

Воскресенье 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Рынок «Коло».

### Вроцлав

каждая 4-я суббота месяца 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Ул. Гнезненская, 6/8.

каждая 1-я среда месяца 16<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Пл. Театральная, 6/7, клуб «Школьный».

### Гданськ

2-й, 3-й і 4-й вторник 15<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Клуб Гарнizonnyj, ул. Словашкого.

### Гдыня

2-е и 4-е воскресенье 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Конференц-зал железнодорожного вокзала.

Четверг 15<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Клуб «Поштовий», ул. Владислава IV.

### Катовици

1-й, 2-й і 4-й четвер,

3-я субота 14<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

Дом культуры, ул. Дворцовая.

## Novosibirsk

Sunday 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

House of Culture of builders,  
in «Berezovaya roshcha» park.

## Omsk

Saturday 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

«Krasnaya Gvardiya» House of Culture.

## Samara

Saturday 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

House of Culture of bearing units Plant.  
Buses No. № 4, 16 from the railroad station.

## Sankt-Peterburg

Tuesday 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Sunday 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

House of Culture of railroaders,  
Tambovskaya str., 63.

Wednesday 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Collectors' Club,  
Rimskiy-Korsakov str., 53.

Saturday, Sunday 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Central Park, «Chyornaya retchka» subway sta.

## Tver

Tuesday 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Gagarin sq., «Khimik» House of Culture.

## Chelyabinsk

Sunday 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>

House of Culture of blind people.

## POLAND

### Bialystok

Wednesday 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Adama Mitskewitcha str., PTN club.

### Bydgoszcz

Thursday 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Adama Chartoryzhskogo str.,  
School No. 47.

### Bytom

1 Saturday 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Central sq., «All-Polish collecting exchange».

### Warsaw

Tuesday 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Electoralna str., 12,

Warsaw Culture Palace.

Sunday 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

«Kolo» market.

### Wroclaw

4 Saturday 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Gnezhenska str. 6/8.

1 Wednesday 16<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Teatralna sq. 6/7, «Skolniy club».

### Gdansk

2, 3 and 4 Tuesday 15<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Slowatskogo str., Club Harnizonowy.

### Gdynia

2 and 4 Sunday 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Railway station, Conference Hall.

Thursday 15<sup>30</sup>-17<sup>30</sup>

Wladisława IV str., Club «Pochtowy».

### Katowice

1, 2 and 4 Thursday,

3 Saturday 14<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

Dwortscova str., House of Culture.

## Nowosibirsk

Sonntag 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Der Bauarbeiter Kulturhaus,  
Parklange «Berjosowaja Roschtscha».

## Omsk

Sonnabend 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Kulturhaus «Krasna Gwardia».

## Samara

Sonnabend 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Kulturhaus der Lagerwerkes .

Bus linie 4, 16 am Hauptbahnhof.

## ST-Petersburg

Dienstag 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Sonntag 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Kulturhaus der Eisenbahner,  
Tambowskaa Str. 63.

Mittwoch 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Klub der samler,

Rimski-Korsakow Str. 53.

Sonnenabend, Sonntag 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Zentralpark, U-Bahnstation «Tschorna Retschka».

## Twer

Dienstag 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Kulturhaus «Chimik».

## Tscheljabinsk

Sonntag 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>

Kulturhaus der Blindenverbanded.

## POLEN

### Bialystok

Mittwoch 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Adam Mitskewitsch Str. Klub PTN.

### Bydgoszcz

Donnerstag 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Schule No 47,

Adam Tschatoriski Str.

### Bytom

Der erste Sonnabend 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

«Allpolische Kollektionsboerge». Zentralplatz.

### Warszawa

Dienstag 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Warschauer Kulturlapalast.

Elektrorala str. 12.

Sonntag 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Markt «Kolo».

### Wroclaw

Jeder vierie Sonnabend 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Cheshneksa str. 6/8.

Jeder erste Mittwoch 16<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Theaterplate Klub «Schkolny».

### Danzig

2, 3. und 4. Dienstag 15<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Garnizonowy Klub, Slowatsky Str.

### Gdynia

2. und 4. Sonntag 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Konferenzsaal des Bahnhofes.

# КЛУБИ \* КЛУБЫ \* CLUBS \* TREFFPUNKTE

## **Краків**

Вівторок 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Пл. Щепанськи. Будинок солідарності.

## **Лодзь**

Неділя 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

Лодзинський будинок культури.

Вул. Траугутта

## **Люблін**

Четвер 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Вул. Пані Марії, 3.

Клуб колекціонерів.

## **Познань**

2-й і 4-й четвер 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Археологічний музей, вул. Водна, 27.

## **Торунь**

1-е і 15-е число 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Інститут археології, вул. Підмурна.

## **Щецин**

П'ятниця 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Клуб «Поштар», вул. Дворцова, 1.

## **Угорщина**

### **Будапешт**

Вівторок 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Субота 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Будинок філателіста.

На розі вул. Веришмарти і Сонді.

## **УЗБЕКИСТАН**

### **Ташкент**

Неділя 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Парк ім. Кірова.

## **УКРАЇНА**

### **Дніпропетровськ**

Субота, неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Вул. Леніна,

біля пам'ятника Т. Г. Шевченка.

### **Житомир**

Неділя 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Обласна філармонія,  
біля Будинку офіцерів.

### **Запоріжжя**

Субота, неділя 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Пташиний ринок.

### **Керч**

Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Колишній БК офіцерів.

### **Київ**

Субота 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Нічний клуб «Нью-Йорк»,  
ст. метро «Дарниця».

Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> (фалеристи)

Парк ім. Пушкіна, ст. метро «Шулявка».

Неділя 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> (numizmati)

Ст. метро «Нивки».

### **Кривий Ріг**

Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

БК ім. ХХ партзії.

### **Львів**

Середа 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Неділя 12<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

Клуб ЛЛРЗ, біля залізничного вокзалу.

## **Краков**

Вторник 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Пл. Щепанськи. Дом солідарності.

## **Лодзь**

Воскресенье 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

Лодзинский дом культуры.

Ул. Траугутта

## **Люблін**

Четверг 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

ул. Пани Марии, 3.

Клуб коллекционеров.

## **Познань**

2-й и 4-й четверг 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Археологический музей, ул. Водна, 27.

## **Торунь**

1-е и 15-е число 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Институт Археологии, ул. Подмурная.

## **Щецин**

Пятница 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Клуб «Почтальон», ул. Дворцовая, 1.

## **ВЕНГРИЯ**

### **Будапешт**

Вторник 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Суббота 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Дом филателиста.

На углу ул. Веришмарти и Сонди.

## **УЗБЕКИСТАН**

### **Ташкент**

Воскресенье 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Парк им. Кирова.

## **УКРАЇНА**

### **Дніпропетровськ**

Суббота, воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Ул. Ленина,

возле памятника Т. Г. Шевченко.

### **Житомир**

Воскресенье 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Областная филармония,  
возле Дома офицеров.

### **Запорожье**

Суббота, воскресенье 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Птичий рынок.

### **Керч**

Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Бывший ДК офицеров.

### **Киев**

Суббота 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Ночной клуб «Нью-Йорк»,

ст. метро «Дарница».

Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> (фалеристы)

Парк им. Пушкина, ст. метро «Шулявка».

Воскр. 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup> (numismatis)

Ст. метро «Нивки».

### **Кривой Риг**

Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

ДК им. ХХ партсъезда.

### **Львов**

Среда 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Воскресенье 12<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

Клуб ЛЛРЗ, возле ж.д. вокзала.

## **Krakow**

Tuesday 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Shchepanski sq., House of «Solidarnosc».

## **Lodz**

Sunday 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

Traugutta str., City House of Culture

## **Lublin**

Thursday 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Pani Marii str. 3, Club of collectors.

## **Poznan**

2 and 4 Thursday 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Wodna str. 27, Archaeologically Museum.

## **Torun**

1 and 15 date all manse 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Podmurna str., Institute of Archaeology.

## **Szczecin**

Friday 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Dvortsowa str. 1, «Potchalyon» club.

## **Krakau**

Dienstag 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

das Haus der Solidaritaet, Stchepanski Str.

## **Lodz**

Sonntag 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

Lodzer Kulturhaus, Traugitt Str.

## **Lublin**

Donnerstag 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Frau Maria Str. 3, Klub der Samler.

## **Poznan**

2. und 4. Donnerstag 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Wodna Str. 27, Archaeogisches Museum.

## **Torun**

Der 1. und der 15. des Monats 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Podmurna Str., Archaeogisches Institut.

## **Szczecin**

Freitag 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Postar Klub. Dworzowa Str. 1.

## **UNGARN**

### **Budapest**

Dienstag 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Sonnabend 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Das Haus des Philatelisten.

An der Strabenecke W. und S.

## **USBEKISTAN**

### **Taschkent**

Sonntag 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Kirov Park.

## **UKRAINE**

### **Dnipropetrovsk**

Sonnabend, Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Lenin Str. am Schewtschenko - Denkmal.

## **Zytomyr**

Sonntag 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

Gebiets Philharmonie,  
neben dem Haus der Offiziere.

## **Zaporizzja**

Sonnabend, Sonntag 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Vogelmarkt.

## **Kerc**

Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Ehemaliges Haus fur Offiziere.

## **Kiew**

Sonnabend 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Nachtclub «New York»,

U-Bahnstation «Darniza».

Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Puschkin Park, U-Bahnhof «Schulyavka».

Sonntag 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

U-Bahnstation «Nivki».

## **Kryvij Rih**

Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Kulturhaus «Der 20. Pareikongress».

## **L'viv**

Mittwoch 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

Sonntag 1200-1500

LLRZ Club, am Hauptbahnhof.

# КЛУБИ \* КЛУБЫ \* CLUBS \* TREFFPUNKTE

## **Нікополь**

**Неділя 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

БК ЮТЗ, біля фонтану.

## **Одеса**

**Неділя 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

Парк ім. Т. Г. Шевченка, Зелений театр.

## **Рівне**

**Неділя 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Парк ім. Т. Г. Шевченка, біля пам'ятника Т. Г. Шевченка.

## **Сімферополь**

**Середа 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>**

Вул. Севастопольська, магазин «Філателія».

**Неділя 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Парк ім. Т. Г. Шевченка.

## **Суми**

**Неділя 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Вул. Горького, БК ім. Фрунзе.

## **Тернопіль**

**Неділя 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Вул. Дубовецька, 1, БК офіцерів.

## **Черкаси**

**Неділя 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

Площа Богдана Хмельницького, біля БК «Дружба народів».

## **Чернігів**

**Неділя 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Проспект Жовтневої революції, 110-а  
Дитяча спортивна школа  
олімпійського резерву.

## **Харків**

**Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

Парк ім. Артема,  
ст. метро «Московська».

## **Хмельницький**

**Неділя 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

Парк ім. І. Франка, шаховий клуб.

## **Нікополь**

**Воскресенье 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

ДК ЮТЗ, возле фонтана.

## **Одесса**

**Воскресенье 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

Парк им. Т. Г. Шевченко, Зеленый театр.

## **Рівно**

**Воскресенье 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Парк им. Т. Г. Шевченко,  
возле памятника Т. Г. Шевченко.

## **Сімферополь**

**Среда 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>**

Ул. Севастопольская,  
магазин «Филателия».

**Воскресенье 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Парк им. Т. Г. Шевченко.

## **Суми**

**Воскресенье 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Ул. Горького, ДК им. Фрунзе.

## **Тернопіль**

**Воскресенье 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Ул. Дубовецкая ,1, ДК офицеров.

## **Черкаси**

**Воскресенье 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

Пл.Богдана Хмельницкого,  
возле ДК «Дружба народов».

## **Чернігів**

**Воскресенье 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Проспект Октябрьской революции, 110-а,  
Детская спортивная школа  
олимпийского резерва

## **Харків**

**Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

Парк им. Артема,  
ст. метро «Московская».

## **Хмельницький**

**Воскресенье 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

Парк им. И. Франко, шахматный клуб.

## **Nikopol**

**Sunday 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

House of Culture of YUTZ, near fountain.

## **Odessa**

**Sunday 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

Shevchenko Park, Green theatre.

## **Rivne**

**Sunday 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Shevchenko Park,  
near Shevchenko monument.

## **Simferopol**

**Wednesday 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>**

Sevastopolskaya str., «Philately» shop.

**Sunday 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Shevchenko Park.

## **Sumy**

**Sunday 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Gorkiy str., Frunze House of Culture.

## **Ternopol**

**Sunday 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Dubovetska str. 1, House of Culture of officers.

## **Cherkassy**

**Sunday 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

Bogdan Khmelnytsky sq.,  
near «Druzhba narodov» House of Culture.

## **Chernigov**

**Sunday 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

October Revolution prospl., 110-a  
Children sport school  
Olimpic reserve

## **Kharkov**

**Sunday 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

Artem Park,  
«Moskovskaya» subway station.

## **Khmelnitsky**

**Sunday 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

Franko Park, Chess Club.

## **Nikopol**

**Sonntag 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Kulturhaus Sudlich Roch werke, neben der Fontaene.

## **Odesa**

**Sonntag 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

Schevtschenko Park, Freilichttheater.

## **Rivne**

**Sonntag 10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Schevtschenko Park,  
am Schevtschenko Denkmal.

## **Simferopol**

**Mittwoch 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>**

Sevastopol Str.

Laden «Philatelie»

**Sonntag 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Schevtschenko Park.

## **Sumy**

**Sonntag 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Gorki Str., Frunse Kulturhaus.

## **Ternopil**

**Sonntag 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Dubovetska Str. 1, Kulturhaus der Offiziere.

## **Cerkasy**

**Sonntag 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**

Bogdan Chmelnyzky Platz, Bei die  
Vor dem Kulturhaus «Voelkerfreundshaft».

## **Tschernigiw**

**Sonntag 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>**

Allee der Oktobaerrevolution 110-a,  
Sportschule fuer kinder Olympische Reserve

## **Harkiv**

**Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

Artiom Park,  
U-Bahnstation «Moskovskaia».

## **Hmelnickiy**

**Sonntag 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

Franko-Park, Schaehklub

# Нумізматика iФалеристика



**Ви не забули передплатити єдиний  
спеціалізований журнал для фахівців та  
колекціонерів в Україні та країнах СНД?**

**Передплатний індекс 48409  
в усіх відділеннях зв'язку України та Росії.**

# Монетные гривни XI-XV веков

## (из собрания Национального музея истории Украины)\*

Раиса Яушева-Омельянчик (Киев)

The catalogue describes 110 coin hryvnas from the numismatic collection of NHMU, their finding and receipt to the museum histories, metrological parameters, distinguishing signs. Quantitative correlation of chemical elements in ligature alloy and precise hallmark of silver in every sample after the spectral analysis data are shown in the tables. Contour images of the hryvnas and two silver ingots from the archeological complexes are given.

Der Katalog beinhaltet 110 Muenzen-Hryvnja aus der Numismatik-Sammlung des Nationalen Museums der Geschichte der Ukraine, die Geschichte ihres Fundes und ihres Zuganges ins Museum, metrologische Charakteristika, Erkennungszeichen. In der Tabelle ist die Spektralanalyse dargestellt, aus der ein quantitatives Verhaeltnis der chemischen Elemente des Muenzzusatzes und ein genaues Feingehalt des Silbers in jedem Exemplar ersichtlich ist. Es sind Hryvnja-Umriss und zwei Silberbarren aus den archaeologischen Komplexen vorgestellt.

Соответственно закону Центральной Рады УНР от 1 марта 1918 года основной денежной единицей государства была установлена «гривня», которой равнялись 100 разменных «шага». Печатались банкноты в лучшей в то время Берлинской типографии. Проекты первого герба державы, первых банкнот и почтовых марок разработал известный художник Георгий Нарбут. Многие элементы его проектов 1917-1920 годов художники конца ХХ века положили в основу современной государственной символики и денежных знаков независимой Украины, возрождённой в 1991 году.

Название «гривня» традиционно и берёт своё начало со времен Киевской Руси, когда в так называемый безмонетный период после прекращения поступления арабских дирхемов и окончания чеканки собственных монет (сребреников и златников X-XI веков) древнерусские княжества во второй половине XI века приступили к выпуску стандартных по форме и весу серебряных слитков-гривен, бывших в обращении на огромных территориях Киевской Руси до середины XV в. Название «гривня» восходит к шейному украшению, что застёгивалось «за гривой»; шейная гривна более тысячелетия тому играла также роль денег и княжеских наград.

В отделе нумизматики Национального музея истории Украины небольшое собрание из 110 монетных гривень образовалось вследствие присоединения к музею мюнцкабинетов Киевского церковно-археологического музея в 1927 г.,

университета св. Владимира в 1936 г., Всеукраинского музея города (территория Киево-Печерской лавры) в 1950 г. и других.

Начало коллекции гривень положил главный библиотекарь университета, он же хранитель мюнцкабинета, Павел Осипович Ярковский, закупив в 1841 г. за 21 рубль 57 коп. две новгородские гривни (44 и 47 зол. - 188,32 и 201,16 г соответственно) из 20 экземпляров, найденных в 1840 г. в Жулянах под Киевом.

Последние две с половиной гривни приобретены в 1986 году у киевского коллекционера В. Мишина.

В XIX в. мюнцкабинеты комплектовались в основном за счет случайных находок, приобретенных у владельцев поместий, любителей древностей или крестьян. Археологические же находки должны были централизованно отсыпаться в Императорскую Археологическую Комиссию в Петербурге, которая в первую очередь пополняла столичные коллекции, остальное либо отправлялось на переплавку, либо, в лучшем случае, возвращалось владельцу находки. Иногда находки распределялись непостижимым образом по провинциальным музеям и обществам России. Непонимание ценности клада как комплексного памятника материальной и исторической важности привело к тому, что многие гривенные клады оказались разобщенными.

Так, 199 гривень Рязанского клада 1828 г. находятся частями в Эрмитаже, Казани и Киеве. Клады Казанской губернии 1882 и 1895 гг.

(73 и 13 экземпляров соответственно) были распределены между Петербургом и Москвой, Орлом и Тверью, Киевом и Одессой, Перми и Казанью.

Находки, обнаруженные в губерниях юго-западной России (Украина), постигла та же судьба. Так, киевский клад 1880 г. с ул. Житомирской, 8 (усадьба Куглина) оказался в Эрмитаже (34 экз.) и только сокрытые от ИАК семь экземпляров остались в Киевском университете. Из пяти татарских гривень клада 1863 г. из Звенигородского уезда три экземпляра остались в Киевском университете, а два экземпляра оказались в собрании И. Толстого (по Бауэру, 1929 г.). 25 гривень Горбовского клада (1878 г.) были распределены между Эрмитажем (13), Москвой, Черниговом (6?) и Киевом (3). 11 гривень из города Мглин (1892 г.) были разосланы в Петербург и Москву, Новгород и Пермь, Чернигов и Киев.

В конце XIX в. весьма активизировались археологические исследования в Украине, однако результаты раскопок преимущественно при-

\*По докладу, представленному на XII Международном нумизматическом конгрессе в Берлине, проходившем 9-11 сентября 1997 г. Доклад посвящен 80-летию Украинской Народной Республики и её денежной системы.

Каталог представлен в сокращённом варианте: в нём отсутствуют имеющиеся у автора списки гривень неустановленного происхождения, а также анализ ювелирных изделий и монет, современных гривням.

надлежали заказчикам, тем, кто оплачивал работы. Естественно, владельцы материалов распоряжались ими по своему усмотрению: преподносили императорской семье, продаивали, иногда что-то жертвовали различным Обществам древностей и музеям.

Благодаря большому авторитету профессора Киевского университета В.Б. Антоновича (он заведовал университетским мюнцкабинетом и Музеем древностей в 1872-1906 гг.) многие монетные клады и отдельные нумизматические находки поступали на хранение в университет как пожертвования от меценатов и коллекционеров, ИАК, преподавателей университета и провинциальных гимназий. Так поступили, например, клады из Гвоздова (1873 г.) и Горбова (частично 1878 г.), из Черкасс (1889 г.) и Мышеловки (1896 г.).

В ХХ в. материалы археологических раскопок в основном поступают в открытый в 1904 г. Киевский городской музей (теперь - НМИУ). Первый директор музея Н.Ф. Беляшевский, его сподвижники - археолог В.Хвойка и этнограф Д.Щербаковский, благодаря экспедициям в различные губернии, проведению археологических исследований на Киевщине, Волыни и Черкащине, стали основными фундаторами коллекций музея, в том числе и мюнцкабинета.

Среди имен дарителей присутствуют такие известные меценаты Киева, как сахарозаводчики Бобринские и Терещенко, крупный коллекционер Б.Ханенко и его супруга Варвара Николовна, В.Семиренко и Тарновские, известные коллекционеры С.Бодилевский и К.Болсуновский, П.Сурин и Н.Захаревич-Захарьевский.

Сообщения, серьезные исследования, каталоги выставок археологических съездов и коллекций отражали все примечательные нумизматические находки в различных известных научных изданиях до 1917 года. А рукописные инвентарные каталоги университетского и городского музеев, составленные вышеупомянутыми хранителями мюнцкабинетов, отличаются тщательностью записей истории находки той или иной гривни.

После революции поступления гривень единичны, а описания в инвентарях - очень скучны.

Почему же в наши дни оказались архисложным осуществление так называемой идентификации?

В ХХ в. решались проблемы весьма далекие от материальной культуры, она-то и пострадала больше всего от воен, эвакуаций-реэвакуаций, социально-экономических

потрясений. Была утрачена информация.

Новое поколение музейных нумизматов в 70-е годы обнаружило мюнцкабинет собственно депаспортизованным, а музейный архив - в хаотическом состоянии. Многие годы затем были посвящены постижению коллекции, атрибутике, шифровке и дальнейшему комплектованию. Оуществленная в 1985-1986 годах акция Всесоюзной переапробации (на сланце) серебряной и золотой нумизматики в музеях СССР лишь более-менее подтвердила несовершенную апробацию 1954 года, проведенную в музее опытным пробирором Герфункелем. Взвешивание monet во все годы производилось на провизорских весах.

Однако простая и хлопотная фиксация физического состояния экспонатов - шифр, наименование, вес, проба и т.д. - уже не удовлетворяет запросы времени. Начавшийся процесс идентификации и научной паспортизации был вызван необходимостью введения коллекции в научный оборот.

Начались самые большие трудности. Чаще всего казалось невозможным привязать, например, гривни к скучной информации в инвентарных книгах. Названия типов гривень с указанием разного веса в разные годы, естественно, были недостаточными для идентификации. Отсутствовало минимальное описание отличительных признаков гривень и состояния предмета, а незаполненность графы «Источник поступления» вообще исключала, казалось, возможность поиска. Прежняя пробирная информация, такая различная в разные годы, не помогала установлению истины.

А что же опубликованные в свое время сообщения о находках гривень или исследования, скажем, проблем ареала их распространения или весовых норм? Ответом на этот вопрос может служить поговорка о случае, когда с водой выплескивают ребенка.

За сто лет теоретизирований нумизматы-хранители едва не утратили сам предмет обсуждения, не забоясь о поддержании его физического и духовного долголетия, забывая шифровать саму гривню или указывать ее отличительный признак, максимально точный вес как в инвентарной книге, так и в публикации.

Внедрение электронной аппаратуры в музейное дело позволило осуществить взвешивание 45 гривень на электронных весах. Показание нового веса превзошло все ожидания: оно было меньше прежде зафиксированного от 1 до 6 граммов, иногда и более. Например, новый вес разбитой надвое гривни киев-

ской 1898 г. с Александровского спуска - 154,55 г против прежних 38,25 зол. Новый вес гривень татарских из пос. Старые Буды 1863 г. и из Петропавловской Слободы 1895 г. на 4-6 граммов ниже против показанных в инвентарной книге В.Антоновича 47 зол. 21 дол., 46 зол. 90 дол., 46 зол. 48 дол. То есть, идентификация по ранее указанному весу невозможна, если предмет не имеет никаких явных признаков.

Последним аргументом в важном для нас процессе идентификации служили надписи старых номеров на некоторых гривнях и сличение их с архивными документами, а также с известными публикациями, список которых приведен в конце работы.

Желание уточнить качество слитков, установить истинную пробу и её колебания в разных точках, выявить фальшивые экземпляры привели к сотрудничеству с Киевским институтом сверхтвердых материалов имени академика Бакуля, где был произведен спектральный анализ каждой гривни на микронализаторе «Cam S can - 4 DV» (Англия).

В результате были установлены значительные отличия пробы серебра от указанных в инвентарях, уточнены низкопробные и выявлены фальшивые экземпляры.

Но показатели разницы пробы серебра в шовных гривнях между верхушкой-гребешком и основой доливкой оказались такими же незначительными, как и показатели, снятые в разных точках одного экземпляра.

В конце статьи представлены силуэты уменьшенных гривень неустановленного происхождения, в котором скрыты пока и 15 гривень из Михайловского Златоверхого монастыря 1940 г., 2 гривни из В.Снетинки (1900 г.), 2 гривни из Жулян (1840 г.), а также интереснейшие одиночные экземпляры.

Завершает работу перечень гривень неустановленного происхождения, monet и анализ ювелирных изделий, современных монетной гривне. Повода для размышлений, кажется, нет, разве что подтверждено наличие в окислах Al, Si, K, Cl, Fe.

По поводу жизнеспособности традиционной классификации гривень по типам, изначально названным по месту их находок и активного обращения, практический опыт хранительской работы в музее подтверждает её и подсказывает, кроме

того, следующие конкретные подтипы для более совершенной музеефикации гривен:

1. Киевского типа: плоские, горбатые, овальные («мушли»);
2. Новгородского типа: ладьевидные, ладье-стержневидные, стержневидные;
3. Черниговского типа: ромбовидные, овальные, угольные (?);
4. Татарского типа: трапециевидные, ладьевидные («корытца»).

Автор надеется, что данный небольшой каталог гривень НМИУ дополнит имеющуюся информацию о почти полуторах тысячах гривень, хранящихся в Эрмитаже, в Московском историческом и других музеях стран СНГ.

#### СОКРАЩЕНИЯ

Зол. - золотник (4,28 грамма)

Дол. - доля (0,040 грамма)

ИАК - Императорская археологическая комиссия

КГМ - Киевский городской музей

ВМГ - Всеукраинский музейный городок

НМИУ - Национальный музей истории Украины

МИДУ - Музей исторических драгоценностей Украины

ОА - Отдел археологии

ОФ - Отдел фондов

ОН - Отдел нумизматики

#### Список литературы

1. Антонович В.Б. Археологическая карта Киевской губернии. 1895.
2. Археологическая летопись Южной России. К., 1899-1904. (АЛЮР. Под редакцией Н. Беляшевского).
3. Bauer N. Die Silber - und Goldbarren des russischen Mittelalters. //Numismatische Zeitschrift. Wien, 1929.
4. Данилевич В. Монетные клады, принадлежавшие мюнцкабинету университета св. Владимира. К., 1892.
5. Ильин А. Топография кладов серебряных и золотых слитков. Петербург, 1921.
6. Корзухина Г. Русские клады IX-XIII веков. М.-Л., 1954.
7. Котляр Н. Грошовой обіг на території України доби феодалізму. Київ, 1971.
8. Сотникова М. Русские клады слитков и монет в Эрмитаже. //Труды Эрмитажа. Л., 1979.
9. Фёдоров-Давыдов. Клады джучидских монет. //НиЭ. Т.1. М., 1960.
10. Яушева-Омельянчик Р. Хранители Киевского мюнцкабинета //Materiały z II Miedzynarodowej Konferencji Numizmatycznej 1996 roku w Supraslu. Polskie Towarzystwo Numizmatyczne. Warszawa, 1997.

## История находки отдельных монетных гривень, восстановленная по архивным материалам и их спектральный анализ.

1. РЯЗАНЬ, «при соборной церкви Бориса и Глеба». 1828 г.
2. Клад состоял из 199 гривень (по А. Ильину).
3. Поступление 6 экз. в мюнцкабинет университета св. Владимира в 1841 г. при хранителе П. Ярковском.
4. Архив НМИУ. - Ф. 1 - Оп. 1. - Д. 37 - С. 93 об.
5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№ 1	Тип гривни 2	Длина, мм 3	Признаки на основе 4
AR 3913	новгород.стержневидн.	145	надчеканка «II»
AR 3915	»	145	надчеканка «VI»
AR 3917	»	142	надчеканка «I»
AR 3918	»	145	надчеканка «IV»
AR 3946	»	141	надчеканка «V»

#### Лигатура

Инв.№ 1	Вес, г 2	Ag 3	Cu 4	Pb 5	Fe 6	Mg 7	Mn 8
AR 3913	197,10	98,313	1,278	0,426			
AR 3915	190,35	97,856	1,604	0,562			
AR 3917	194,50	98,877	1,129				
AR 3918	197,66	97,689	1,540	0,799			
AR 3946	193,80	97,714	1,845	0,461			

#### II

1. СТАРЫЕ БУДЫ Звенигородского уезда Киевской губернии. 1863 г.
2. Клад состоял из 5 гривень; монет серебряных - 2 212 экз., из которых джучидских XV в. с контрамарками и без них - 13 экз., генуэзско-крымских - 17 экз., сербской - 1 экз.
3. Поступление в мюнцкабинет университета св. Владимира при хранителе Я. Волошинском - 3 экз. (?)
4. Bauer N. Die Silber - und Goldbarren des russischen Mittelalters. //Numismatische Zeitschrift. Wien, 1929.
5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№ 1	Тип гривни 2	Длина, мм 3	Признаки на основе 4
AR 3941	татарская ладьевидная	116	5 углублений; насечки
AR 3943	»	104	край вогнут
AR 5963	»	103	цифры тушью «186...»

#### Лигатура

Инв. № 1	Вес, г 2	Ag 3	Cu 4	Pb 5	Fe 6	Au 7	Mg 8
AR 3941	199,25	74,678	11,675	13,667			
AR 3943	189,97	97,535	2,144	0,339			
AR 5963	196,79	84,462	2,183	0,394	1,104	11,857	

#### III

1. ГВОЗДОВО Васильковского уезда Киевской губернии. 1873 г.
2. Клад состоял из 7 гривень и 3 половин гривень; монет Золотой Орды - 6 экз.; монет Владимира Ольгердовича - 2 экз.
3. Поступление в мюнцкабинет университета св. Владимира при хранителе В. Антоновиче с «примечанием»: «№7937 отправлена по определению Правления университета в обмен в музей St.German». Фрагменты горшка клада хранились в университете Музее древностей (инв. №1548).
4. Архив НМИУ. - Ф. 1. - Оп. 1. - Д. 29 (инв. №№7933-7942). Архив ОА НМИУ. - Инвентарные книги музеев университета св. Владимира 1873-1907 и НМИУ 1919-1939 гг.
5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№ 1	Тип гривни 2	Длина, мм 3	Признаки на основе 4
AR 3920	новгород.ладьевидные	108	граффити
AR 3923	»	104	»
AR 3924	»	112	»
AR 3925	»	106	»
AR 3945	»	98	отверстие на торце
AR 3919	1/2 »	55	граффити
AR 3921	»	46	
AR 3922	»	52	граффити

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Au	Mg/Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 3920	187,62	90,378	5,790	3,851			
AR 3923	193,69	87,043	7,124	5,856			
AR 3924	187,10	87,489	7,483	5,048			
AR 3925	186,04	82,582	12,268	5,164			
AR 3945	196,22	97,577	1,730	0,720			
AR 3919	96,20	78,309	4,740	16,187	0,770		
AR 3921	96,50	78,517	9,162	12,325			
AR 3922	88,90	78,203	8,079	10,276	3,446		

**IV**

1. ВЫТОЧЕВ Киевского уезда (берег р.Стугна). 1875 г.  
 2. Единичная находка.  
 3. Поступление в Музей древностей университета св.Владимира при хранителе В.Антоновиче: «Киевская гривня 37 зол. 60 дол. со следами ушка для подвески на верхней поверхности гривни».  
 4. Архив ОА НМИУ. - Инвентарная книга университетского Музея древностей 1873-1907 гг. (инв. № 1779).  
 5. Место хранения - МИДУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки
1	2	3	4
A3C 469	киевская плоская	78	выпуклое колечко на поверхности

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 469	159,26	92,522	4,635	2,859			

**V**

1. ГОРБОВО Новгород-Северского уезда Черниговской губернии. 1878 г.  
 2. Клад состоял из 25 гривень разных типов.  
 3. Поступление в мюнцкабинет при хранителе В.Антоновиче.  
 4. Архив НМИУ. - Ф.2. - Оп.1.- Д.29 (инв.№ 10996-10998).  
 5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки
1	2	3	4
AR 3926	чернигов.овальная	147	выпуклая
AR 3927	ромбовидная	117	плоская
AR 3928	»	138	выпуклая

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Sn	Mn	Ni
1	2	3	4	5	6	7	8	9
AR 3926	203,0	1,901	2,656	0,126	2,604	0,135	65,261	27,317
AR 3927	195,30	97,024	2,873	0,117				
AR 3928	201,67	93,515	5,934	0,557				

**VI**

1. КИЕВ, ул.Большая Житомирская, 8 («в старом городе вблизи Десятинной церкви»). 1880 г.  
 2. Клад состоял из 34 (?) гривень; кольтов золотых - 2 экз., золотых украшений головного убора, бронзовых колечек - 2 экз., золотых пластинок зигзагообразных, серёжки золочёной киевского типа и части такой же, глиняного горшка с ушком и линейным орнаментом в виде запятых (из коллекции А.Бобринского (?)).  
 3. Поступление в Киевский городской музей (ныне - НМИУ) при директоре Н.Беляшевском в 1913 г.: «Куплена на средства музея за 100 рублей - 7 гривень киевских».  
 4. Архив ОА НМИУ. - Инвентарная книга КГМ 1904-1917 гг. (инв.№№ 16475-16481).  
 Инвентарная книга НМИУ №10 за 1940 г. (№№67156-67162).  
 5. Место хранения - НМИУ (A3C 462, 499, 484) и МИДУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки на основе
1	2	3	4
A3C 461	киевская плоская	82	граффити
A3C 464	»	80	»
A3C 474	»	78	»
A3C 475	»	83	»
A3C 476	»	80	»
A3C 499?	»	79	»
A3C 484?	»	90	»

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 461	160,24	93,483	4,783	1,744			
A3C 462	155,40	90,237	6,942	1,919	0,249	0,619	0,050
A3C 474	157,20	95,188	3,667	1,254			
A3C 475	158,90	97,502	0,768	1,744			
A3C 476	155,70	87,230	7,051	5,742			
A3C 499	159,67	93,217	4,376	2,422			
A3C 484	162,27	94,922	3,499	1,589			

**VII**

1. ТАШКИРМЕНЬ Лайшевского уезда Казанской губернии. 1882 г.  
 2. Клад состоял из 73 гривен.  
 3. Поступление в мюнцкабинет университета св.Владимира 1884 г. при хранителе В.Антоновиче: «От Императорской археологической комиссии».  
 4. Архив НМИУ. - Ф.1. - Оп.1. - Д.33 (инв.№ 12298).  
 5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки
1	2	3	4
AR 3916	новгород.ладье-стержневидная	132	шов доливки на боковой поверхности

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 3916	197,8	74,746	0,872	23,786	0,603		
доливка-основа:	97,221	1,085	1,389	0,316			

**VIII**

1. КИЕВ, ул.Трёхсвятительская, «напротив церкви Трёх Святителей при закладке фундамента дома Агеева». 1882 г.  
 2. Клад состоял из 2 гривен.  
 3. Поступление в мюнцкабинет университета св.Владимира в 1883 г. при хранителе В.Антоновиче.  
 4. Архив НМИУ. - Ф.1. - Оп.1. - Д.33. - С.54. (инв.№№ 12128-12129).  
 5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки на основе
1	2	3	4
AR 3932	киевская плоская	80	насечки
AR 3933	»	80	

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 3932	166,80	92,784	6,126	1,099			
AR 3933	159,75	90,783	6,190	3,042			

**IX**

1. СМЕЛА Черкасского уезда Киевской губернии. 1887 г.  
 2. Куплен единичный экземпляр.  
 3. Поступление в Киевский городской музей. Запись директора музея Н.Беляшевского в 1923 г.: «Куплена в Смеле в 1887 г. Из собрания А.Бобринского».  
 4. Архив ОА НМИУ. - Инвентарная книга КГМ 1919-1923 гг. (инв.№ 24975).

5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм		Признаки		
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 492	киевская выпуклая		72		край отрублен		

#### Лигатура

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 492	155,49	91,104	7,044	1,862			

#### X

- ПЕКАРИ (урочище Княжей Горы) Черкасского уезда Киевской губернии. 1889 г.
- Клад состоял из 4 гривень.
- Поступление в мюнцкабинет университета св.Владимира в 1890 г. при хранителе В.Антоновиче.
- Архив НМИУ. - Ф.1. - Оп.1. - Д.33 (инв.№№ 14798-14801).
- Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм		Признаки на основе		
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 3935	киевская выпуклая		78		в углу отверстие		
AR 3936			77		граффити		
AR 3938			77		насечки		
AR 3948			77		«»		

#### Лигатура

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 3935	157,53	94,247	3,663	2,104			
AR 3936	158,48	91,577	6,855	1,577			
AR 3938	158,95	92,514	6,402	1,092			
AR 3948	157,60	98,792	1,213				

#### XI

- МГЛИН Черниговской губернии. 1892 г.
- Клад состоял из 11 гривень.
- Поступление в мюнцкабинет университета св.Владимира в 1893 г. при хранителе В.Антоновиче.
- Архив НМИУ. - Ф.1. - Оп.1. - Д.29. (инв.№ 23934).
- Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм		Признаки на основе		
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 495	новгород.ладье-		132		10 насечек		
	стержневидная						

#### Лигатура

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 495	197,38	97,083	1,089	0,648	0,424	0,774	

#### XII

- ПЕТРОПАВЛОВСКАЯ СЛОБОДА Чистопольского уезда Казанской губернии. 1895 г.
- Клад состоял из 13 гривень «в виде корытца».
- Поступление в мюнцкабинет университета св.Владимира в 1896 г. при хранителе В.Антоновиче.
- Архив НМИУ. - Ф.1. - Оп.1. - Д.33 (инв.№№ 26261-26262).
- Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм		Признаки на основе		
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 3942	татар.ладьевидная		100		на боку выпуклая «А»		
AR 3944	»		104		граффити,отверстие		

#### Лигатура

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 3942	203,8	98,711	0,843	0,463			
AR 3944	199,8	95,200	2,407	2,410			

#### XIII

- МЫШЕЛОВКА Киевской губернии («вблизи Киева», «в усадьбе

крестьянина Охрима Тернового»). 1896 г.

2. Клад состоял из 11 гривень, наконечников - 5, накладок золочёных - 8, скоб - 3, колец - 3, пряжек - 2, глиняного горшка.

3. Поступление в Музей древностей университета св.Владимира при хранителе В.Антоновиче.

4. Архив НМИУ. - Ф.Р.-1260. - Оп.1. - Д.28. - С.110.

Архив ОА НМИУ. - Инвентарная книга 1873-1907 гг.

(инв.№№ 6868-6918).

5. Место хранения - НМИУ (A3C 748,749,753,755,756) и МИДУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм		Признаки		
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 748	чернигов.ромбовидная		153		4 отверстия,насечки		
A3C 749	»		125				
A3C 750	»		137				
A3C 751	»		126				
A3C 752	»		155		погнута		
A3C 753	»		133		3 отверстия, край отрублен		
A3C 754	чернигов.овальная		145		отверстие, граффити «П» и «М»		
A3C 755	«		133		граффити		
A3C 756	«		137		отверстие,край отрублен		
A3C 1203	«		43		фрагмент		
A3C 757	«		127		погнута,край отрублен		

#### Лигатура

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 748	196,80	92,945	6,300	0,758			
A3C 749	204,35	95,163	3,007	0,796	0,204	0,847	
A3C 750	198,60	95,044	4,975				
A3C 751	199,0	96,575	3,439				
A3C 752	196,0	97,048	2,965				
A3C 753	197,40	96,220	3,231	0,333	0,221		
A3C 754	199,15	96,780	2,730	0,514			
A3C 755	198,30	96,108	2,318	0,612	0,730	0,240	
A3C 756	175,30	92,172	5,349	1,044	1,442		
A3C 1203	23,10	93,594	6,410				
A3C 757	197,0	96,781	3,232				

#### XIV

1. РЖАДКОВКА Новоград-Волынского уезда Волынской губернии. 1896 г.

2. Клад состоял из 15 гривень.

3. Поступление в Киевский городской музей в 1897 г. Запись археолога В.Хвойки: «От Императорской археологической комиссии (из коллекции Богданова).

4. Архив ОА НМИУ. - Инвентарная книга 1904-1909 гг.(инв.№ 121).

Инвентарная книга № 10 за 1940 г. (инв.№№ 67163-67165).

5. Место хранения - ОН НМИУ (A3C 354,464,466,468,469) и МИДУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм		Признаки на основе		
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 354	киевская выпуклая		73		отверстие,насечки		
A3C 463	»		80		насечки		
A3C 464	»		80				
A3C 465	»		76		глубокие раковины		
A3C 466	»		79		насечки		
A3C 483	»		73			»	
A3C 489	»		73			»	

#### Лигатура

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
A3C 354	158,65	95,073	3,028	1,912			
A3C 463	160,15	93,385	4,729	1,898			
A3C 464	161,05	89,346	6,030	4,645			
A3C 465	154,32	90,366	7,631	2,013			
A3C 466	163,94	92,405	5,642	1,965			
A3C 483	158,80	92,549	5,997	1,463			
A3C 489	146,73	93,080	5,339	1,591			

**XV**

1. ВОЙТОВЦЫ (?) Переяславского уезда Полтавской губернии. 1898 г.  
 2. Клад состоял из 29 гривень, перстней золотых - 2, браслетов серебряных - 2.  
 3. Поступление в Киевский Городской музей при директоре Н.Беляшевском: «Куплена у Тысячного-Поличко».  
 4. Архив ОА НМИУ. - Инвентарная книга КГМ 1919-1923 гг. (№ 21366).  
 5. Место хранения - НМИУ.

1	2	3	4
АЗС 482	» овальная	156	
АЗС 502	» ромбовидная?	130	край отрублен

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
АЗС 481	198,92	95,084	4,724	0,196			
АЗС 482	198,38	97,477	2,477	0,058			
АЗС 502	197,15	96,656	2,959	0,408			

**XIX**

1. КИЕВ, на перекрёстке улиц Нижний Вал и Константиновской. 1908 г. (по А.Ильину №93)?  
 2. Клад состоял из 1 и 1/2 медных гривень (?). Нахodka археолога В.Хвойки.  
 3. Поступление в Киевский городской музей в марте 1917 г. при директоре Н.Беляшевском: «Найдена на Княжей горе Киевской губернии монетная гривня киевского типа, медной половинки. Вес 20-21 зол. Дар Варвары Ханенко».  
 4. Архив ОА НМИУ. - Инвентарная книга КГМ 1904-1917 гг. (инв.№ 18288).  
 5. Место хранения - НМИУ.

**Примечание:** данные по А.Ильину (№93) и инв. книге расходятся.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки
1	2	3	4
В.1600	1/2 киев.выпуклой	50	
АЗС 477(?)	киевская плоская	80	

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Sn	Ni	Zn
1	2	3	4	5	6	7	8	9
В.1600	86,0	4,144	26,942	58,485	0,618	9,812		
АЗС 477	170,0	9,801	62,303	0,949	0,738	5,303	6,012	14,895

**XX**

1. КУТЫ Хижнянской волости Уманского уезда. Начало XX в.  
 2. Клад состоял из 10 гривень, замочка и глиняного горшка.  
 3. Поступление во Всеукраинский музейный городок (Киево-Печерская лавра) в 1932 г. Куплены 2 экз. у П.Домбровского.  
 4. Архив ОА НМИУ. - Ф.Р- 260. - Оп.1-д. - Д.12а. (инв.№№ 31629-31630).  
 5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки
1	2	3	4
AR 5961	новгород.ладье-стержневидная	136	на боку отлита «п», насечки на основе
АЗС 497	»	133	на боку отлита «А», 14 насечек на основе

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 5961	198,73	96,498	1,604	1,913			
АЗС 497	197,58	92,914	2,445	3,959	0,705		

**XXI**

1. КИЕВ, Киево-Печерская лавра. 1924 г.  
 2. «Из розысков ГПУ» - гривня «с нарезками».  
 3. Поступление в Киевский исторический музей в 1925 г. от Главного политического управления (ГПУ).  
 4. Архив ОА НМИУ. - Ф.Р-1260. - Оп.1-д. - Д.12а. (инв.№ 31494).  
 5. Место хранения - МИДУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки на основе
1	2	3	4
АЗС 487	киевская выпуклая	78	граффити

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
АЗС 487	163,70	95,729	1,056	1,240			

## XXII

1. МИРОПОЛЬ Житомирской области, во время строительства. 1938 г.
2. Клад состоял из 1 гривни, пластинок серебряных - 2, колтов золотых - 2, подвески серебряной с цепочкой - 1.
3. Поступление в Киевский исторический музей от начальника строительства Ф.С.Чуракова.
4. Инвентарная книга ОН НМИУ.
5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки на основе
1	2	3	4
AЗС 498	киевская выпуклая	82	графитти

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AЗС 498	149,80	93,766	3,250	2,033	0,925	0,040	

## XXIII

1. КИЕВ, территория Десятинной церкви. I пол. XX в.
2. История находки не известна.
3. Поступление в Киевский исторический музей. Экспонировалась до 1941 г. на выставке «Материалы археологических раскопок на территории Десятинной церкви».
4. Архив ОФ НМИУ. - Эвакуационный список 1941 г. (старый инв. № 38921).
5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки
1	2	3	4
AЗС 485	киевская плоская	80	

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AЗС 485	163,75	92,103	4,294	3,624			

## XXIV

1. БОРЩОВ Барышевского района Киевской области, «возле моста через р. Трубеж при прокладке автомагистрали». 1948 г.
2. Клад состоял из двух половин гривни, монет Золотой Орды - 80, грошей пражских обрезанных - 3, динария литовского (печать) - 1, динариев Дмитрия Короутовича - 8, динариев Владимира Ольгердовича - 21 (атрибуция Г.Козубовского).
3. Поступление в НМИУ «из экспедиции главного хранителя музея И.Бондаря и Н.Линьки».
4. Инвентарная книга ОН НМИУ.
5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни	Длина, мм	Признаки
1	2	3	4
AR 6538/1	1/2 новгородская ладьевидная	62	трещина на основе раковина на гребне
AR 6538/2	«	63	шов вдоль гребня

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 6538/1	общий	87,692	8,460	3,339	0,522		
AR 6538/2	191,85	87,292	8,695	3,936	0,092		

## XXV

1. КИЕВ, ул. Трёхсвятительская, «напротив дома 4а». 1949 г.
2. Клад состоял из 6 гривен.
3. Поступление в НМИУ в 1964 г. из Института археологии АН УССР.
4. Архив ОФ НМИУ. - Акт приёма от 24.09.1964 г.
5. Место хранения - МИДУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм	Признаки	
1	2	3	3	4	4
AЗС 2204	новгород.	стержневидная	167		
AЗС 2205	»		177		
AЗС 2206	»		142	обрублена	
AЗС 2207	киевская	плоская	82		насечки
AЗС 2208	»		80		
AЗС 2209	»		80		

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AЗС 2204	196,3	90,736	7,700	1,574			
AЗС 2205	227,1	90,616	8,057	1,335			
AЗС 2206	194,3	96,451	2,385	1,172			
AЗС 2207	157,4	99,169	0,852				
AЗС 2208	159,6	95,739	3,256	1,012			
AЗС 2209	153,2	98,887	1,025	0,095			

## XXVI

1. КИЕВ, из коллекции С.В.Бодилевского
2. В коллекции, переданной КГМ - более 1500 предметов нумизматики.
3. Поступление в КГМ до 1904 г. при директоре Н.Беляшевском.
4. Архив НМИУ. - Ф.Р.-1260. - Оп.1-доп. - Д.12. - С.1. (инв.№1)
5. Место находки - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм	Признаки	
1	2	3	3	4	4
AR 3929	киевская	плоская	80		

**Лигатура**

Инв.№	Вес, г	Ag	Cu	Pb	Fe	Mg	Mn
1	2	3	4	5	6	7	8
AR 3929	165,93	91,914	6,098	2,000			

## XXVII

1. КИЕВ, из коллекции В.Мишина на тему «Киевская Русь - Россия до 1915 г.».
2. В коллекции 189 монет, из них - 3 гривни.
3. Поступление в НМИУ в 1986 г. при хранителе З.Зразюк.
4. Публикуется впервые.
5. Место хранения - ОН НМИУ.

Инв.№	Тип гривни		Длина, мм	Признаки на основе	
1	2	3	3	4	4
НД 2106	татарская	ладьевидная	109	на торце отверстие	
НД 2107	киевская	выпуклая	80	насечки	
НД 2164	1/2 новгород.	ладьевидная	53	шов; 5 клейм	

(доливка-основа)

## Ниже приведенные иллюстрации

**гривенных кладов расположены в географическом порядке по мере удалённости от Киева.**

Таблица I

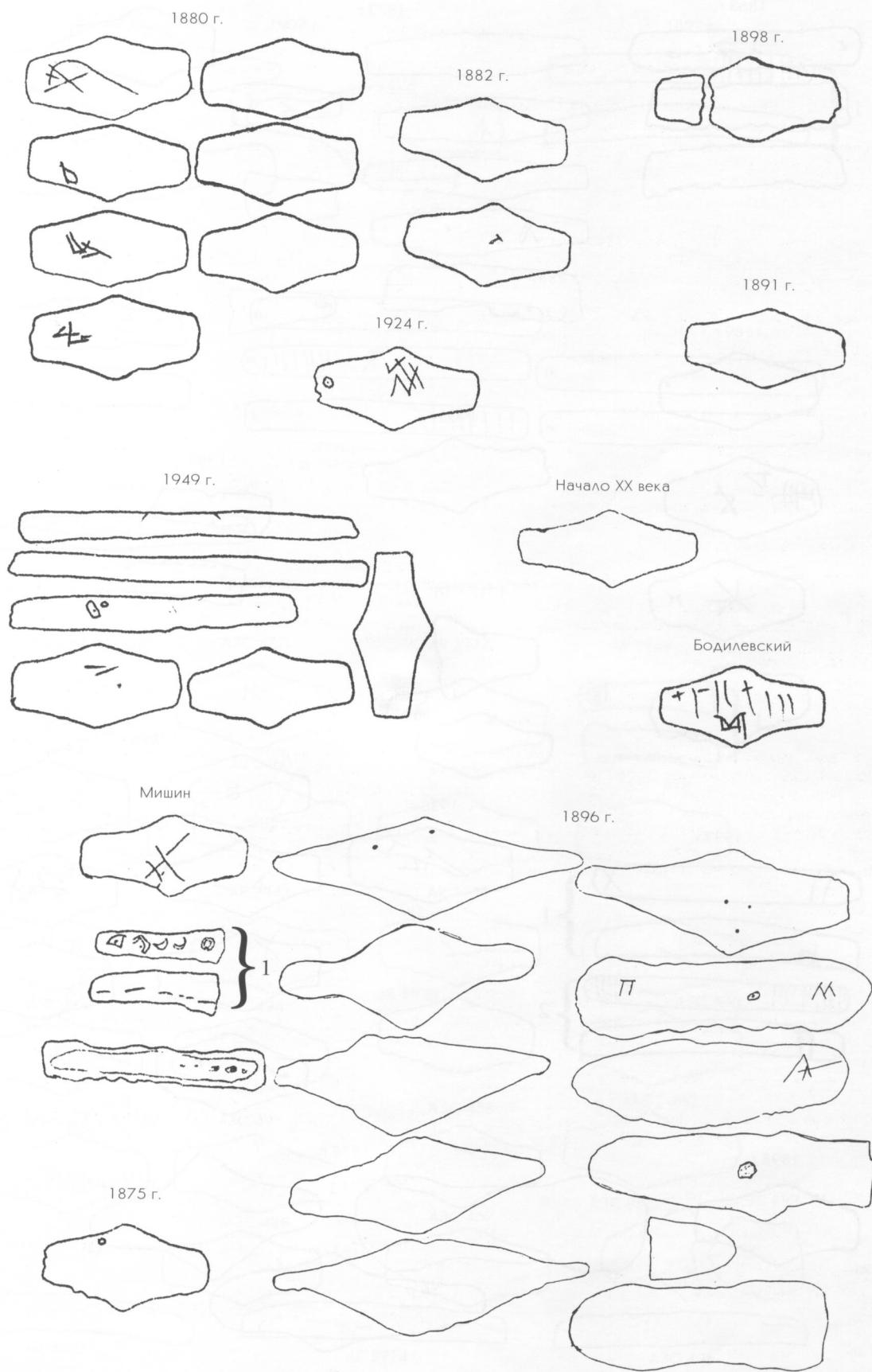


Таблица II

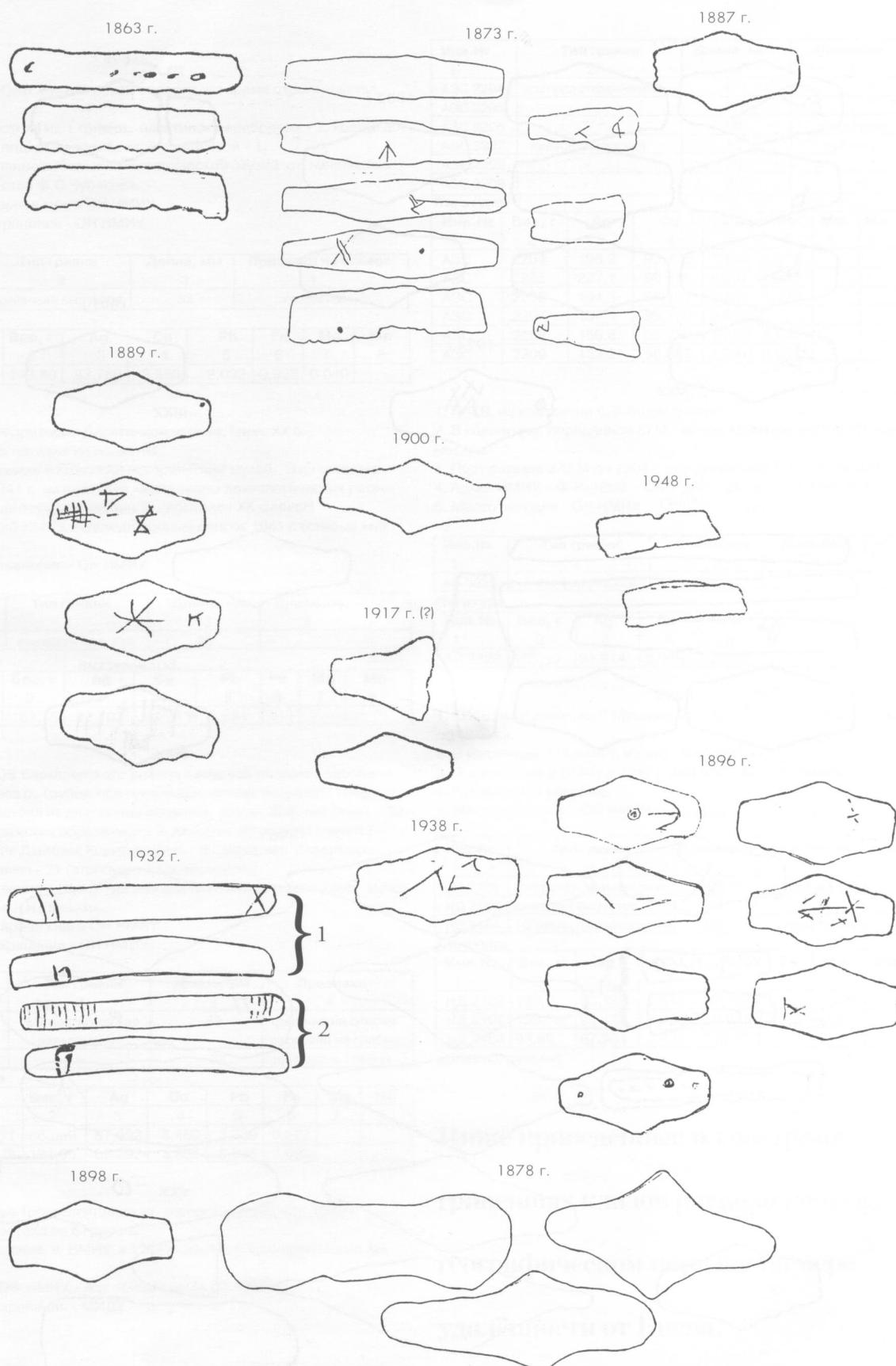
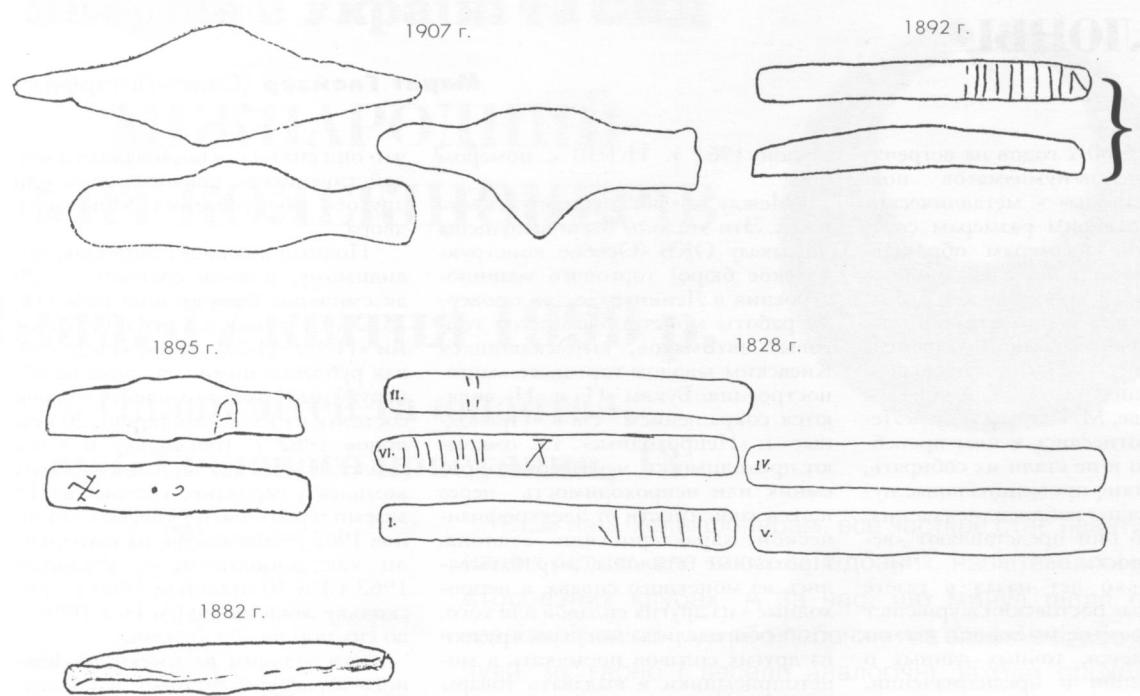
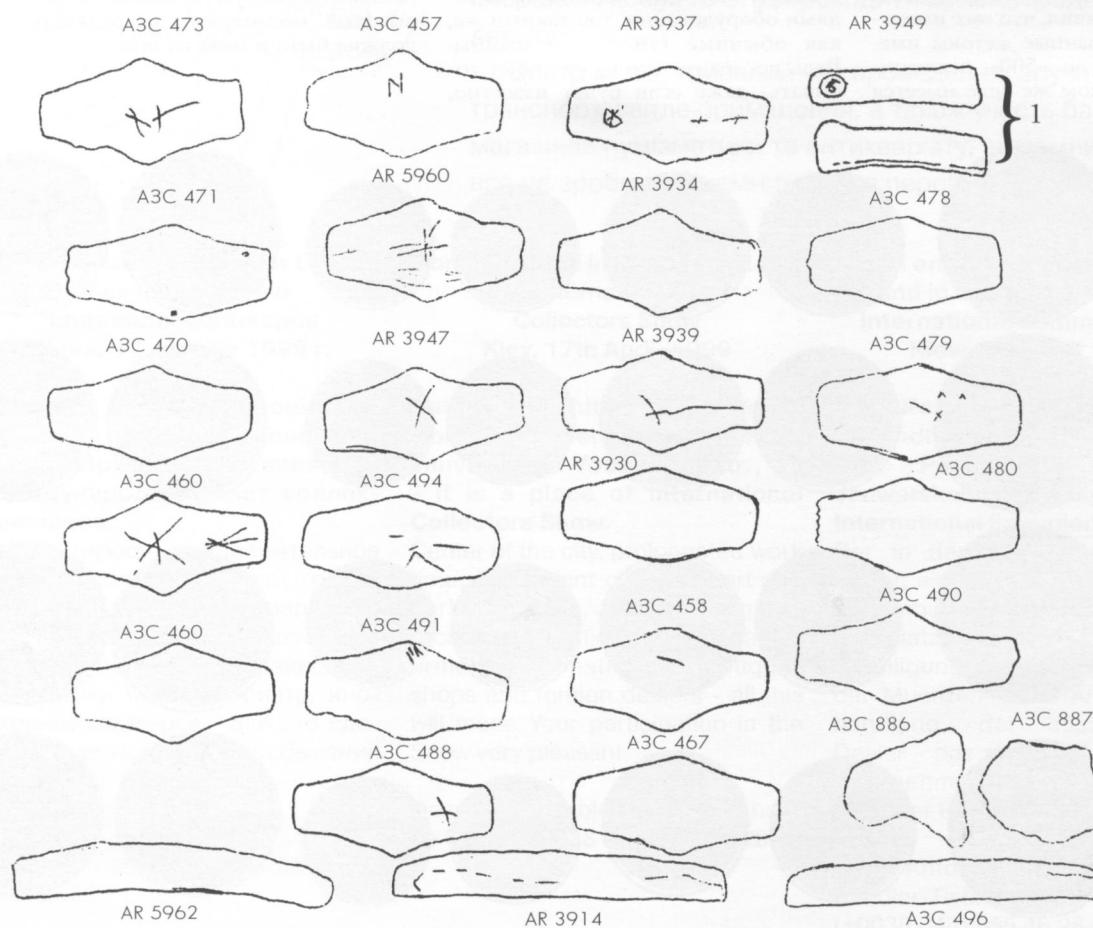


Таблица III



Гравни неустановленного происхождения



# Эталоны

Марат Глейзер (Санкт-Петербург)

В начале 60-х годов на встречах коллекционеров-нумизматов появились «эталоны» - металлические кружки, по своим размерам соответствующие размарам обращавшихся тогда металлических монет в 10, 15, 20, 50 копеек и в 1 рубль. Поскольку они явно не имели платежного характера, многие крупные коллекционеры (Н. Я. Дащевский, Д. И. Мошнягин, Д. И. Андреев и др. в Москве, М. Глейзер и др. в Ленинграде) отнеслись к ним пренебрежительно и не стали их собирать, однако мелкие провинциальные нумизматы жадно набросились на них, считая, что они представляют «великую ценность».

Несколько лет назад в газете «Миниатюра» ростовский журналист В. А. Назаров, не имеющий, как он сам признается, точных данных о происхождении и предназначении, предложил объединить их с обычными номерными жетонами Министерства торговли и назвал их «секретными жетонами». При этом В. А. Назаров заявил, что «все известные пронумерованные жетоны имеют нумерацию до «500» исключительно». На самом же деле имеется

эталон 1962 г. Н-1/10 с номером 668.

Между тем нет никакого секрета в них. Эти эталоны были выпущены по заказу ОКБ (Особое конструкторское бюро) торгового машиностроения в Ленинграде для проверки работы монетоприемников торговых автоматов, выпускавшихся Киевским заводом торгового машиностроения. Буквы «П» и «Н» являются сокращением слов «Проходные» и «Непроходные», т.е. означают проходимость через монетоприемник или непроходимость через него в зависимости от электрофизической характеристики эталона. Проходные эталоны вырабатывались из монетного сплава, а непроходные - из других сплавов для того, чтобы определить, могут ли кружки из других сплавов проникать в монетоприемники и выдавать товары нечестным людям, кидающим их в монетоприемники.

Таким образом, по существу, эталоны являются сменными деталями оборудования, т.е. такими же, как обычные гайки или шайбы. Ведь последние никто не станет собираять, даже если будет известно,

что они сняты с действовавшего или действующего чеканочного или другого оборудования Монетного двора.

Полный комплект эталонов, по-видимому, должен состоять из 20 экземпляров без указания года (10, 15, 20, 50 копеек и 1 рубль) с буквами «П-1», «П-2», «Н-1», «Н-2» (так как рублевые номиналы пока не обнаружены, этот комплект должен состоять из 15 экземпляров), 20 эталонов 1962 г. (поскольку и здесь рублевые эталоны не найдены, этот комплект, вероятно, состоит из 15 экземпляров), пяти рублевых эталонов 1963 г. (возможно, их изготовили как дополнение к эталонам 1962 г.) и 10 эталонов 1966 г., поскольку эталоны Н-1 и Н-2 1966 г. до сих пор не обнаружены.

Эти эталоны не имеют платежного характера, поэтому в коллекцию советских металлических платежных денежных знаков (монет и металлических бон) входить не должны. Соответствующей, т.е. невысокой, несмотря на их редкость, должна быть и цена на них.

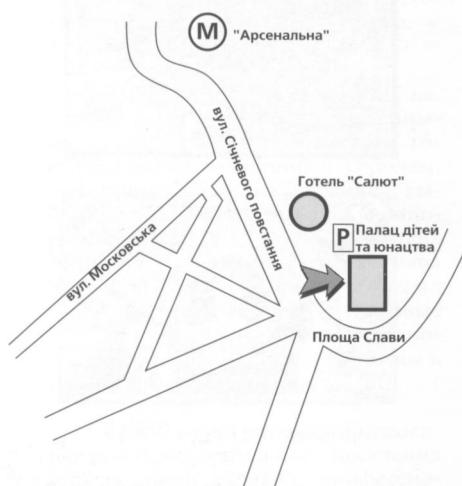


## **Вперше в Україні та СНД**

# **МІЖНАРОДНИЙ ЗЛІТ КОЛЕКЦІОНЕРІВ**

**Київ, 17 квітня 1999 р.**

**Палац дітей та юнацтва,  
вул. Січневого повстання, 13**



**Впервые в Украине и СНГ  
Международный  
слет коллекционеров  
Киев, 17 апреля 1999 г.**

**Дворец детей и юношества  
(бывший Дворец пионеров),  
ул. Январского восстания, 13.  
Международный слет коллекционеров.**

Центр города, продолжительное время работы, удобный городской транспорт и место парковки, светлое помещение, а также участие банков, фирм, магазинов нумизматики и антиквариата, иностранных дилеров - все это сделает приятным Ваше пребывание на слете.

Заявки на столы для дилеров можно отправить по факсу: (044) 555 46 28.

**For a first time in Ukraine and CIS  
International  
Collectors Show  
Kiev, 17th April, 1999**

**Palace of Children and Youth  
(former Pioneers Palace) in Kiev,  
Yanvarskogo Vosstaniya str., 13  
- it is a place of International  
Collectors Show.**

Center of the city, prolonged work time, convenient city transport and parking place, well illuminated rooms and participation of banks, firms, numismatic and antiquity shops and foreign dealers - all this will make Your participation in the Show very pleasant.

Demandas para mesas para los vendedores se han de enviar por fax (+ 0038 044) 555 46 28.

**Zum erstenmal in der Ukraine  
und in den GUS-Laendern  
International Sammler Burze  
Kiew, 17. April 1999**

**Der Palast fuer Kinder und  
Jugendliche in Kiew (ehemaliger  
Palast fuer Pioniere),  
Janwarskoho Wosstanija Str., 13.  
International Sammler Burze**

Der in der Stadtmitte gelegene Palast, eine unbegrenzte Zeitdauer, bequemer Strassenverkehr und Parkplatz, heller Raum sowie Beteiligung der Banken, Firmen, der Muenzen - und Antiquitetenhandlung, der auslaendischen Dealer - das alles wird Ihnen einen angenehmen Aufenthalt am Sammler Burze bereiten.

Die Anforderungen fuer die Handler-Tische kann man per Fax: (+0038 044) 555 46 28 schicken.

# Краткий словарь-справочник бониста

Продолжение, начало в №2, 3, 4 '98

## Г

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ БОН** - коллекция, включающая в себя банкноты, бумажные деньги, боны всего мира. Материалы генеральной коллекции можно разделить на отдельные коллекции по странам, видам бон.

**ГЕРАЛЬДИКА** (лат. - искусство герольда) - наука о гербах и одна из вспомогательных исторических дисциплин. Выводы и данные Г. имеют большое значение для нумизматики, бонистики, изучающих изображения гербов на монетах, банкнотах.

**ГЕРАЛЬДИЧЕСКИЕ ЦВЕТА** - 6 цветов, которые по правилам геральдики разрешается использовать при создании гербов: красный, синий, зеленый, черный, золотой (желтый) и серебряный (белый), при этом два последних назывались металлами. В начале XVII в. появился обычай передавать цвета с помощью штриховки, пунктиров - этим способом пользовались при чеканке монет, медалей, печатей.

**ГЕРБ** - эмблема, отличительный знак государства, города, сословия, рода, изображаемый на флагах, банкнотах, монетах, печатях и т. д.

**ГЕРБ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УКРАИНЫ** - официальная эмблема



100 гривень, 1918 г.



20000 карбованцев, 1993 г.

независимой Украины: тризуб желтого цвета в рамке на белом поле. Впервые в качестве государственного герба (тризуб на синем поле) он был учрежден 12 февраля 1918 г. при образовании УНГ. Тризуб неизменно присутствует на всех украинских банкнотах 1917-1920 гг. выпуска. После распада СССР Украина стала независимым государством. Акт провозглашения 24 августа 1991 г. В качестве герба тризуб появился на купюрах-карбованцах 1993-1996 гг. На новых банкнотах в гривнях он присутствует не на всех - лишь на банкнотах достоинством в 1, 2, 5, 10 и 20 гривень и только в качестве водяных знаков.

**ГЕРБОВАЯ БУМАГА** - вошла в употребление в Европе как косвенный государственный налог. Все судебные дела, сделки между частными лицами должны были проводиться на бумагах, продаваемых правительством, на которых изображались государственные гербы или прикладывались печати. В России введена Г.Б. в 1699 г. Петром I.

**ГЕРБОВЫЕ ЗНАКИ** - специальные бланки, предназначенные для составления некоторых финансовых документов (векселей, чеков и др.), а также особые марки, путем продажи которых государство взимает гербовый сбор при подаче заявлений в адм. и суд. органы.

**ГЕРБОВЫЕ МАРКИ** - знаки оплаты для взимания непочтовых сборов. В некоторых странах Г.М. проходят почтовыми учреждениями. Известны случаи использования Г.М. в качестве бон.

**ГЕРМАНИЯ** - латинское название и римская географическая персонификация территории, заселенной германцами. Римляне называли

**Василий Кухаренко** (Киев)

Германией территорию между Рейном, Дунаем и Вислой, не завоеванную ими. Персонифицированная Г. стала в Германской империи (1881 г.) символом империалистических притязаний на власть. Образ Г. часто встречается на многих немецких исторических медалях, монетах, банкнотах (100 рейхсмарок 1883 г., 1908 г. и др.).



Германия, 100 марок, 1908 г.

**ГЕРМЕС, МЕРКУРИЙ** - в греческой мифологии сын Зевса и дочери Атласа Майи - посланец богов, покровитель торговцев, путешественников, пастухов и т.д. У римлян почитался как бог торговли. Изображение Г. встречается на многих монетах, банкнотах мира в виде красивого юноши. К атрибутам Г. относятся шлем с крыльишками, крылатые сандалии и жезл (кадuceй). Как бог торговли и выручки Г. иногда имеет при себе мешочек с деньгами.

**ГЕРНСЕЙСКИЙ ФУНТ** - денежная единица английского острова Гернси, находящаяся в обращении наряду с английским фунтом. В обращении курсируют банкноты достоинством в 1, 5, 10, 20, 50 Г.Ф. Выпускается Г.Ф. властями острова с 1816 г.

**ГЕРКУЛЕСОВЫ СТОЛПЫ.**  
1. Две горы у Гибралтарского пролива на европейском и африканском берегах. Согласно античным мифам воздвигнуты Геркулесом (латинское имя греческого мифиче-

ского героя Геракла). 2. Одна из гор Г.С. изображена на многих банкнотах владения Великобритании - Гибралтара.

**ГЕРЦОГСТВО, КНЯЖЕСТВО.** 1. Владение крупного феодала - герцога, князя. 2. Титул герцога, князя. Целый ряд герцогств, княжеств в настоящее время независимы, имеют свои финансовые институты, выпускают свою валюту (княжества Лихтенштейн, Люксембург, Монако и др.).

**ГЕРЦОГСТВО ВАРШАВСКОЕ** - выпуск банкнот княжества Варшавского, осуществленный 01.07.1811 г. в талерах. Известны три номинала - 1, 2, 5 талеров. Обменный курс: 5 золотых 96 гр. = 1 талеру.

**ГЕТМАН.** 1. В XVI - XVIII вв. главнокомандующий вооруженными силами польско-литовского государства, назначавшийся королем. 2. В конце XVI в. на Украине - выборный предводитель войск в Запорожье, затем до 1764 г. - правитель Украины. 3. В 1918 г. титул гетмана Украины имел бывший генерал Скоропадский. При нем впервые был осуществлен выпуск национальных бумажных денег Украины в гривнях и шагах.

**ГЕТТО** - часть города, выделенная для принудительного поселения определенной расовой, профессиональной или религиозной группы населения. Первоначально известны преимущественно еврейские Г. Название Г. появилось в XVI в. от учрежденного в Венеции еврейского квартала. Выход из Г. в ночное время не разрешался. Внутри Г. жизнь регулировалась богатой верхушкой еврейской общины и раввинатом. В царской России Г. не было. В период Второй мировой войны (1939-1945 гг.) гитлеровцами в ряде городов оккупированных стран были созданы еврейские Г., превратившиеся позже в концлагеря. В некоторых Г. выпускались бумажные денежные знаки (см. Г. Лодзи; Г. Терезиенштадта).

**ГЕТТО ЛОДЗИ** (Литцманштадта) - в 1940 г., в оккупированном фашистами г. Лодзь (Литцманштадт, Польша) было создано ев-



20 крон еврейского гетто г. Терезиенштадта, 1943 г.

рейское гетто, где имели хождение бумажные деньги в немецких марках. Известен выпуск б. д. из шести номиналов: 1, 2, 5, 10, 20, 50 марок. Встречаются редко.

**ГЕТТО ТЕРЕЗИЕНШТАДТА** - (01.01.1943 г.) - в чехословацком городе Терезиенштадт общиной городского еврейского гетто был осуществлен выпуск бумажных денег, т.н. квитанций, расписок для внутренних расчетов. Эмиссия состояла из 7 номиналов - 1, 2, 5, 10, 20, 50, 100 чехословацких крон.

**ГИБЕРНИЯ** - латинизированное название Ирландии, нах. дившейся с 1181 г. до 1800 г. под владычеством Англии, а в 1801 г. присоединенной ею (Объединенное королевство Великобритании и Ирландии). В 1822 г. Ирландия получила статус доминиона, а с 1937 г. является независимой республикой Эйра. С 1928 г. на монетах и банкнотах чеканится название страны (EIRE).

**ГИКАЛО НИКОЛАЙ ФЕДОРОВИЧ** (1897-1938 гг.) - партийный, военный деятель Советского государства. В августе-ноябре 1918 г. возглавил 100-дневную оборону г. Грозного от бичераховцев (см. Бичерахов). С 1919 г. — командующий Терской повстанческой армией, действовавшей против деникинцев. Во время обороны Грозного осуществил выпуск бумажных денег для нужд армии и населения - на 100-рублевых купюрах (дензнаках Терской республики)ставил печать собственного изготовления: в центре печати находилась пятиконечная звезда, по кругу — слова: Ком. Крас. Армии Терской области - командование Красной Армии Терской области.

**ГИЛЬОШ** (франц. - guilloche) - орнаментальный узор из переплетающихся лилий.

**ГИЛЬОШИРОВАНИЕ** - механическое гравирование на поверхности металла сетки кривых (волнистых) закономерно переплетающихся линий. Применяется при изготовлении печатных форм для печатания сеток на денежных знаках, гербовых и почтовых марках, ценных



20

бумагах и документах. Является одним из средств защиты от подделок.

**ГЛОБУС** (лат. - шар) - модель земного шара, изображения которой часто встречаются на банкнотах, монетах многих стран (США, Канады и др.) как символ могущества, мирового господства.

**ГЛОРИЯ** (лат. - слава) - римская персонификация славы. Частый атрибут в надписях монет, в государственных гербах, изображенных на монетах, банкнотах.

**ГОЗНАК** - главное управление производством государственных знаков Министерства финансов бывшего СССР. Положение о Гознаке утверждено Народным Комиссариатом финансов РСФСР 6 июля 1919 г. Предприятия Гознака изготавливали денежные знаки, разменную монету, ордена и медали СССР, бланки партийных документов, паспорта, облигации Государственного займа, лотерейные билеты, почтовые марки и другие изделия строгого учета. Кроме этого, предприятия Гознака изготавливали денежную бумагу и бумагу для изделий строгого учета. К продукции Гознака относится ряд других изделий (художественные альбомы, книги, репродукции и т.д.).

**ГОМИНЬДАН** (китайск. букв. - национальная партия) - политическая партия в Китае. Основана Сунь-Ят-сеном в 1912 г. В 1927 г. реакционное крыло партии во главе с Чан-Кай-ши совершило контрреволюционный переворот и установило диктатуру буржуазии. После поражения Г. в 1948 г. под руководством Компартии Китая создана Китайская Народная Республика.

**ГОНДУРАССКИЙ ПЕСО** - денежная единица Республики Гондурас, находившаяся в обращении до 1926 г. Законом от 03.03.1926 г. заменена лемпирой.

**ГОНКОНГСКИЙ ДОЛЛАР** - денежная единица Сянгана (Гонконга) - владения Великобритании. 1 Г.Д. = 100 центам. В обращении находятся банкноты в 1000, 500, 100, 50, 10 Г.Д., выпускаемые частными банками, и билеты в 1 Г.Д., выпускаемые исполнительным советом колонии.

**ГОРНОРУДНЫЕ МАРКИ** - марки или боны, выпускавшиеся с XVII в. для нужд контроля, практических потребностей на горно-рудных предприятиях страны.

**ГОРНОРУДНЫЕ, ГОРНЫЕ ЗАВОДЫ** - целый ряд заводов на Урале, в Украине (Симский, Сергинский и др.), на которых в период 1918-1924 гг. выпускались боны частного характера для внутренних нужд.

**ГОРОДСКИЕ БОНЫ** - по классификации известного московского коллекционера Д. А. Сенкевича - боны (дензнаки различных наименований), относящиеся к разделу 2. Обязательные выпуски на местах и выпускаемые, как правило, городскими властями, самоуправлениями и т. д. (пример: Бонь Гомельского городского самоуправления 1918 г. - 1, 3, 5, 10 руб.).

**ГОРЬКИЙ МАКСИМ** (псевдоним; наст. имя - Алексей Максимович Пешков, 1868-1936 гг.) — русский советский писатель, родоначальник советской литературы. Автор известного очерка «О единице» (1929 г.), в котором описана история необычных бумажных денег (См. «Винные деньги»), выпущенных в 20-е годы в ЯАССР наркомом финансов Якутии Семеновым А.А.

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БАНК** - центральный эмиссионный центр, главное звено кредитной системы. Г.Б. подчинен высшему исполнительному органу государственной власти.

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БАНК СССР (Госбанк)** - единый эмиссионный, кассовый и расчетный центр СССР, основной банк кредитования и финансирования народного хозяйства и населения. До 1943 г. — Госбанк СРФСР. Основан по инициативе В. И. Ленина декретом СНК от 07.10.1921 г. Постановлением ЦИК СССР от 06.07.1932 г. реорганизован в Госбанк СССР. Госбанк осуществляет монопольную эмиссию банковских, казначейских билетов, разменной монеты, организует денежное обращение в стране; проводит краткосрочное кредитование народного хозяйства; организует сберегательное дело; международные кредитные и расчетные операции; операции с драгоценными металлами и иностранной валютой. Госбанк СССР - крупнейший банк в мире. Правовое положение Госбанка определяется Уставом, утверждаемым Советом Министров СССР. С 1993 г. - Государственный Банк России.

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КРЕДИТНЫЙ БИЛЕТ** - бумажные денежные знаки Российской империи, выпущенные в обращение в 1843-1844 гг. взамен аннулированных (в

результате денежной реформы 1841-1843 гг.) ассигнаций. Выпускались достоинством в 1, 3, 5, 10, 25, 100 руб. до 1910 г. В 1898 г. был выпущен Г.К.Б. достоинством в 500 руб. Выпуск повторен был в 1912 г. с измененным рисунком лицевой и обратной стороны.



3 рубля, российский государственный кредитный билет 1855 г.

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КРЕДИТНЫЙ БИЛЕТ** (нем. Staatskassenschein) - бумажные деньги Германской империи, выпущенные на основании закона от 30.04.1874 г. Государственным долговым управлением для земель, входящих в состав Германии. Первоначально Г.К.Б. был выпущен на сумму порядка 120 млн. марок достоинством в 5, 10, 20, 50 марок. Все билеты, выпущенные с датой 11.07.1874 г., были изъяты из обращения в 1885 г. Выпуски Г.К.Б. осуществлялись и позже с разными датами до 1914 г. В результате инфляции 1921-1923 гг. обесценились и были изъяты из обращения.

**ГОТИЧЕСКИЙ ШРИФТ** - угловатый шрифт в отличие от латинского округлого. Первые образцы Г.Ш. встречаются в странах Западной Европы в X - XI вв. Нашел широкое применение в Германии. Часто использовался при графическом оформлении выпусков бумажных денег.

**ГРАВЕР** (фр. graveur) - художник, занимающийся вырезанием (травлением) изображений на металле, дереве, камне и др. материалах.

**ГРАВИРОВАНИЕ** - вырезание рельефных, углубленных рисунков на металле, дереве, камне с помощью особых резцов и химических

средств для полиграфического воспроизведения изображений. Широко применяется при изготовлении бумажных денежных знаков, почтовых марок, других видов полиграфической продукции.

**ГРАФИКА** - вид изобразительного искусства, включающий рисунок (как самостоятельную область творчества) и основанные на искусстве рисунка печатные художественные изображения (гравюра, литография, почтовые марки, бумажные денежные знаки).

**ГРИВНА** - серебряное украшение в виде полуокруга с богатым узором времен Киевской Руси. Его могли носить как мужчины, так и женщины, в основном из представителей княжеской знати, военачальники. За выдающиеся заслуги в ратных делах иногда гривна служила наградой. Из литературных источников известно, что такую гривну носил киевский князь Святослав.

**ГРИВНЯ**- 1. Первое, наряду с карбованцем, законное платежное средство, введенное правительством Украинской Народной Республики в январе 1919 г. Существовали номиналы в 5, 50, 200, 500, 1000 гривень. Печатались гривни в различных городах: Варшаве, Виннице, Вене, Каменце. Для того времени гривни отличались достаточно высоким полиграфическим и художественным уровнем. 2. Денежная единица независимой Украины. Введена в обращение в сентябре 1996 г., хотя банкноты были изготовлены и доставлены в Украину из Канады еще в 1992-1995 гг. Введена вместо наводнивших рынок по причине гиперинфляции купоно-карбованцев. Банкноты изготовлены достоинством в 1, 2, 5, 10, 20 (по два типа), 50 и 100 гривень. Лицевые стороны банкнот украшают портреты государственных исторических деятелей. На оборотных - представлена памятники культуры, искусства. У истоков введения денежных знаков независимой Украины стояли видные финансовые деятели Национального банка Украины: Матвиенко, Гетьман, Ющенко.

Продолжение следует

# Монети Австрії та інших держав у грошовому обігу на Західноукраїнських землях після приєднання їх до Австрійської імперії \*

**Маловідомі факти та коментарі до них на основі архівного матеріалу  
(доповнення до статті, вміщеної в № 4'97)**

Using the historical documents as a base, the authors narrate about circulation of Austrian coins and coins of other countries (Poland, Russia, Turkey) in the lands of West Ukraine after their incorporating into Austrian Empire.

Aufgrund der historischen Unterlagen geht es um den Umlauf der österreichischen Muenzen und der Muenzen der anderen Staaten (Polen, Russland, die Tuerkei) in den Westukrainischen Laendern nach deren Anschluss an Oesterreich.

Грошовий ринок Галичини та Буковини до середини XVIII ст. був насичений монетами різних країн: середньовічної Польщі, Швеції, Голландії, дрібних німецьких земель, Австрії, а також турецькими та іншими монетами сусідніх держав.

Проте в другій половині XVIII ст. він значно стабілізувався. Після першого поділу Польщі Австрія приєднала до себе в 1772 р. колишні землі Галицько-Волинського королівства (один з останніх князів Галичини отримав титул короля Галичини та Володимерії (Волині), мотивуючи це тим, що габсбурзькі цісарі як угорські королі мали право на володіння цими землями. Для стратегічного сполучення новоздобутої Галичини з Трансильванією Йосип II забажав в 1773 р. приєднати до Австрії і Буковину на підставі ко-лишньої належності Буковини до Покуття.

Австрійська дипломатія натискала на всі можливі важелі: Марія-Тeresa, як королева Угорщини, опровергала російську спробу анексії

Мoldovi та Волошини. За 5000 золотих дукатів та золоту табакерку, прикрашену діамантами, командувач російськими військами граф П.Рум'янцев виявив готовність вивести військові частини з Буковини. З 31.08-3.09.1774 р. війська під проводом генерала Габріеля Міхальді фон Сплені зайняли Чернівці, Сучаву та Серет. 7.05.1775 р. Туреччина за Костянтинопольською конвенцією вимушена була визнати цей факт. Григоре (Григорій III) Гіка, господар Мoldovi, яка втратила вихід на польський ринок, намагався повернути Буковину, проте це коштувало йому життя. Ряд посадових осіб з родини султана Абдул-Хаміда - драгоман Костянтин Морузі (майбутній господар) та офіцер Порти уже встигли отримати від Австрії хабаря - 13000 пластрів.

Після анексії Буковини Австрія запровадила на її території військове адміністрування з початку під керівництвом генерала фон Сплені (до квітня 1778 р.), а потім генерала фон Енценберга (до 1786 р.). В цей час Буковина та північна Бессарабія продовжували керуватися молдовським законодавством, принципи якого були сформульовані у Золотій грамоті Григорія III Гіки від 1.01.1766 р. Незабаром Галичина та Буковина потрапили у русло реформ Йосипа II (1765-1790): скасування кріпаччини (1781), запровадження школ (з 1775), установлення діоцезії в

\* В статті використано архівні матеріали Чернівецької області та матеріали монографії О. Огуя «Монетно-лічильні найменування на Буковині та Мoldovi (кінець XIV—першої половини XIX ст.)» Чернівці: Руга, 1998.

**Олександр Огуй** (Чернівці)

**Олександр Каглян** (Київ)

Чернівцях (1782), утворення православного релігійного фонду (1786) тощо. Що стосується багатої Хотинської райї, з котрої турки у 1780-х роках щорічно збиралі по 700000 аспрів, то вона у 1788-1793 рр. була зайнята австрійцями, а з 1812 р. увійшла до складу Росії, підтримуючи, проте, торгові зв'язки з Буковиною.

З 1775 по 1787 р. Буковина знаходилась під військовим адмініструванням, а з 1.02.1787 р. до 1849 р. Буковина була однією з округ Галицького королівства, зберігаючи лише певну автономію у судочинстві. З 1848 р. по 1861 р. точилася тривала боротьба за адміністративну автономію Буковини, а в 1861 р. Буковина стала окремим краєм у складі Австрії (1861-1918). У цей період Буковину оминали, на противагу молдавському періоду, численні війни, що їх вела Австрія до 1814 р. Певна стабільність становища та вищий рівень соціально-економічного розвитку Австрії сприяли налагодженню продуктивного виробництва в Буковині, переходу її з феодальних до капіталістичних відносин. Розвиток банківської справи спричинив майже зникнення скарбів, стабільна валюта не відразу, але поступово звела до мінімуму обіг іноземних монет. Про особливості



Фердинанд I (1521-1564). Дукат, 1538 р.



Франциск II (1792-1835). Дукат, 1826 р.



Франциск II (1792-1835). Талер, 1834 р.

монетного обігу свідчать циркуляри королівсько-імператорського (надалі к.-імп.) Галицького губернаторства та, певною мірою, поряд зі скарбами монетні прикраси-салби.

Окупація Галичини та Буковини австрійськими військами привела до установлення австрійської монетної



Австрійські Нідерланди.  
1/2 кроналяра, 1791 р.

системи на території краю, що виявилося у закріпленні австрійських, польських, румунських та українських нумізматичних термінів у циркулярах губернаторства.

В основі австрійської монетної системи знаходився згідно з реформою графа фон Гаугвітца від 7.10.1750 р. та австро-баварською монетною конвенцією від 20.09.1753 р. «рейнський флорин» (рфл) - позначення золотої колись, а пізніше срібної монети, що стало лічильним поняттям у 60 крейцерів, та золотий «дукат» (1512 р.). Лічильний флорин (або гульден в якості обігової монети) складався з двох півгульденів або чвертьталерів (Vierteltaler), 3 дводцятикрейцеровиків (Zwanziger), 3 3/4 сімнадцятикрейцеровиків (Siebenzehner), 6 десятикрейцеровиків (Zehner), 8,5

зібенерів-семикрейцеровиків (Siebener), 12 п'ятикрейцеровиків (Fuenfkreuzer, Fuenfer), 20 трикрейцеровиків (Groschen), 60 крейцерів (Kreuzer) або 100 денаріїв (Denar), чеканених з кельнської марки срібла. Два лічильних флорини, або гульдени, складали 1 талер (Taler), а 4,5 флорина - один золотий дукат (Dukaten) за циркуляром № 57376 від 28.10.1817.



1 гріш (для Галичини), 1794 р.

Окрім конвенційних монет, державно визнаними засобами розрахунку були і територіальні випуски для певних нових земель - один шелаг-солід, 15 та 30 крейцерів 1774-77 р. та 1 гріш і 3 гроши 1794 р. для Галичини; монета «ломпарда-венечана»: чентезімі (1817), сольдо, скудо, гроціо та його половина й четвертіна, соверен золотом (1823); австро-нідерландські кроналяри, їх половинки та четвертини тощо.



24 крейцера, 1800 р.

Населення коронних земель (в т.ч. Галичини і Буковини) регулярно інформувалося про появу чи введення нових державних монет, їх курс.

Окрім австрійських монет, у грошовому обігу Галицького королівства, внаслідок специфіки його



7 крейцерів, 1802 р.

історичного розвитку та географічного розташування, передбували, за архівними даними, і не завжди дозволені для обігу грошові знаки багатьох країн: російські рублі, талари і розмінна монета

німецьких держав — Баварії, Саксонії, а також Польщі, турецькі піастри, грошовий курс яких постійно коригувався.

Як засвідчують документи з Окружного та Крайового управління Буковини, грошовий ринок Буковини, що визначався та направлявся циркулярами Галицького к.-імп. губернаторства, при всій його специфіці був складовим австрійського грошового обігу. Так, щоб населення Галичини привычайлося до ведення рахунків австрійськими грошима, австрійське міністерство фінансів випустило в 1775-1777 рр., окрім мідного шеляга 1774 р., срібні монети: золотов або 15-крейцерову і дводзлотову або 30-крейцерову, котрі узгоджували австрійську та польську конвенційні монетні системи.



30 крейцерів (для Галичини), 1776 р.

Наприкінці XVIII ст. Австрія, мобілізувавши свої ресурси для війни з революційною Францією, опинилася у скрутному фінансовому становищі і ввела в обіг патентом від 20.04.1795 р. нові розмінні монети в 6, 12 та 24 крейцери низької 250-ї проби срібла. Їх зняли з обігу в 1801 р., проте, оскільки 12-крейцерові монети залишилися на руках у людей, то губернаторство дало можливість оплачувати ними податки до 30.11.1802 р.

Повторна емісія в 1802 р. низькопробних розмінних 7-крейцерових монет 250 проби срібла збільшеної ваги знову похитнула довіру до конвенційної системи. Через нестачу срібних монет у галицько-буковинському грошовому обігу продовжують з'являтися монети сусідніх держав, розповсюдженні тут ще до австрійської окупації: піастри, рублі. Галицьке королівство було вимушене дозволяти їх циркуляцію в 1792, 1807 та 1817 роках. Нестача срібла навіть для низькопробних монет привела до того, що в 1799 р., як засвідчують відповідні циркуляри, австрійський уряд випустив мідні монети вартістю в 3 крейцери на 164 гульдени з віденського центнера (56 кг), а в 1800 р.—ще легші мідні трикрейцеровики, крейцери, їх половинки і четвертинки на 213 гульденів 20 крейцерів з віденського центнера.

Вивіз дзвінкої монети з Буковини у прикордонні домінуми був обмежений у 1802 р. до 25 флоринів.



30 крейцерів, 1807 р.

Інший вихід із скрутного фінансового становища, що утворилося після невдалих військових дій, уряд вбачав у збільшенні емісії банківських білетів, так званих банкоцетлів (нім. Bancozettel; молд. Банкоцедула) та запровадження з 1796 р. їх примусового курсу. Внаслідок зростаючого інфляційного обезпінення паперових грошових знаків з'явився лаж (надбавка у банкнотах до вартості дзвінкої монети), який у 1799 р. становив лише 8 гульденів на 100 гульденів конвенційними монетами, у 1802 р. -



1 крейцер, 1812 р.

вже 22 гульдени, а у 1809 р. - аж 196 гульденив. Саме тому за циркуляром № 10 984 від 16.03.1807 р. населенню Буковини було дозволено для полегшення оплати ребунціального податку замість 20 крейцерів конвенційною монетою (КМ) сплачувати 35 крейцерів банкоцетлями чи іншими грошима, тобто перевищення сягало тут 150 гульденів банкоцетлями на 100 гульденів КМ.

Щоб компенсувати нестачу розмінної монети у сріблі та міді,

уряд випустив у 1805 р. паперові розмінні знаки (Muenzzettel; съмне де хартіє) в 3, 6, 15 крейцерів (які були зняті з обігу в 1807 р.), а потім у цьому ж році — мідні монети вартістю у 30 та 15 крейцерів (тобто пів- та четверть рейнського флорина) на основі банкоцетлів. Проведення реформи 1806 р. зумовило на Буковині різку зміну настрою серед населення та чутки про зниження вартості банкоцетлів. З обігу почали зникати не тільки срібні, але й мідні монети. Галицьке губернаторство закликало Буковинське крайове управління вдатися до рішучих заходів стосовно тих осіб, що накопичували мідні гроші.

Частковим виходом з цієї ситуації був дозвіл губернаторства від 11.09.1807 ввозити турецьку монету у вигляді срібного брухту. Крім того, з обігу за розпорядженням Франца II від 17.09.1807 р. були вилучені та переплавлені 17-крейцеровики та старі семикрейцеровики (молд. Мърієвши ши пътчи чей веки), які лише протягом чотирьох тижнів приймалися в аерільних касах за їх номінальною вартістю, а потім лише за 15 та 6 крейцерів. Вилучення старих семикрейцеровиких та сімнадцятикрейцерових монет поряд зі складкою пошкоджених золотих та срібних монет та мідяків «Віденської валюти» затяглося на роки — ще в 1825 р. на Буковину приїздив семиградський єврей Шпінфіє з охороною для закупівлі цих монет за зниженими цінами для



Нідерланди. Уtrecht.  
Срібний дукат (ріксдальдер). 1784 р.

монетарні.

Новий розлад грошового господарства і банкрутство призвели у 1811 р. до першої австрійської девальвації банкоцетлів та мідних монет аж у 5 разів. Банкоцетлі були замінені новими паперовими грошима: вимінними, або викупними білетами (Einlösungsschein), що утвердилися у галицько-буковинському обігу. Так, наприклад, частину с. Банила (Підгорний) релігійний фонд продав за 13064 гульдени викупними білетами. Іван Волчинський із Звінчача у своєму заповіті залишив дочкам у 1814 р. 8000 лей в «айнлезисшайне на зейстрю (придане)». В деяких касах з'явились фальшиві викупні білети на суму до 20 флоринів КМ.

Нова грошова реформа 1811-1812 рр. — запровадження віденської валюти (Wiener Währung) — вимагала срібного покриття, тому у 1810-1814 рр. по всьому королівству Галичини було проведено ряд заходів з конфіскації золотого та срібного церковного майна та видачі срібних виробів з їх подальшим обміном на державну монету. Закривалися польські костюоли, яких дуже багато було в Галичині.

Грошовий голод на розмінні монети австрійський уряд намагався компенсувати випуском нових мідних монет вартістю 3, 1, 1/2 та 1/4 кр. 1812 р. на 213 гульденів 20 кр. Для цього було знято з обігу передні випуски та було проголошено



Нідерланди, Західна Фрізія.  
Левендальдер, 1642 р.

но заборону вивозити мідні монети із Галицького королівства за рубіж.

Після закінчення наполеонівських війн патентом від 1.06.1816 р. офіційно відновлювалось карбування монет за конвенційною стопою, що видно з їх частих згадок у буковинських актах цих років.

Хоча новостворений Австрійський національний банк випустив банкноти без примусового курсу, ажіо срібних монет знизилось, і уряд вдався у 1824 р. до другої девальвації: викупні та антиципаційні банки отримали курсове співвідношення 1:2,5.

Зупинивши у 1821 р. інфляцію, австрійський уряд, а звідти і Галицьке королівство вдалося до ряду заходів, присвячених урегулюванню обігу на нових територіях, встановленню курса золотих та срібних монет, що знаходилися в обігу на його території.

Більше того, за циркуляром від 20.12.1823 у погодженні з к.-імп. Міністерством фінансів було наявіть дозволено для пожвавлення грошової циркуляції обіг іноземних золотих та срібних монет, раніше не зовсім дозволених у законному обігу, а також на їх завезення углиб країни. Тому на митних пунктах Буковини встановлювалося безмітне провезення монет.

Як бачимо, враховуючи постійну нестачу срібла для чеканки розмінної монети, Галицьке королівство проводило політику збереження запасів австрійського срібла за рахунок ввезення монет інших країн (в т.ч. Туреччини) як срібного брухту (див. циркуляр від 11.09.1807).

І тому, коли молдавські власти заборонили з жовтня 1825 р. вивозити турецькі золоті та срібні монети, губернаторство відповідно заборонило у грудні вивозити у Молдавію австрійські срібні монети (ОУБ.1.2. № 1241:1).

Побіжне ознайомлення з буковинськими документами, виданими Т.Баланом, та циркулярами к.-імп.Галицького губернаторства переконливо засвідчує, що у 40-х роках XIX ст. перед початком другої інфляції 1848-1851 рр. завершилося остаточне входження монетного обігу Буковини та Галичини у загальноавстрійський.

Розглянемо монетно-лічильне найменування австрійського та іноземного походження.

### Монети інших держав на території Галицького королівства та Буковини

Тривалий час на архаїчному

галицько-буковинському ринку зберігаються таліри XVII-XVIII ст., які за патентом від 14.01.1775 р. отримали певний курс: голландські таліри (рікс达尔дери, левендальдер) та альбертсталири по 2 фл. 4 кр.; а іспанські таліри (Matten) - 2 фл. 3 кр., про що засвідчують повідомлення Галицького губернаторства за № 17053 та № 12595 від 1791 р. Занепокоєння галицької влади викликало у 1793 р. фальшування по-



Туреччина. Хамід I (1774-1789).  
Піастр (куруш), 1781 р.

пулярних баварських талірів Максиміліана-Йосифа 1768 р. та Карла Теодора 1780 р., виконаних в олові, чи зменшення у 1788 р. на 4 1/3 процента у вазі конвенційних польських талірів та гульденів (у молд. перекладі «кара гроши ши лей лешещі»). Неякіні пруссько-сілезькі трикрейцеровики 1808 р. (з вмістом срібла нижчим, ніж на 1,5 кр. від австрійських) були взагалі заборонені для обігу.

Буковинське крайове управління користувалося і циркуляром № 198721 від 24.08.1796 р., за яким вартість польського гульдена (золотого) складала 14 1/2 кр., а двох польських гульденів — 29 крейцерів у конвенційній монеті. У Буковинській канцелярії проходить у 1807 р. місцева назва польського золотого — «орт» у визначенні податку на тютюнове листя («ноаъ лей, сау треизъчи шъсь орци». ОУБ.1.1. № 1889:5), за яким 1 рейнський гульден містив 4 злотих польських, а злот (орт) дорівнював 15 крейцерам.

Досить популярною на галицько-буковинському ринку під позначенням «леу, лей» була російська талірна монета «рубль», занесена сюди як російськими інвазіями 1711, 1739, 1768-74 рр., так і торговими звязками із сусідньою Бессарабією.

За численними циркулярами к.-імп. Галицького губернаторства (в т.ч. за № 376 від 28.10.1817 р.) передбачалося, що, якщо сторони не володіють іншими, які відповідають тарифу, золотими чи срібними монетами, то згідно з патентом від 17.04.1796 р. вони мають право користуватися російськими рублями за умови, що ті не пошкоджені та не надто зношенні чи обрізані. Російські карбованці (проте не їх фракції: половини та четвертини) могли прийматися у всіх аерільних касах до 1793 р. за курсом: старі російські рублі (чеканені до 1762 р.) — 1 фл. 45 кр., рублі 1762-1789 рр.— 1 фл. 30 кр. У 1817 р. Галицьке королівство заборонило державним касам приймати платежі російськими срібними рублями (ОУБ.1.1. № 3784:2).

Турецька монета тривалий час залишалася також популярною на території Буковини. Свідченням цього є згадки про «леу турецький, леу грішми турецькими, пара, аспр, піастр» тощо у буковинських документах 1775-1826 рр., що стосувалися як міждержавних, так і внутрішньобуковинських торгово-вельних операцій різного масштабу.

На буковинському ринку ока меду коштували 32 пара. Молдовський князь Григорій Гіка брав у прикордонній торгівлі з Буковиною податок корнаріт: за проданого бика—один піастр, що дорівнював рейнському флорину, та один потроник старою монетою. Потроник складав тоді десять аспрів, або п'ять крейцерів, с. Руське Довгопілля коштувало у 1793 р. 12000 лей турецьких, а оренда двох частин с. Валеви у 1801 р. - 1200 лей грішими більшими турецькими (В. VI. № 1, 10:11). 28.07.1805 р. вірмен Арітон купив село Шкейя за 82500 піастрів.

У 1792-93 рр. к.-імп. Губернаторство надсидало зі Львова грізні циркуляри про те, що не мають грошового курсу монети, не зазначені у патенті, за винятком турецьких монет, та інформувало місцеву «публіку» Буковинського дистрикту (особливо Сучавського округу), що турецькі монети є поза обігом і розглядаються як товар чи металевий брухт. До їх прийому ніхто не силуваний, хоча не заборонено продавати свою працю та товари за турецькі монети. Останні

можна було приймати за їх внутрішньою вартістю при оплаті мита та податку, хоча спеціаліст мав право вимагати в оплату гроші згідно з патентом.

Хронічна нестача срібної обігової монети, можливість переплавки монет із сусідніх країн частково пояснює значне занепокоєння Буковинського крайового управління появою в 1824 р. фальшивих піастрів, виконаних з неблагородних металів («копій бутуте сау типпірити 1 металуре проасте»), чи різким зменшенням у 1792 р. срібла (на 4,5 пара) у нових турецьких монетах в два піастри та 100 пар. Наскільки можна зрозуміти з документів, через Буковину турецькі монети частково «перекачувалися» в Австрію, де вони переплавлялися і перекарбовувалися на австрійські, що може пояснити факт їхньої відсутності на сучасній Буковині.

Це викликало негативну реакцію молдовського уряду в Яссах, котрий заборонив вивозити турецькі монети на територію австрійських земель, і було відповідне рішення президіуму Галицького губернаторства стосовно заборони вивозити австрійські монети у Молдову.

Зовнішній курс турецького лева (піастра) на Буковині, як засвідчується тогоджі документами та вагово-параметричні показники, постійно знижувався внаслідок прогресуючої у Туреччині інфляції.

Так, у 1776 р. за христовим молдовського князя Григорія III Гіки, який установлював статус-кво у торгівлі між Молдовою та Буковиною, турецький піастр прирівнювався до австрійського флорина (за череду потрібно заплатити мита 1 піастр та 60 пфенінгів, або 1 флорин 30 крейцерів, де 40 аспрів=20 крейцерам).

Враховуючи, що цей період припадав на правління султана Абдул-Хаміда (1774-1789), можемо порівняти вагово-параметричні характеристики монет того часу. За цими показниками (17,8 гр. 545 проби) турецький куруш був дуже близький до австрійського флорина (гульдена) вагою в 14,2 гр. 845 проби) і міг бути еквівалентним йому за курсом. Пізніше, в 1794 р., на Буковині один (турецький) лев відповідав лише 40 (австрійським) крейцерам, що має своє пояснення: показники турецького піастра Селіма III (1789-1807) знизилися до 12,62 гр. 485 проби срібла і орієнтовно відповідали вазі двох цвандігерів (12,8 гр. 583 проби).

З 1810 р. терміни «турецькі леї» та «піастри» майже повністю зника-

ють з ужитку — вага піастра Махмуда II (1809-1839) знизилась від 9,6 г до 3 г. Натомість з'являються лише згадки про загальну кількість турецьких монет (с. Дубівці продали у 1810 р. за 47500 срібних грошей турецьких, с. Перхівці коштувало у 1805 р. 1600

кож голландські дукати (молд. Галбини холендичеши). Термін галбин поступово зникає з ужитку в 40-х роках XIX ст., поступаючись офіційному дукату.

Срібні монети офіційного вживання мали офіційні і розмовні форми в обігових мовах циркулярів. Так, якщо термін «таляр» лишався незмінним для всіх мов документа (за винятком рідкого молд. Карагроши), то Florin (Gulden) Rheinisch перекладався дослівно на українську і польську - злотий ренський, złoty renskie, чи замінювався у молдовському варіанті ще недавнім позначенням турецького піастра леу, лей. Спроба використати інший термін - флорин, флоринци у циркулярах 1792-93 рр. не прижилася. 1/4 таляра мала називу чвертак, Vierteltaler, польс. pol grynskie; czwartak. Монети в 15 та 30 крейцерів 1775-77 рр., емітованих для Галичини з перерахунком на польські злоті, відповідно називалися однота двозлотовиками (польською: jedno dwuzłotowka). Австрійські 20 крейцерів мали дві назви zwanziger (тобто «двадцятка») та kopf «голова» (за зображенням голови правителя на ній), і польську називу czterdziestowka (до польськ. «сорок» стосовно кількості польських грошей у австрійському цвандігері). Ця назва лягла в основу популярного у галицько-буковинських документах термина - сороківець (sorokiwetz). Австрійські 10 крейцерів мали позначення zehner (до нім. «десятка») та «половина голови», а 5 крейцерів fuenfer («нім. п'ятак»). Три крейцери позначалися ще німецьким терміном groschen і польським терміном czeskie (за звичним місцем чеканки цих монет). Старі монети в 17 та 7 крейцерів, які за указом Франца II від 17.09.1807 р. знімалися з обігу, мали польські позначення czternastowka (польськ. «четирнадцять» грошів у 7 крейцерах) mariasz (молд. п'єчи та мъріаши).

Найдрібнішими монетами були переважно мідні нім. Kreuzer (до нім. «хрест» за зображенням хреста на перших крейцерах 1271 р.), укр.-молд. грейцар, кръицар; денар, пфеніг (1/4 крейцера), шеляг, солід (1/6 крейцера), геллер (1/8 крейцера).

Ця система грошових найменувань постійно поповнювалась за рахунок нових територіальних здобутків, внаслідок чого офіційними стали ломбардійські чентезимо, венеціансько-ломбардійські (австрійська окупація італійських земель): соверен, скудо, гроціоне, сольдо, ліра тощо.



20 крейцерів, 1835 р.

флорінів турецькими грошима).

Як бачимо, анексія Буковини Австрією мала як наслідок утвердження австрійської терміносистеми, що, враховуючи місцеву та галицьку специфіку, мала дублетні



10 крейцерів, 1815 р.

національні форми.

Так, у циркулярах Галицького королівства, окрім офіційної німецької мови, з'являються паралельно польські та молдовські переклади з відповідними термінами, котрі виявили вплив на формування



5 крейцерів, 1820 р.

української термінології.

Офіційними засобами платежу та розрахунку за циркуляром Галицького губернаторства № 19344 від 25.04.1817 р. були золоті та срібні монети, описані вище.

До австрійських золотих монет належать: нім. Dukaten, польск. Dukat, перекладене в буковинських документах терміном: галбини імп'єртеши або цезареші; австро-нідерландські Souverrains d'or, а та-

# З блокнота колекціонера

Максим Царенко (Вінниця)

## Нагорно-Карабахська Республіка

Тривалий військовий конфлікт з Азербайджаном спричинив заснування карабахських військових нагород. У січні 1993 р. Санкт-Петербурзький монетний двір прийняв замовлення на виготовлення нагороди трьох ступенів: 810 штук I ступеня, по 110 - II та III ступенів. Кожний знак було пронумеровано, а на 10 знаках кожного ступеня прописано номер «000». Автором знака був єреванський художник А.Х. Адамян.

9 березня 1993 р. газета «Арцах» повідомила про заснування ордена «Бойовий хрест» I та II ступеня (III ступінь чомусь не затвердили). Постанова Верховної Ради НКР зазначала, що орден є нагорою НКР за відвагу та особисту мужність у справі захисту батьківщини.

Офіційний опис нагород виглядає таким чином:

«Орден «Бойовий хрест» виготовлено з осібливого сплаву і має вигляд хреста. На нижньому крилі хреста зображене символ вічності, а на трьох інших - напис вірменською мовою: «З нами Бог». Хрест ордена I ступеня пофарбований у синій колір, II ступеня - у червоний. У центральному медальйоні зображене символ «Ми та наші гори», гілки гранату, грона винограду та вміщено напис «За спасіння Арцаху». На звороті ордена, під гвинтом, вміщено номер відзнаки.

Цей опис потребує пояснень. Ордени виготовлені з міді, на звороті стоять емблема монетного двору. Символ «Ми та наші гори» - аналог монумента у Степанакерті (дотепні колекціонери, завдяки цьому зображеню, називають орден «Бабуся поряд з дідусем»).



Благов Н. Орден «Бойовий хрест»  
Нагорно-Карабахської Республіки  
// Цейхгауз. - 1996. - № 5. - С.47.



## СРСР

На відміну від інших згаданих держав, ця не існує і de facto. Але це не заважає «Постійному голові Президії ВР СРСР» Сажи Умалатовій збагачувати радянську фалеристичну спадщину. З огляду на відсутність славетних боїв за владу Рад в останні роки доводиться відзначати ювілей подій давніх. Медалі виготовляються на одному із заводів Катеринбургу та розповсюджуються у незначній кількості на просторах СНД. В 1995-1998 рр. було випущено медалі «50 років Перемоги у Великій Вітчизняній війні», «100 років з дня народження Г.К.Жукова» (не плутати з державними російськими медалями!), «80 років Великої Жовтневої соціалістичної революції» та «80 років Збройним Силам СРСР».

Медаль «100 років з дня народження Г.К.Жукова» — кругла, діаметром 33 мм, латунна. На аверсі — портретне зображення мар-

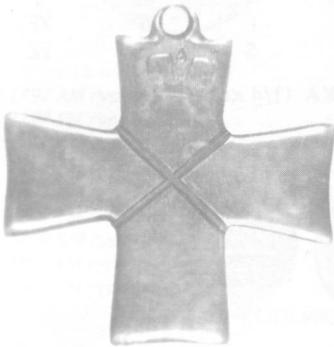
шала (у кашкеті в лівий профіль), рожки життя. На реверсі — напис: «Вірний син радянського народу». Колодка — п'ятикутна, радянського зразка. Стрічка — червона з чотирма жовтими смужками (24 та 1,5 мм завширшки відповідно).

Подібно виконано й решту медалей. На медалях на честь 80-річчя революції та Збройних Сил використано червону емаль для деяких елементів.

В Україні ці медалі розповсюджуються через ветеранські організації. Нерідко з нагороджених стягують по 6-12 грн. за кожну медаль. Певно, нагороди й робилися з метою отримання прибутку. Тому не виключено, що невдовзі на фалеристичному ринку з'являться медалі «10 років з дня розпаду СРСР» чи щось подібне. Цікаво, що навіть самі нагороджені рідко уявляють, кому і за що яку медаль слід давати, бо Положення про медалі мало хто бачив.

# Нам пишуть

Добрий день, шановна редакція!  
Звертаюсь з проханням до Вас і  
колег-колекціонерів допомогти.  
Хотів би щось узнати ось про такий  
знак:



Мідний, 28x28 мм на лицьовій  
стороні, в його верхній частині  
царська корона, посередині  
перехрещений двома боріздками. На  
зворотній стороні, трохи нижче  
середини, рік - 1895.

Буду всім дуже вдячний.  
281070. Хмельницька обл., м.  
Славута, пров. Партизанський, 11/3,  
Смирнов П.В.

# Нові книги по нумізматиці

Андрей Федорин  
Монеты Страны Советов

1921-1991

Москва, 1998.

Язык - русский/англійский,  
296 стр., формат 144x214 мм.

Тираж 1000 экз.

Каталог советских монет  
(без юбилейных)

по разновидностям.

Иллюстрации, таблицы  
сопряжения штемпелей.

Цены на редкие разновидности.

Рандольф Зандер

СЕРЕБРЯНЫЕ РУБЛИ  
И ЕФИМКИ  
РОМАНОВСКОЙ РОССИИ  
1654 ~ 1915

ИСТОРИЧЕСКИЙ ОБЗОР И ЗАМЕТКИ О  
ХАРАКТЕРНЫХ РАЗНОВИДНОСТЯХ  
РУБЛЕВЫХ МОНЕТ.



RUSSIAN NUMISMATIC SOCIETY  
1996

Киев. ГАЛАНТИ 1998.



Андрей Федорин

МОНЕТЫ  
СТРАНЫ  
СОВЕТОВ

1921-1991

каталог

Москва 1998 г.

Рандольф Зандер  
СЕРЕБРЯНЫЕ РУБЛИ И ЕФИМКИ  
РОМАНОВСКОЙ РОССИИ  
1645-1915

Языки - русский, 207 стр.,  
формат 203x286 мм.  
Киев, 1998.

Книга описывает различные исторические события и проблемы, связанные с выпуском той или иной монеты. Описание основных типов рублей.



## УКРАЇНСЬКА НУМІЗМАТИКА І БОНІСТИКА

Мова - українська, 96 стор.,  
формат 175x270 мм.

Тираж 1000 пр.

Київ, 1998.

Науково-популярний історико-культурологічний часопис.

Додаток до журналу  
«Вісник Національного  
банку України».

Виходить двічі на рік.

# Мини-каталог монет России 1796 - 1801

## Павел I, 1796-1801

Максим Загреба (Киев)

Владимир Корнейчук (Житомир)

Вячеслав Онищук (Киев)

Цены представлены в украинских гривнях. Prices in Ukraine Gr 1\$=3,65 Gr., 1 DM=2,20 Gr.

В каталог не включены новодельные монеты, а также пробные монеты, известные в одном или нескольких экземплярах.

### Характеристика степени сохранности монет (медалей).

English Deutsche  
American

**Proof PP 0** Применение монетным двором особого способа изготовления, при котором, как правило, рельефная часть изображения получается матовой, а фон (поле) отполирован специально обработанными для этого штемпелями. Изделие не должно иметь никаких царапин, зарубок на гурте, следов износа или потертостей. При любом, самом минимальном дефекте монета может быть отнесена только к сохранности XF = VZ.

**Unc St I** Наивысшая степень сохранности обычных ходячих монет. Никакие дефекты (в том числе потертости и следы чистки) недопустимы. Поверхность монеты (медали) имеет «штемпельный блеск». (Этим требованиям в основном соответствуют первые 100 монет, изготовленные новой парой штемпелей.)

**Prfr I/II** Требования к сохранности те же, что и к предыдущей, однако монета (медаль) не имеет «штемпельного блеска» («матовый блеск»).

**XF VZ II** Не допускаются никакие следы износа, повреждения гурта, потертости или следы чистки; допустимы только незначительные дефекты, возникшие в процессе изготовления или при транспортировке. В углублениях должны быть видны следы «штемпельного блеска».

**VF SS III** Эта характеристика относится к монетам, бывшим в обращении и имеющим следы износа; однако все детали портрета или герба должны быть различимы. Допустимы незначительные следы износа на волосах или контурах герба, недопустимы повреждения гурта.

**Fine S IV** Как правило, низшая степень качества объекта коллекционирования, когда налицо значительные следы износа, отдельные части рельефа стерты до неузнаваемости. Все контуры должны быть различимы, надписи - разборчивы.

**VG G V** Части поверхности так сильно стерты, что уже не различимы, однако монета должна быть определяема. Представляет ценность для коллекционирования только при отсутствии экземпляров лучшей сохранности.

**Good GE VI** Из-за значительных следов износа или повреждений монета с трудом поддается определению.

Год Year Jahr	IV F	III VF	II XF
	S	SS	VZ

### 1 ПОЛУШКА (1/4 копейки)



∅ 17-20 мм. Медь, 2,5 г

1797 АМ гурт шнуром	15,-	35,-	100,-
1797 ЕМ гурт шнуром	15,-	35,-	100,-
1797 КМ гурт шнуром	50,-	100,-	250,-
1798 АМ гурт шнуром	15,-	35,-	100,-
1798 ЕМ гурт шнуром	15,-	35,-	100,-
1798 КМ гурт шнуром	50,-	100,-	250,-
1799 ЕМ гурт шнуром	250,-	500,-	750,-
1799 КМ гурт шнуром	50,-	100,-	250,-
1800 ЕМ гурт шнуром	100,-	250,-	500,-



### 1 ДЕНГА (1/2 копейки)

∅ 21-23 мм. Медь, 5,0 г

1797 АМ гурт шнуром	10,-	30,-	75,-
1797 ЕМ гурт шнуром	10,-	30,-	75,-
1797 КМ гурт шнуром	30,-	100,-	250,-
1798 АМ гурт шнуром	15,-	50,-	120,-
1798 ЕМ гурт шнуром	10,-	30,-	75,-
1798 КМ гурт шнуром	30,-	100,-	250,-
1799 ЕМ гурт шнуром	10,-	30,-	75,-
1799 КМ гурт шнуром	30,-	100,-	250,-
1800 ЕМ гурт шнуром	50,-	150,-	350,-
1801 ЕМ гурт шнуром	15,-	50,-	120,-

Год  
Year  
Jahr

IV  
F  
S

III  
VF  
SS

II  
XF  
VZ

Год  
Year  
Jahr

IV  
F  
S

III  
VF  
SS

II  
XF  
VZ

### КОПЕЙКА



Ø 26-28 мм. Медь, 10,0 г

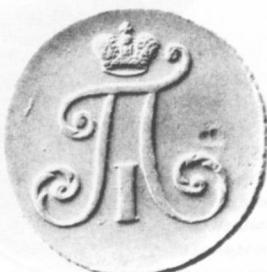
1797 АМ гурт шнуром	10,-	30,-	60,-
1797 ЕМ гурт шнуром	5,-	15,-	40,-
1797 КМ гурт шнуром	25,-	75,-	150,-
1798 ЕМ гурт шнуром	5,-	15,-	40,-
1798 КМ гурт шнуром	25,-	75,-	150,-
1799 ЕМ гурт шнуром	10,-	30,-	60,-
1799 КМ гурт шнуром	25,-	75,-	150,-
1800 ЕМ гурт шнуром	10,-	30,-	60,-
1801 ЕМ гурт шнуром	10,-	30,-	60,-

### 2 КОПЕЙКИ



Ø 35-37 мм. Медь, 20 г

1797 гурт шнуром	50,-	100,-	200,-
------------------	------	-------	-------



1797 АМ гурт шнуром

150,- 300,- 500,-



1797 АМ гурт шнуром	10,-	25,-	50,-
1797 ЕМ гурт шнуром	5,-	10,-	35,-
1797 КМ гурт шнуром	10,-	25,-	50,-
1798 АМ гурт шнуром	10,-	25,-	50,-
1798 ЕМ гурт шнуром	5,-	10,-	35,-
1798 КМ гурт шнуром	10,-	25,-	50,-
1799 ЕМ гурт шнуром	5,-	10,-	35,-
1799 КМ гурт шнуром	10,-	25,-	50,-
1800 ЕМ гурт шнуром	5,-	10,-	35,-
1800 КМ гурт шнуром	10,-	25,-	50,-
1801 ЕМ гурт шнуром	5,-	10,-	35,-
1801 КМ гурт шнуром	10,-	25,-	50,-

### 5 КОПЕЕК



1797 СМ-ФЦ гурт шнуром	50,-	150,-	400,-
------------------------	------	-------	-------



1798 СМ-МБ гурт шнуром	35,-	100,-	250,-
1798 СП-ОМ гурт шнуром	35,-	100,-	250,-
1800 СМ-ОМ гурт шнуром	150,-	300,-	500,-
1801 СМ-АИ гурт шнуром	35,-	100,-	250,-
1801 СМ-ФЦ гурт шнуром	250,-	500,-	1.000,-

### 10 КОПЕЕК



1797 СМ-ФЦ гурт шнуром	100,-	250,-	400,-
------------------------	-------	-------	-------

Год  
Year  
Jahr

IV  
F  
S

III  
VF  
SS

II  
XF  
VZ

Год  
Year  
Jahr

IV  
F  
S

III  
VF  
SS

II  
XF  
VZ

### ПОЛТИНА



∅ 18 мм. Серебро-868, 2,07 г			
1798 СМ-МБ гурт шнуром	50,-	100,-	250,-
1798 СП-ОМ гурт шнуром	50,-	100,-	250,-
1799 СМ-МБ гурт шнуром	50,-	100,-	250,-
1801 СМ-АИ гурт шнуром	50,-	100,-	250,-
1801 СМ-ФЦ гурт шнуром	250,-	500,-	1.000,-

### ПОЛУПОЛТИННИК



∅ 26 мм. Серебро-868, 7,31 г			
1797 СМ-ФЦ гурт шнуром	300,-	500,-	750,-



∅ 32 мм. Серебро-868, 10,36 г			
1798 СМ-МБ гурт шнуром	100,-	300,-	750,-
1798 СП-ОМ гурт шнуром	220,-	550,-	1.250,-
1799 СМ-МБ гурт шнуром	100,-	300,-	750,-
1799 СМ-ФЦ гурт шнуром	175,-	500,-	1.100,-
1800 СМ-МБ гурт шнуром	220,-	550,-	1.250,-
1800 СП-ОМ гурт шнуром	120,-	350,-	850,-
1801 СМ-АИ гурт шнуром	150,-	400,-	1.000,-
1801 СМ-ОМ гурт шнуром	150,-	400,-	1.000,-
1801 СМ-ФЦ гурт шнуром	150,-	400,-	1.000,-

### РУБЛЬ



∅ 24 мм. Серебро-868, 5,18 г			
1798 СМ-МБ гурт шнуром	75,-	200,-	400,-
1798 СМ-ФЦ гурт шнуром	500,-	750,-	1.250,-
1798 СП-ОМ гурт шнуром	75,-	200,-	400,-
1799 СМ-МБ гурт шнуром	75,-	200,-	400,-
1799 СМ-ФЦ гурт шнуром	75,-	200,-	400,-
1800 СМ-ОМ гурт шнуром	450,-	700,-	1.100,-
1800 СП-ОМ гурт шнуром	750,-	1.000,-	1.500,-
1801 СМ-АИ гурт шнуром	75,-	200,-	400,-
1801 СМ-ФЦ гурт шнуром	500,-	750,-	1.250,-

∅ 40 мм. Серебро-868, 29,25 г			
1796 СПБ-СЛР гурт шнуром	75.000,-	100.000,-	120.000,-

(Dmitry Markov. 9.10.1998. Chois EF- 51.500,- \$)

Год  
Year  
Jahr

IV  
F  
S  
III  
VF  
SS  
II  
XF  
VZ



Ø 42 мм. Серебро-868, 29,25 г  
1796 БМ гурт шнуром

500,- 1.250,- 3.500,-



Ø 42 мм. Серебро-868, 29,25 г  
1797 СМ-ФЦ гурт шнуром

350,- 750,- 2.000,-



Ø 39 мм. Серебро-868, 20,73 г  
1798 СМ-МБ гуртовая надпись  
1798 СМ-ОМ гуртовая надпись  
1799 СМ-АИ гуртовая надпись  
1799 СМ-МБ гуртовая надпись  
1799 СМ-ФЦ гуртовая надпись  
1800 СМ-АИ гуртовая надпись  
1800 СМ-ОМ гуртовая надпись  
1801 СМ-АИ гуртовая надпись  
1801 СМ-ОМ гуртовая надпись  
1801 СМ-ФЦ гуртовая надпись

50,-	150,-	750,-
250,-	500,-	1.500,-
250,-	500,-	1.500,-
50,-	150,-	750,-
50,-	150,-	750,-
250,-	500,-	1.500,-
50,-	150,-	750,-
50,-	150,-	750,-
150,-	300,-	1.000,-
50,-	150,-	750,-

Год  
Year  
Jahr

IV  
F  
S  
III  
VF  
SS  
II  
XF  
VZ

### ЕФИМОК (1,1/2 рубля)

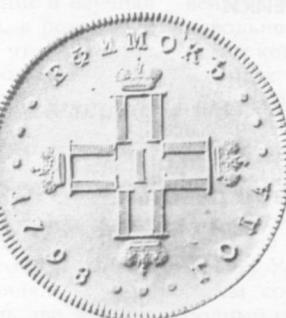


Ø 40 мм. Серебро-868, 31,10 г  
1798 СП-ОМ гуртовая надпись  
1798 СП-ОМ гурт гладкий

50.000,-	75.000,-	150.000,-
50.000,-	75.000,-	150.000,-



Ø 37,5 мм. Серебро-868, 31,10 г  
1798 СП-ОМ гурт гладкий  
1798 СП-ОМ гуртовая надпись  
1798 СП-ОМ гурт узорчатый  
(Dieter Gorny 85, 14.10.1997, fast VZ - 90.000,- DM)



Ø 40 мм. Серебро-868, 31,10 г  
1798 СП-ОМ гурт узорчатый

50.000,-	75.000,-	150.000,-
----------	----------	-----------

Год  
Year  
Jahr

IV  
F  
S

III  
VF  
SS

II  
XF  
VZ

Год  
Year  
Jahr

IV  
F  
S

III  
VF  
SS

II  
XF  
VZ

**ЧЕРВОНЕЦ (2, 1/2 рубля)**



∅ 21 мм. Золото-986, 3,39 г  
1796 БМ гурт шнуром 2.000,- 3.500,- 5.000,-  
(Dieter Gorny 65, 13.10.1993, SS - 2.200,- DM)



∅ 21 мм. Золото-986, 3,39 г  
1797 СМ-ГЛ гурт шнуром 1.000,- 2.500,- 3.500,-

**5 РУБЛЕЙ**



∅ 21 мм. Золото-986, 6,08 г  
1798 СМ-ОМ гурт шнуром 900,- 1.750,- 3.000,-  
1798 СМ-ФЦ гурт шнуром 750,- 1.500,- 2.500,-  
1799 СМ-АИ гурт шнуром 750,- 1.500,- 2.500,-  
1800 СМ-ОМ гурт шнуром 750,- 1.500,- 2.500,-  
1800 СП-ОМ гурт шнуром 750,- 1.500,- 2.500,-  
1801 СМ-АИ гурт шнуром 750,- 1.500,- 2.500,-

**Павловские перечеканы  
2 КОПЕЙКИ**



∅ 35-38 мм. Медь, 20,0 г  
1793 ЕМ гурт сетчатый 30,- 80,- 200,-  
1793 ЕМ гуртовая надпись 75,- 150,- 350,-



∅ 35-38 мм. Медь, 20,0 г  
1793 ЕМ гурт сетчатый 30,- 80,- 200,-

**5 КОПЕЕК**



∅ 44-50 мм. Медь, 50,0 г  
1791 гурт сетчатый 350,- 600,- 1.000,-  
1791 ЕМ гурт сетчатый 50,- 150,- 350,-  
1793 гурт сетчатый 350,- 600,- 1.000,-  
1793 ЕМ гурт сетчатый 30,- 75,- 150,-  
1793 ЕМ гурт шнуром 150,- 250,- 500,-  
1794 АМ гурт сетчатый 200,- 350,- 750,-  
1794 ЕМ гурт сетчатый 75,- 200,- 400,-  
1795 АМ гурт сетчатый 100,- 175,- 300,-  
1795 АМ гурт шнуром 200,- 350,- 750,-  
1796 АМ гурт сетчатый 200,- 350,- 750,-  
1796 ЕМ гурт сетчатый 40,- 120,- 300,-  
1796 ЕМ гурт шнуром 200,- 350,- 750,-

# Из глубины веков

Алексей Строков (Киев)

The author carries out an analysis of rare treasure complex of large silver nominals of XVI-XVII Cnts. that was found in Rovno region 24 years ago.

Es wird die Auswertung eines seltenen Schatzkomplexes durchgefuehrt, der vor 24 Jahren im Rowno-Gebiet gehoben wurde und praktisch aus voellig grossen silbernen Nominalwerten der XVI-XVII Jh. besteht.

Украину издавна называют кладовой сокровищ. И это не случайно. Бурные события многовековой истории нашего края оставили после себя на украинской земле разнообразные памятники минувших эпох, из которых наиболее многочисленными являются монетные клады. Практически ежегодно фонды музеев пополняются новыми и новыми поступлениями. Чрезвычайно разнообразен состав этих безмолвных, на первый взгляд, свидетелей прошлого. В кладах можно встретить монеты Боспорского царства и Древнего Рима, Византии и Арабского халифата, средневековых государств стран Западной Европы и России. Нахodka одного такого интересного клада в свое время была отмечена и ровенской областной газетой «Червоний прapor» (№ 145 от 26 июля 1975 г.).

Необходимо отметить, что в Национальном банке Украины проводится большая работа по изучению истории денежного обращения в Украине. Исследование данного клада как материального свидетеля внутреннего денежного обращения средневековья и одновременно своеобразного связующего звена с днем сегодняшним стало прочтением одной из важных страниц этой истории, не привлекавшей до настоящего времени к себе достаточного внимания специалистов-нумизматов.

Итак, 9 июля 1975 г. житель г.Березно Ровенской области Леонид Сычик случайно обнаружил в песчаной дюне на восточной окраине города возле р.Случ глиняный горшок с монетами. На следующий день его брат, Михаил Окерешко, привез в Ровенский краеведческий музей часть найденных монет и попросил сотрудников музея обследовать

место находки. После прибытия в Березно представители музея установили, что клад был спрятан на глубине двух метров от современной поверхности. Только сдвиг дюны да счастливая случайность сделали его достоянием науки, доступным для изучения. По остаткам горшка и по составу монет он датировался XVI-XVII ст.

Оставшаяся часть клада, которая еще оставалась ушедшего клада, была доставлена в музей и все монеты передали на реставрацию. Но уже белое предварительное знакомство с его составом подсказывало, что это весьма необычная находка. И действительно, из 95 найденных монет 93 являлись талерами и флоринами (гульденами) - крупными серебряными номиналами весом от 20 до 27 г каждый, которые в то время являлись международной валютой. Довольно редко можно встретить кладовый комплекс, который бы содержал такое значительное количество этих достаточно дорогих даже для своего времени монет.

После очистки и консервации монет клада были проведены детальное атрибутирование и научная обработка его состава, в результате которых выяснилось, что талерами различных стран Европы и испанских колоний в Америке являлись 40 монет клада, или 42,1 % от общего количества. Несколько меньше по размеру и весу, чем талеры, серебряные монеты - флорины (гульдены) провинций и городов Северных Нидерландов, графства Ольденбург и вольного имперского города Эмбдена составляли 55,8 % (53 экземпляра). Лишь две монеты клада относились к средним по стоимости номиналам - орт г.Данцига 1625 г. и 6 грошей Речи Посполитой 1624 г. выпуска.

В Березновском кладе резко преобладали монеты XVII ст. - 86 экземпляров из 95. Пять монет были выпущены в XVII ст. Еще 4 монеты - 3 «корабельных» песо и талер архиепископства Зальцбург без дат выпуска можно отнести как к чеканке XVI ст., так и XVII ст. Также только временем правления владельца, имя которого стоит на монете, датируются флорины XVII ст. г.Эмбдена и графства Ольденбург (чеканились без года выпуска), ряд флоринов г.Цволле и некоторые альбертустанеры Испанских Нидерландов (чеканились как с годом выпуска, так и без него). Интересно отметить, что несколько флоринов г.Цволле с именем императора Священной Римской империи Матвея I (1612-1619) датированы 1621 г., т.е. они продолжали чеканиться и после его смерти.

Характерной чертой этого клада является также преобладание в его составе городских монет разных европейских держав (50 экз.). Большую часть из них составляют флорины (гульдены) вольных городов Эмбдена, Кампена, Цволле и Давентера (всего 45 экз.). Эти монеты довольно часто встречаются в кладовых комплексах того времени, найденных на территории современной Украины. Вообще талеры и флорины Южных и Северных Нидерландов составляют заметную часть Березновского клада - 36,8%. Как правило, это преобладание крупного нидерландского серебра является характерным и для других кладов Украины, которые имели в своем составе основной международный номинал того времени - талер. Эта закономерность - своеобразное свидетельство роста промышленности и торговли в этих не-

больших, но экономически высокоразвитых уже в то время странах.

К чеканке городов и суворенных владений Священной Римской империи относится 51 монета клада (53,7%). Кроме эмбденских флоринов, тут выделяется компактная группа талеров брауншвейгских герцогов, а также весьма редкий талер г.Брейзаха.

Практически полное отсутствие в составе клада монет Речи Посполитой, которые в те времена буквально наводняли украинские земли (за исключением данцигского орта и шестигрошевика Сигизмунда III, а также редкого талера Владислава IV), можно пояснить избирательным подходом его владельца к формированию своего сокровища. Обращающаяся монета Речи Посполитой, кроме немногочисленных талеров, в массе своей была низкопробной, и достаточно богатый человек, каким, без сомнения, был прежний владелец клада, мог позволить себе откладывать «на черный день» только монеты из высокопробного серебра.

Особенно привлекает внимание наличие в кладе так называемых «макукин» - грубых многогранных монет неправильной формы. Они чеканились из серебра испанских колоний в Новом Свете и по весу равнялись талеру. Считают, что их чеканка проводилась во время плавания на кораблях, когда серебро везли в Европу. Поэтому такие 8-реаловые испано-американские монеты называют еще «корабельными песо». Хотя в свое время было выпущено значительное количество таких песо, в Европе они практически все пошли на переплавку и изготовление привычных монет, в част-

ности, тех же нидерландских талеров. Поэтому случаи обнаружения таких монет в составе кладовых комплексов сейчас очень редки.

Хронологические рамки материалов березновской находки достаточно широки. Если самый ранний талер датируется 1542 г. (маркграфство Бранденбург-Ансбах-Байрет), то самый поздний - 1647 г. (нидерландский левендалльдер), т.е. в кладе представлены монеты, которые чеканились на протяжении более чем ста лет. Очевидно, объясняется это тем, что талеры и другие высокопробные номиналы обращались тогда в зависимости от временных и территориальных границ. Для нужд рынка было важно качество металла, а не год и место выпуска той или иной монеты, хотя с течением времени часть обращавшихся монет оседала в кладах, шла в монетный передел или заканчивала свое существование в тягле ювелира. Обычным явлением было встретить на рынке у менялы или ростовщика монеты, которые были отчеканены сто, двести, а то и более лет назад. Второе возможное объяснение - длительность накопления данного комплекса. Косвенно в пользу второго предположения может говорить очень хорошая сохранность всех монет клада. На них почти нет следов обращения (вмятин, царин, выбоин, потертостей), кроме микро- и макротрещин на некоторых экземплярах как результата деформации монетных кружков в процессе чеканки. Это означает, что данные монеты изымались из денежного оборота в тезаврационных целях вскоре после их эмиссии, т.е. в полном соответствии с экономическим законом Коперника-Греше-

ма (лучшая по качеству и сохранности монета вытесняется из оборота худшей). А так как период чеканки монет клада довольно велик - более ста лет, то это может означать, что формировался данный комплекс, вероятно, не один год. Правда, необходимо учитывать также и то, что оборот крупных номиналов был гораздо длиннее, чем мелких, и заметный «отпечаток» перечислившихся следов обращения талеры получали гораздо медленнее, чем низкопробная «мелочь».

Дата младшей монеты клада дает возможность приблизительно определить время его скрытия. Скорее всего, это произошло в конце сороковых годов XVII ст., когда пламя разгорающейся освободительной войны украинского народа против гнета польской шляхты охватило значительную часть территории Украины.

Березновский клад, заметно выделяющийся среди прочих многочисленных кладовых находок Украины периода позднего средневековья как количеством и качеством монет, так и оригинальностью состава, в свое время был настоящим сокровищем. Возможно, это выручка купца от какой-то крупной торговой операции, а может - результат достаточно долгого накопления. Как бы там ни было, он добавляет новые интересные штрихи к картине денежного обращения Украины середины XVII ст., и надо быть только благодарным тем людям, которые сделали все, чтобы этот клад стал очередной интересной страницей в необъятной книге нашей истории.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Состав монет Березновского клада

#### Южные Нидерланды (под властью Испании)

Альберт и Елизавета (1599-1621 гг.)

Брабант. Альбертусталеры 1616, 16.6, б/г (2 шт.).

Филипп IV (1621-1665 гг.).

Брабант. Патагоны 1622, 1628, 1632 (2 шт.), 1635, 1638, 16.2.

Бургундия. Патагон 1640 г. Вес 28,04 г.

Турнэ. Патагоны 1631, 1632 (92 шт.).

Фландрис. Патагон 1633 г. Вес 27,85 г.

#### Соединенные провинции Северные Нидерланды (республика)

Зеландия. Риксдальдеры 1622, 1629 г.

Зеландия. Флорин 1602 г. Вес 19,75 г.

Уtrecht. Риксдальдеры 1612 г., 1629 г.

Западная Фризия. Левендалльдер 1647 г. Вес 27,15 г.

#### Вольные имперские города

Давентер. Матвей I (1612-1619 гг.). Флорин 1618 г. Вес 19,87 г.

Кампен. Матвей I (1612-1619 гг.). Флорины 1618 г. (4 шт.).

Цволле. Матвей I (1612-1619 гг.). Флорины 1619, 1621 (4 шт.), 1622, б/г (2 шт.).

## Речь Посполитая

Сигизмунд III Ваза (1587-1632 гг.).

6 грошей (шостак) 1624 г. Вес 3,65 г. г. Данциг. Орт 1625 г. Вес 6,86 г.

Владислав IV Ваза (1632-1648 гг.)

Талер коронный 1644 г. Вес 28,59 г.

## Швейцарская конфедерация

Шаффхаузен (кантон). Талер 1620 г. Вес 27,91 г.

г. Сен-Галлен. Талеры 1621 г. (2 шт.).

## Испания (заморские владения в Америке).

«Корабельные песо» (= 8 реалам). XVI-XVII ст. (3 шт.).

## Священная Римская империя

Ольденбург (графство). Антон Гюнтер (1603-1667 гг.).  
Флорины б/г (7 шт.).

Бранденбург-Ансбах-Байрет (маркграфство) Георг (1536-1543 гг.) и Альберт (1536-1543 гг.). Талер 1542 г. Вес 28,91 г.

Брауншвейг-Целле (герцогство). Христиан (1611-1633 гг.). Талер 1624 г. Вес 29,33 г.



Вюртемберг (герцогство). Иоанн Фридрих (1608-1628 гг.). Талер 1625 г. Вес 28,71 г.

Верхний Эльзас (ландграфство). Эрц. Леопольд (1619-1632 гг.). Талер 1621 г. Вес 28,17 г.

Зальцбург (архиепископство). Вольфганг Теодор (1587-1612 гг.). Талер б/г. Вес 28,53 г.  
Богемия (Чехия, королевство). Рудольф II (1576-1612 гг.). Талер 1608 г. Вес 29,01 г.



Брауншвейг-Вольфенбюттель (герцогство). Генрих Юлий (1589-1613 гг.). Талеры 1592 г., 1593 г.

## Имперские вольные города

Брейзах. Талер 1586 г. Вес 28,63 г.

Гамбург. Фердинанд III (1637-1657 гг.). Талер 1638 г. Вес 28,85 г.

Эмден. Фердинанд II (1619-1637 гг.). Флорины б/г (26 шт.).

Эмден. Фердинанд III (1637-1657 гг.). Флорины б/г (6 шт.).



Брауншвейг-Данненберг (герцогство). Юлий Эрнест (1598-1636 гг.). Талер 1623 г. Вес 28,55 г.

## ОБ'ЯВИ\*ОБЪЯВЛЕНИЯ\*ANNOUNCEMENTS\*ANZEIGE

Бажаючим опублікувати своє оголошення про купівлю - продаж - обмін колекційного матеріалу необхідно надіслати на адресу редакції текст (не більше як 200 знаків) на «ТАЛОНІ ОГОЛОШЕНЬ». За цієї умови публікується безкоштовно.

На Ваше бажання замість імені в об'яві може бути вказано код. Про надіслану кореспонденцію Ви зможете довідатись по телефону редакції:  
(044) 220 5418.

Желаючим опубліковати своє объявление о купле - продаже - обмене коллекционного материала необходимо прислать в адрес редакции текст (до 200 знаков) на «ТАЛОН ОБЪЯВЛЕНИЙ», который дает право на бесплатную публикацию.

По Вашему желанию вместо имени в объявлении может быть указан код. О полученной корреспонденции Вы сможете узнать по телефону редакции:  
(044) 220 5418.

Anybody, who wants to publish an advertisement about purchase-sale-change of collection items, has to send a text on «ADVERTISE-MENT COUPON» (up to 200 signs) in address of editorial board. The coupon gives a right of free publication.

If You want, the code will be indicated in Your advertisement in place of Yours name. You can obtain an information about the delivered correspondence through the telephone of editorial board:

(+0038 044) 220 5418.

Diejenigen, die ihre Anzeigen ueber den Ein- und Verkauf, Austausch von Sammlungen zu veröffentlichen wuenschen, haben an die Adresse der Redaktion einen Text (bis zu 200 Zeichen) auf dem ANZEIGE-TALON zukommen zu lassen, der Ihnen das Recht auf die unentgeltliche Veröffentlichung gibt.

Entsprechend Ihrem Wunsch kann in der Anzeige anstatt Ihres Namens Ihr Kode angegeben werden.

Nach der eingegangenen Post koennen Sie sich bei der Redaktion ueber das telefon erkundigen:

(+0038 044) 220 5418.

### КУПЛЮ BUY ANKAUF

Византийские печати и их фрагменты различной сохранности, литературу по сфрагистике Византии. Печати Венеции XII-XV вв. Монеты Хорезм шахов. Украина, 349640, Луганская обл., п. Беловодск, ул. Чкалова 55 А, Смычков К.Д.

Путеводители, буклеты, рекламные проспекты о Евпатории, ее санаториях и дачах, открытки с видами города, изданные до 1930 г. А также евпаторийские газеты и боны этого времени. Тел.: (065 69) 54181.

Немецкие монеты с 1871 по 1945 гг. Возможен обмен. КОД 3801.

Библиотеку или отдельно книги и материалы по нумизматике, медалистике; немецкие документы периода оккупации Украины; удостоверения КГБ и МВД к медалям; военные значки. G. Roystman, P. O. Box 245538, Brooklyn, NY 11224, USA.

Немецкий коллекционер купит немецкие и европейские монеты до 1800 г., в первую очередь: талер, 1/2 талера, 1/4 талера и исторические медали хорошей сохранности за хорошую цену. КОД 4901.

Любые монеты Петра I. В особенности интересуют: медные копейки «БК», рубли и полтини. КОД 3803.

Этикетки (упаковка) от жевательной резинки любых форм (в первую очередь - от пластиинок классической формы) куплю или поменяю на все, что Вас интересует. Ищу коллег по увлечению. Предлагаю проездные транспортные жетоны г. Самары. 443068, Самара, а/я 996 «А», Валерий Носаль.

Боны, чеки, квитанции, ордера, талоны и т. п. городов Большого Донбасса. Oleg Kushelev, 2348 80TH #3R, Brooklyn, N. Y. 11214 USA.

Настольные медали (кроме современных) с сюжетами: дирижабли, воздушные шары, самолеты, автомобили. 253225, Киев, а/я 41.

Знаки и медали, связанные с железодорожной тематикой, «паровозы». КОД 3805.

Старые открытки. Имею большой обменный фонд, тел. (044) 220 5418.

Мелкие средневековые монеты стран Балтики и северной Европы (солиды, драйпеллеры, грошины и т.д.). КОД 3804.

Настольные медали: МВД, Олимпиада, космос, партия, революция, война, Ленин. STS Collectibles. P.O. Box. 4383. Green-ville, DE 19807-USA. T/f (302) 984 2952. E-mail: Stscollectibles@msn.com.

Все, связанное с правоохранительными органами: медали, знаки, бюсты, документы, форма. Познакомлюсь с кол-

лекционерами. STS Collectibles. P.O. Box. 4383. Green-ville, DE 19807-USA. T/f (302) 984 2952.

E-mail: Stscollectibles@msn.com.

Дорогие книги по истории, искусству и т.п.; пивные кружки. (0612) 64 27 80.

Медаль за успешное окончание школы, значок депутата Верховного Совета СССР, Украины. Тел. (062 62) 334 93.

Куплю дідовські (1880-1939) листівки з Буковини (Чернівці), Галиції (Лемберг), Бесарабії. Можливий обмін на телефонні картки Ізраїлю та інших країн. Лотерейн та проїздні квитки, пивні наклейки, географічні карти, прaporи країн та інші; геральдика. David Margulis. Sfr. Kibowich 16 - 10, Rehovot, Izrael.

Интересует любой коллекционный материал Украины: марки, монеты, банкноты, ордена, медали, знаки, почтовые карточки, телефонные карточки. Покупка или обмен на аналогичный материал Узбекистана и др. республик Средней Азии. Узбекистан, 700053, Ташкент -53, а/я 1876, Ибрагимов И.Т.

Куплю или обменяю всевозможные платежные жетоны всех периодов и регионов России, СССР и СНГ; в том числе телефонные. Ищу постоянных поставщиков. Интересует любая информация по жетонам. Россия, 684010, Камчатская обл., г. Елизово -5, а/я 71.

## ОБ'ЯВИ\*ОБЪЯВЛЕНИЯ\*ANNOUNCEMENTS\*ANZEIGE

Куплю або обміню стародавні монети Вірменії, літературу по монетах Вірменії. Напишіть, що вас цікавить? Відповім на всі листи. Україна, Кіровоградська обл., Світловодський район, с. Велика Андрушівка, вул. Чапаєва, 56, Кобзар Руслан С.

Звезды к иностранным орденам, звезды с орденами в комплекте, фотографии иностранных правителей, военачальников в мундирах с орденами. Донецк, тел. (0622) 352 556.

Продаю, міняю, куплю: бони (також і «колгоспні» гроши), монети і марки України. I offer Ukrainian bones mint stamps, covers, cards (1991-1998). Любомир Шафран, 281913, Хмельницька обл., м. Кам'янець-Подільський, а/с 225. Ukraine.

### ПРОДАМ SALE VERKAUF

Журналы, каталоги аукционов, выставок и ярмарок антиквариата, живописи, часов, ювелирных изделий, оружия, monet, наград, почтовых марок, открыточек, книг и прочее фирм западных стран. 320101, Днепропетровск, а/с 4933.

Продаю серебряные монеты разных стран по темам: олимпийские игры, флот, фауна (пруф, АЦ). Альбомы, «Линдер» - боксы для монет. Телефон (044) 241 3103.

Имеется «Полный каталог бумажных денежаков и бон России, СССР, стран СНГ (1769-1994 гг.)» и дополнения к нему. 252023, Киев, а/я 46, тел. (044) 227-1000, Рябченко П. Ф.

Пропоную всі поштові марки України, бони, «колгоспні» гроши, монети (1991-1999). I offer Ukrainian mint stamps, covers, cards, bones (1991-1999). Любомир Шафран, 281013, Хмельницька обл., Кам'янець-Подільський, а/с 225, Ukraine.

### ОБМІН ОБМЕН EXCHANGE TAUSCH

Собираю монеты советского периода, значки по теме: «Гербы городов». Имею обменный фонд. 258900, Черкасская обл., г. Умань, ул. Паркоммуны, 60. Мельник С. В., тел. 598-01

Коллекционирую телефонные карты России и других стран. Буду рад получить новые и обменяться информацией. Имеется большой обменный фонд телефонных карт АО «Санкт-Петербургские таксофоны». 197349, г. Санкт-Петербург, а/я 864, Никифоров Евгений.

### РІЗНЕ РАЗНОЕ MISCELLANEUS DIVERSES

Шукаю матеріал за темою «Шевченко». Українські бони, «картки споживача», пробні монети, вживані. Провізорій. Пропоную марки, монети, бони всього світу. Будь-який матеріал з української діаспори - марки, біфоны, жетони. Відповім на українській, російсь-

кій, англійській або польській мовах. Україна, 310100, м. Харків-100, Садовий проїзд 16 - 34, Сергій Гніп.

Собираю мелкие средневековые монеты Балтии: Ревель, Рига, Дорпат, Гданьск, Померания, Ливония, Курляндия, Пруссия, Литва, Польша, Тевтонский и Ливонский Орден. Бесплатно опредлю Ваши монеты по «перетиркам». КОД 3804.

Хочу познакомиться с коллекционерами наград, знаков правоохранительных органов, военной формы. Мы - постоянные покупатели. Можем представить Ваши интересы в США. STS Collectibles. P. O. Box 4383. Greenville, DE 19807. USA. Tel./Fax (302) 984 2952.

Бесплатная экспертная оценка монет России и средневековой Европы, тел. (044) 220 5418.

Республиканский филиал биржи антиквариата «Гном» (Россия) предлагает свои услуги по обеспечению коллекционеров всех направлений материалами. Действует служба оценки предметов. 255770, Киевская обл., пгт. Бородянка, а/я 55.

Хочу обмениваться чистыми марками с коллекционерами России и стран СНГ, включая местные выпуски. По темам: фауна WWF, космос, флора, живопись, Европа, спорт и т.д. Интересуют также телефонные карточки, бонусы и монеты. Предлагаю марки КПВ Китая, Гонконга, Макао, Тайваня или других азиатских стран. Отвечу на все письма на русском или английском языках. Профессор Wang Long Ji - Fuzuo Road, 14. 210009 Nanjing. P.R. of China.

Прошу опубликовать мое объявление в № журнала.  
Текст объявления:

Нумізматика  
iДалеристика

# КРОССВОРД

с фрагментами

Нумізматика  
Фалеристика

По горизонтали.

3. Редкая монета, повторно отчеканенная с использованием старых штемпелей.

6. Название монеты.



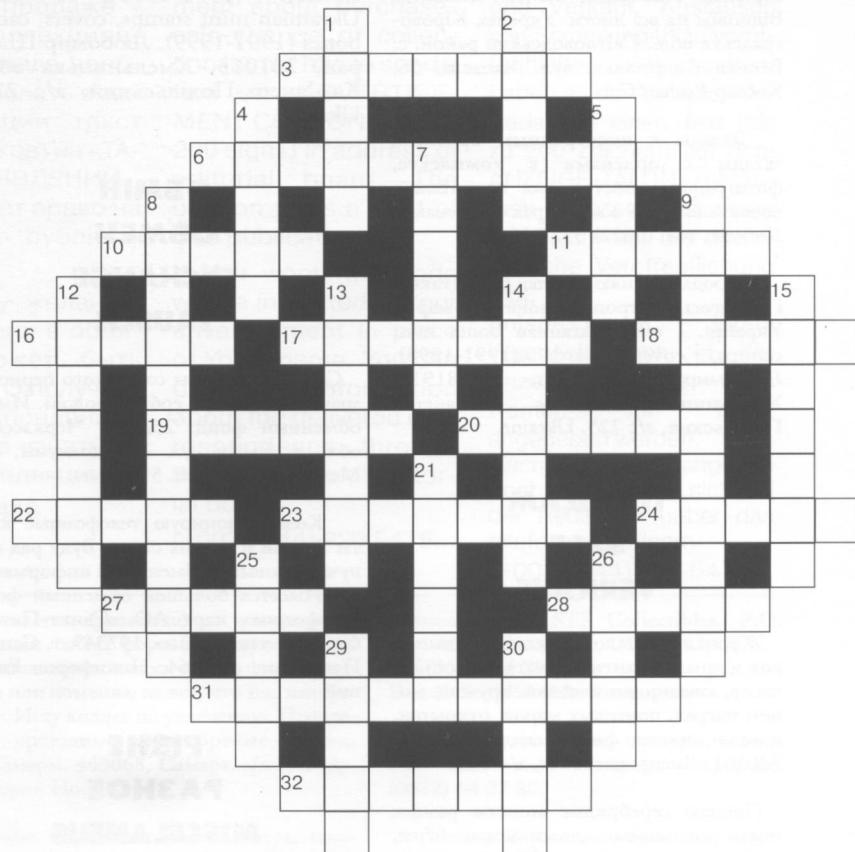
10. Денежная единица.



11. Название монеты.



16. Тунисская золотая монета в 10 пиастров.



19. Название монеты.



23. Название монеты.



17. Монета Англии, которую начал чеканить король Генрих VII.

20. Сплав, применяемый для чеканки монет.

24. Раковина морского моллюска, в глубокой древности игравшая роль денег у народов, населявших побережья Индийского и Тихого океанов.

18. Серебряная монета, чеканившаяся в XV-XVI вв. в Швейцарии.

22. Денежная единица Венгрии второй четверти XX в.

27. Название шотландского Тестана 1558-1559 гг.

28. Форма денег в виде изогнутого куска серебряной проволоки, распространенная в XVI-XVII вв. на территориях, прилегающих к Персидскому заливу.

31. Название монеты.



32. Снижение рыночного курса денежных знаков сравнительно с их номинальной стоимостью.

**По вертикали.**

1. В античности - название коринфского статера в греческих колониях в Сицилии и Южной Италии.

2. Название разменной монеты.



4. Денежная единица.



5. Название монеты.



7. Одно из государств, денежной единицей которого является фунт.

8. Название монеты.



9. Официальное понижение номинальной стоимости монет.

12. Денежная единица.



13. Название монеты в Московии в XV в.



14. Способ изготовления монет.

15. Монетный металл.

21. Золотая монета испанского короля Карла I.

25. Монетообразный металлический знак.

26. Денежная единица



29. Название золотой монеты, введенной в ходе монетной реформы императора Каракаллы.

30. Индийская серебряная монета.

**Составил Юрий Глебко**

**Ответы на кроссворд, опубликованный в № 4/98.**

1. Тенге.
2. Пенни.
3. Рубль.
4. Мунгу.
5. Динар.
6. Риель.
7. Талер.
8. Манат.
9. Литра.
10. Гинея.
11. Колон.
12. Добра.
13. Карат.
14. Райол.
15. Рупия.
16. Дукат.
17. Крона.
18. Артик.

**ВІДПОВІДІ на чайнвورد, опублікований у № 4/98:**

1. Валдіс.
2. Скандинавія.
3. Японці.
4. Ірак.
5. Кліринг.
6. Гяпик.
7. Колекціонер.
8. Ріал.
9. Лан.
10. Наполеондор.
11. Ригсдаг.
12. Гелер.
13. Рига.
14. Азербайджан.
15. Ніагара.
16. Аверс.
17. Сертифікат.
18. Троячка.
19. Афганістан.
20. Наньшаньдао.

# О чем поведала пуговица

Сергей Уткин (Чернигов)



Как-то попалась мне в коллекцию пуговица, обтянутая кожей. Когда она была извлечена из кожаной оболочки, то поразила меня сохранностью как лицевой, так и обратной стороны. На лицевой стороне на белом фоне (при чистке оказалась посеребренной) изображены большие цифры «46» с точкой, а на обратной стороне - место изготовления и фамилия автора. Она выделялась среди остальных пуговиц моей коллекции чуть большим размером и была слегка выпуклая. Кожа, в данном случае, послужила отменным консервантом. Можно предположить, что бывший хозяин, «дабы добро не пропало», обтянул ее кожей. Кстати, на пуговице обломано ушко, и ее за кожу пришивали к одежде. Потом она, видно, была утеряна и попала в землю. Обрабатывая огород, мои знакомые и откопали ее. Так эта пуговица оказалась у меня в коллекции.

Насколько мне известно, специальной литературы и каталогов по форменным пуговицам как гражданских и губернских, так и военных и морских ведомств пока не существует. Мне захотелось, так сказать, определить «родословную» этой находки. Свои выводы построю на цитатах из использованной литературы о военной одежде русской армии, имеющей, как мне кажется, отношение к данной пуговице.

«На пуговице военного устройства фон или поле всегда оставались гладкими без бортика»;

«Офицерские пуговицы отличались от солдатских тем, что по положению они должны были быть серебряными, но чаще делались посеребренными. Солдатские пуговицы изготавливались из олова»;

«Для армии с 26 декабря 1829 года вместо гладких прежних пуговиц, по примеру западноевропейских государств, вводились пуговицы с гербами, эмблемами, номерами полков и выпуклым изображением их на лицевой поверхности».

Итак, есть все предпосылки счи-

тать, что наша пуговица - армейская, принадлежавшая офицерскому чину. Цифра «46» - номер полка.

Перед Отечественной войной 1812 г. мушкетерские полки переименовывались в егерские трехбатальонные части. Их насчитывалось более 50 армейских и 2 гвардейских. Остальных полков регулярной пехоты и кавалерии было гораздо меньше. В 1829 г. были введены новые виды пуговиц: в гвардии - с изображением двуглавого орла, в армейских grenадерских и кирасирских полках - гренады с номером полка; в егерских - с изображением только номера полка.

«Егеря (от нем. - охотник, стрелок) - вид легкой пехоты в европейской и русской армиях XVIII-XX веков. Первоначально (до середины XIX века) они формировались из лучших стрелков и действовали в рассыпанном строю впереди развернутых линий тяжелых пехотных батальонов и вели прицельный огонь из-за укрытий»;

«Цвет пуговиц и других предметов металлического прибора в 46-м Егерском полку был определен белым (у офицеров серебристым)».

Саратовский мушкетерский полк 19.10.1810 г. переименован в 46-й Егерский и просуществовал до 12.02.1816 г., затем снова последовала «перетасовка» полками и 46-й Егерский стал 17-м Егерским, а 57-й Егерский той же датой становится 46-м Егерским. Расформирован он 28.01.1833 г.

Рассматривая обратную сторону пуговицы, находим надпись «S.PETERSBURG» и фамилию владельца мастерской на русском «БУХЪ» и латинскими «Buch». Кстати, эта фамилия, видимо, немецкого происхождения часто встречается на пуговицах военного, гражданского и губернского ведомств вплоть до 1917 года под маркой «БУХЪ» или «БР.БУХЪ». Надо отметить, что на пуговицах до 1829 года редко ставились клейма. В 1830 году был разработан и введен закон, с более подробным изложением, чем предыдущий. К клейму впервые предъявляются определенные требования: в качестве обязательного компонента клейма были имя фабриканта и местонахождение его предприятия.

Из всего вышеизложенного можно сделать вывод, что данная пуговица принадлежала офицерскому мундиру 46-го Егерского пехотного полка 1829-1833 годов.

# Кубок з монетами

Ольга Перелигіна (Львів)

Окрасою нещодавно відкритої у Львівському історичному музеї (ЛІМ) експозиції художнього срібла є вироби німецьких золотарів. Гегемонія німецького художнього срібла становила одну з найяскравіших сторінок в історії західноєвропейського декоративно-прикладного мистецтва XVI-XVII ст. Німецькі ювеліри обробляли срібло з надзвичайною майстерністю, віртуозно володіючи різноманітними техніками та прийомами обробки металу, такими як кування, карбування, ліття, золочіння тощо. Нерідко золотарі використовували для оздоблення своїх виробів яскраві самоцвіти та екзотичні натурали (корали, слонову кістку, морські раковини, яйця страусів). Оригінальним декором вищуканих кубків, ваз і блюд нерідко ставали аутентичні монети і медалі. Широке розповсюдження в країнах Центральної і Західної Європи, особливо в Німеччині, в період ренесансу і бароко отримали золоті, срібні, олов'яні бокали, орнаментовані монетами. В музеї прикладного мистецтва в замку Кьонігсберг (Берлін) знаходиться кубок заввишки 1 метр, оздоблений монетами і медалями, кількість яких становить 750 шт. \*

Срібний кубок з фондів ЛІМ, (див.фото на стор. 3 обкл.), виконано в середині XVIII ст. у Берліні майстром Йоахімом Гюбнером. На виробі збереглись клейма: берлінське клеймо в овальному щитку - постати ведмедиці у повний зріст, праворуч на клеймі літера «A», яка вказує на час виконання виробу; ім'я клеймо зазначає прізвище майстра. З відомого показника золотарських клейм Марка Розенберга\*\* можна довідатись, що Йоахім Гюбнер (Joachim Hubner) отримав міське громадянство в 1737 р. Остання загадка про цього датується 1778 р. В Берліні (Konigl. Silberkammer) зберігаються два вироби його роботи - кубки з монетами (Munz-becher).

У фонди Львівського історичного музею вищезгаданий кубок потрапив в 1940 р. з колишнього національного музею ім. Яна III у

\*Потин В.М. Монеты. Клады, коллекции. Очерки нумизматики. - Санкт-Петербург, 1995. - С.200.

\*\*Marc Rosenberg. Der Goldschmiede Merkzeichen. - Frankfurt am Main, 1911. - s.208, 677.

Львові, куди, в свою чергу, надійшов в 1914 р. з колекції відомого львівського історика, літератора і збирача старожитностей Владислава Лозинського (1843-1913). В архівах зберігся запис про те, що кубок був приданий В. Лозинським для власної колекції 20 жовтня 1889 р. у приватній особи. Важливим фактом в історії побутування кубку є те, що цей витвір німецького золотарства віддавна зберігався у Львові. Про це свідчить контрибуційне клеймо Львівської пробірні періоду 1806-1807 рр., збережене на виробі.

Колекціонер, а слідом за ним і працівники музею тривалий час помилково вважали, що кубок виконано у XVII ст. львівським майстром. Дослідників ввели в оману монети, датовані XVI-XVII ст. На жаль, поза їх увагою залишились стилюві особливості срібного виробу, адже карбована трельяжна сітка, розташована між монетами другого ряду та С-подібні завитки карбованого орнаменту верхньої і нижньої частини тулоva свідчили про те, що виріб виконано у XVIII ст. До того ж, постати ведмеди на клеймі спустили із стоячим левом - гербом Львова.

Під час підготовки експозиції художнього срібла в музеї були науково опрацьовані та відреставровані практично всі предмети виставки, внаслідок чого було проведено поновлювальну атрибуцію експонатів. Нині кубок з монетами зайняв почесне місце серед срібних пам'яток німецького золотарства XVIII ст., привертаючи до себе увагу насамперед оригінальністю художнього вирішення. Всі 18 монет впаяні в поверхню кубка таким чином, що аверс знаходиться на зовнішній поверхні, а реверс - на внутрішній. Більшість монет, а вони старіші від самого кубка майже на 200 років, збереглися добре. Це дало можливість хранителю музеїної нумізматики Оксані Мандзій визначити їх. Лише окремі монети не вдалося датувати. Нижче наведено перелік монет з верхнього ряду до нижнього, починаючи кожний ряд праворуч від герба, гравированого на вінцях.

#### Верхній ряд:

1. Троєк васальний прусський Альберта Бранденбурзького 1535 р.
2. Троєк васальний прусський Альберта Бранденбурзького 1535 р.
3. Троєк васальний прусський Альберта Бранденбурзького 1537 р.
4. Троєк васальний прусський Альберта Бранденбурзького 1541 р.
5. Троєк васальний прусський Альберта Бранденбурзького 1541 р.
6. Троєк Легницько-Брестський князя Фрідеріка II П'ястовича 1544 р.

#### Середній ряд:

1. Троєк коронний Сигізмунда III, 16.. р.
2. Троєк коронний Сигізмунда III, 16.. р.
3. Троєк коронний Сигізмунда III, 1598 р.
4. Троєк литовський Стефана Баторія, 1582 р.
5. Троєк коронний Сигізмунда III, 16.. р.
6. Троєк коронний Сигізмунда III, 1594 р.

#### Нижній ряд:

1. Троєк литовський Сигізмунда II, 1547 р.
2. Троєк гданський Сигізмунда I Старого, 1548 р.
3. Троєк васальний прусський Альберта Бранденбурзького.
4. Троєк гданський Сигізмунда I Старого, 1539 р.
5. Троєк коронний Сигізмунда III,
6. Троєк рицький Сигізмунда III, 1594 р.



Кубок з монетами. Берлін. Середина. XVIII ст.  
Майстер Йоахім Гюбнер.  
Срібло, карбування, золочення.  
Висота 110 мм, вага 164,70 г.

ІНДЕКС 48409

